

**សៀវភៅកិច្ចការ**

**វគ្គទី២ :**

**ការរៀបចំគម្រោង  
(អនុកិច្ចសន្យា) ការសាមគ្គីភាព  
អន្តរជាតិ វាយតម្លៃ  
និងការសរសេររបាយការណ៍**

១៥-១៩ ខែ មីនា ២០១០

**ផ្នែកសាមគ្គីភាពអន្តរជាតិ វាយតម្លៃ និងផ្សព្វផ្សាយគោលនយោបាយ**

**គ.ជ.អ.ប/អ.គ.វ្រូ.ក**

With technical and financial assistances from Project to Support Democratic Development through Decentralization and Deconcentration (PSDD):



**វគ្គទី២ : ការរៀបចំគម្រោង/អនុកិច្ចសន្យា ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ វាយតម្លៃ  
និងការសរសេររបាយការណ៍**

**មាតិកា**

|           |  |     |
|-----------|--|-----|
| មេរៀនទី ១ | លំនាំដើមនៃវគ្គបណ្តុះបណ្តាល -----   | ៤១៨ |
| មេរៀនទី ២ | ការឆ្លុះបញ្ចាំងអំពី ការផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាល និងផែនការសកម្មភាពម៉ូឌុល ១ -----                         | ៤៣០ |
|           | I. ការឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីវគ្គបណ្តុះបណ្តាលម៉ូឌុល ១ (សម្រាប់គ្រូបង្គោល) -----                             | ៤៣១ |
|           | II. ការឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីផែនការសកម្មភាពម៉ូឌុល ១ (សម្រាប់ក្រុមគោលដៅ) -----                              | ៤៣៤ |
| មេរៀនទី ៣ | ការរៀបចំគម្រោង និងរំលឹកលើអនុកិច្ចសន្យា -----   | ៤៤៦ |
| មេរៀនទី ៤ | វិធីកែលំអការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា -----   | ៤៦៤ |
| មេរៀនទី ៥ | វិធីសាស្ត្រកែលំអការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា -----  | ៤៨១ |
| មេរៀនទី ៦ | ការប្រមូល និងវិភាគទិន្នន័យ -----   | ៥០១ |
| មេរៀនទី ៧ | ការប្រើប្រាស់លទ្ធផលតាមដានត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ដើម្បីសរសេររបាយការណ៍<br>សម្រាប់អនុកិច្ចសន្យា ----- | ៥១៧ |
| មេរៀនទី ៨ | ការអនុវត្តការបង្រៀនសាកល្បង -----   | ៥៣៦ |
| មេរៀនទី ៩ | ការរំលឹកមេរៀន ផែនការសកម្មភាព និងវាយតម្លៃ -----   | ៥៤០ |

**មេរៀនទី១ :**

**លំនាំដើមនៃវគ្គបណ្តុះបណ្តាល**

**១. សេចក្តីផ្តើម និងបទដ្ឋានគោលបំណងមេរៀន**

ក- សេចក្តីផ្តើម : សូមស្វាគមចំពោះសិក្ខាកាមទាំងអស់ ដែលបានចូលរួមវគ្គបណ្តុះបណ្តាលម៉ូឌុល ២ ។ ម៉ូឌុលនេះ អាចកើតឡើងបានដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃតម្រូវការវគ្គដែលបានធ្វើឡើងក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ ។ វគ្គនេះ នឹងប្រព្រឹត្តទៅ រយៈពេល ៥ថ្ងៃ ស្តីអំពីការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា/គម្រោង ការសរសេរអនុកិច្ចសន្យា ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យការរីកចម្រើន ការប្រមូល និងវិភាគព័ត៌មាន និងការសរសេររបាយការណ៍ ព្រមទាំងវិធីសាស្ត្រ និងឧបករណ៍ កែលម្អដែលពាក់ព័ន្ធ ។ អ្នកនឹងយកមេរៀនក្នុងវគ្គនេះស្ទើរតែទាំងស្រុងទៅប្រើប្រាស់ក្នុងក្រុមគោលដៅរបស់អ្នក ។ ដូច្នេះយើងខ្ញុំសូមលើក ទឹកចិត្តដល់លោកគ្រូ អ្នកគ្រូទាំងអស់ព្យាយាមរៀនសូត្រចាប់យកទាំងខ្លឹមសារមេរៀន និងដំណើរការដឹកនាំ សម្របសម្រួលនៃមេរៀននីមួយៗ ។ យើងសង្ឃឹមថាអ្នកនឹងនាំយកបទពិសោធន៍ និងចំណេះដឹងជាទុនសម្រាប់វគ្គ ។ ទន្ទឹមនឹងនេះអ្នកទាំងអស់គ្នាក៏មានឱកាសរៀនសូត្រអ្វីដែលថ្មីៗបន្ថែម និងរីករាយនៅក្នុងវគ្គ ។

**ខ- គោលបំណងនៃមេរៀន :**

នៅចុងបញ្ចប់នៃមេរៀននេះ សិក្ខាកាមនឹងអាច :

- ស្គាល់គ្នាទៅវិញទៅមកកាន់តែច្បាស់
- សម្តែងចេញនូវការរំពឹងទុក និងការប្រមូលចំពោះវគ្គ
- យល់ដឹងពីគោលបំណង និងកាលវិភាគរបស់វគ្គ
- រំលឹក និងឯកភាពលើគោលការណ៍មួយចំនួនសម្រាប់អនុវត្តក្នុងវគ្គ
- វាយតម្លៃខ្លួនឯងអំពីចំណេះដឹង និងសមត្ថភាព ទាក់ទងនឹងមេរៀននៅក្នុងវគ្គ ២

**២. ល្បែងទះដៃហៅឈ្មោះ**

ការណែនាំ :

- អញ្ជើញអ្នកចូលរួមឱ្យឈរជារង្វង់មូលស្អាតមួយ
- អ្នកសម្របសម្រួលណែនាំពីរបៀបលេងល្បែងទះដៃហៅឈ្មោះ

**៣. ការនិយាយតៗគ្នាអំពីការរំពឹងទុក និងការប្រមូលវគ្គ ២**

ការណែនាំ :

- ថែរក្សារង្វង់មូលស្អាតមួយដដែល
- ជុំជម្រុះសិក្ខាកាមម្នាក់ៗគិតអំពីការរំពឹងទុកពីវគ្គ២ ហើយនិយាយបណ្តាក់ប្រាប់គ្នាម្នាក់ម្តងៗដោយផ្តើមប្រើ ប្រយោគថា : *ខ្ញុំនឹងបានរៀនអំពី.... ។*

- ជុំទី២សិក្ខាកាមម្នាក់ៗគិតអំពីការបរិសុទ្ធវិវត្ត ហើយនិយាយបណ្តាក់ប្រាប់គ្នាម្នាក់ម្តងៗ ដោយផ្ដើមប្រើប្រយោគថា : ខ្ញុំមានការព្រួយបារម្ភអំពី... ។
- អ្នកសម្របសម្រួលសំយោគយក ការរំពឹងទុក ១០ និងការបរិសុទ្ធ ៥ សរសេរដាក់លើក្រដាសពិណសម្រាប់បិទក្នុងបន្ទប់បង្រៀន ។

**៤. ការបង្ហាញទិសដៅ គោលបំណងវគ្គ និងកាលវិភាគ**

- អ្នកសម្របសម្រួលបញ្ជាក់ទិសដៅ គោលបំណងវគ្គ និងកាលវិភាគវគ្គ ព្រមទាំងប្រៀបធៀបជាមួយនឹងការរំពឹងទុក និងការបរិសុទ្ធ របស់សិក្ខាកាម ( មើលឯកសារទី២: ទិសដៅ គោលបំណង និងកាលវិភាគ )
- អ្នកសម្របសម្រួលរំលឹកពីឧបករណ៍កត់ត្រាប្រចាំថ្ងៃ ( ឯកសារទី៣: កំណត់ត្រាប្រចាំថ្ងៃ )
- អ្នកសម្របសម្រួលបំភ្លឺបញ្ហារដ្ឋបាល និង ភ័ស្តុភារ

**៥. រំលឹកបទវិន័យ និងការគ្រប់គ្រងថ្នាក់**

ការណែនាំ :

**១- បទវិន័យ**

- អ្នកសម្របសម្រួលបានរៀបចំជាមុននូវក្រដាសផ្ទាំងធំអំពីបទវិន័យ និងសុភាសិតដែលបានកំណត់ក្នុងម៉ូឌុល ១ ។
- ស្នើអោយសិក្ខាកាមកែសម្រួលឡើងវិញ បើពួកគេត្រូវការ ។

សំណួរសម្រាប់ឆ្លុះបញ្ចាំង :

- តើកត្តាអ្វីខ្លះ ដែលជួយអោយអ្នកអនុវត្តបទវិន័យ និងសុភាសិតទាំងនេះបានរលូន ?
- តើកត្តាអ្វីខ្លះ ដែលធ្វើអោយអ្នកមានការលំបាកក្នុងការអនុវត្តបទវិន័យ និងសុភាសិតទាំងនោះ ? តើត្រូវដោះស្រាយបញ្ហា/កត្តាទាំងនោះដូចម្តេច ?

សេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់អ្នកសម្របសម្រួល:

ចំណុចខ្លាំងមួយរបស់ក្រុមជីវងមាំ និង/ឬ ប្រទេសអភិវឌ្ឍ គឺពួកគេគោរព និងអនុវត្តតាមវិន័យ និងច្បាប់ ។ បើយើងចង់អភិវឌ្ឍ យើងត្រូវតែគោរពវិន័យ ។

**២. ការគ្រប់គ្រងថ្នាក់**

- ថែកសិក្ខាកាមជា ៤ ក្រុម

- ក្រុមនីមួយៗ ត្រូវតែទទួលខុសត្រូវក្នុងការរៀបចំថ្នាក់ពេញមួយថ្ងៃ រំលឹកមេរៀនពេលព្រឹក គ្រប់គ្រងពេលវេលា ល្បែងថាមពល សំអាតថ្នាក់ និងមានតួនាទីជានួយការអ្នកសម្របសម្រួល ។
- អ្នកសម្របសម្រួលបានត្រៀមតារាងខាងក្រោមជាមុន :

| ថ្ងៃ  | ថ្ងៃទី ១        | ថ្ងៃទី ២ | ថ្ងៃទី ៣ | ថ្ងៃទី ៤ | ថ្ងៃទី ៥ |
|-------|-----------------|----------|----------|----------|----------|
| ក្រុម |                 |          |          |          |          |
| ១     | ទទួលខុសត្រូវ    | ✓        |          |          | ★        |
| ២     | ដោយក្រុម        | ★        | ✓        |          |          |
| ៣     | អ្នកសម្របសម្រួល |          | ★        | ✓        |          |
| ៤     |                 |          |          | ★        | ✓        |

**ចំណាំ:**

- ✓ = រំលឹកមេរៀន
- ★ = គ្រប់គ្រងថ្នាក់
- សិក្ខាកាមត្រូវតែធ្វើសកម្មភាពទាំងនេះ ។ សកម្មភាពនេះ ត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីបង្កើនការចូលរួមរបស់សិក្ខាកាម និងលើកទឹកចិត្តអោយមានការទទួលខុសត្រូវទាំងអស់គ្នា ( អ្នកសម្របសម្រួល និងសិក្ខាកាម ) ។

**៦. ការងារបុគ្គល : ការវាយតម្លៃចំណេះដឹងមុនវគ្គ**

- ផ្តល់សំណួរវាយតម្លៃមុនវគ្គដល់សិក្ខាកាម ( ឯកសារទី ៤ )
- បំភ្លឺ/បកស្រាយចំណុចណាដែលមិនច្បាស់លាស់

**៧. សន្និដ្ឋាន**

- សង្ខេបមេរៀន
- បំភ្លឺបញ្ហារបស់សិក្ខាកាម ( បើមាន )

**ឯកសារទី១**

**ការពិចារណាអំពីសិក្ខាសាលាមូលដ្ឋានបណ្តុះបណ្តាល**

**ក. ចូរសរសេរនូវ ជំនាញវិជ្ជាជីវៈ និងការគ្រប់គ្រងចំនួន ៥ ដែលអ្នកត្រូវការអភិវឌ្ឍ :**

|      |
|------|
| ១) - |
| ២) - |
| ៣) - |
| ៤) - |
| ៥) - |

**ខ. តើអ្នករំពឹងថានឹងទទួលបានអ្វីខ្លះពីសិក្ខាសាលានេះ សម្រាប់យកត្រលប់ទៅវិញ ?**

|      |
|------|
| ១) - |
| ២) - |
| ៣) - |

ឈ្មោះ : \_\_\_\_\_  
តួនាទី : \_\_\_\_\_  
លេខទូរស័ព្ទ : \_\_\_\_\_

**សូមប្រគល់ត្រលប់មកវិញ ពេលបំពេញរួច**

**ឯកសារទី២ : គោលដៅ គោលបំណង និងកាលវិភាគសិក្សា**

**គោលដៅវគ្គ:**

គ្រូបង្គោលឆ្នើមរាជានិ ខេត្ត មានការកើនឡើងនូវសមត្ថភាព និងទំនុកចិត្តក្នុងការរៀបចំគម្រោង/អនុកិច្ចសន្យា ការត្រួតពិនិត្យ ការវាយតម្លៃ និងការសរសេររបាយការណ៍ ដើម្បីផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលម៉ូឌុល ២ ដល់មន្ត្រី M&E នៃផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និងមន្ត្រីបង្គោលត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃរបស់មន្ទីរវិស័យនានា ។

**គោលបំណងវគ្គ :** នៅចុងបញ្ចប់វគ្គ សិក្ខាកាមនឹងអាច :

- ១) រំលឹក និងឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីផែនការសកម្មភាពដែលសិក្ខាកាមបានបង្កើតក្នុងម៉ូឌុល ១ និងការអនុវត្តអ្វីដែល ពួកគាត់ បានរៀននៅក្នុងម៉ូឌុល ១ ។
- ២) យល់ច្បាស់អំពីវដ្តគម្រោង/អនុកិច្ចសន្យា និងអំពីសមាសធាតុ និងជំហានសំខាន់ៗក្នុងគម្រោង/អនុកិច្ចសន្យារបស់ គ.ជ.អ.ប ។
- ៣) យល់ច្បាស់អំពីទំនាក់ទំនងរវាងទុន/ធាតុចូល និងលទ្ធផល និងរវាងលទ្ធផល និងអត្ថប្រយោជន៍ របស់គម្រោង ឬ អនុកិច្ចសន្យា ។
- ៤) យល់ច្បាស់អំពីគោលការណ៍ វិធីសាស្ត្រ ឧបករណ៍តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃសំខាន់ៗ (ដូចជា ក្របខ័ណ្ឌ និងសូចនាករតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ) និងតម្រូវការសម្រាប់តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ អនុកិច្ច-សន្យា ឬគម្រោង ។
- ៥) យល់អំពីសារៈសំខាន់នៃការប្រមូលទិន្នន័យ និងវិធីសាស្ត្រប្រមូលទិន្នន័យសម្រាប់តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ អនុកិច្ចសន្យា ។
- ៦) យល់អំពីសារៈសំខាន់នៃការចងក្រងឯកសារអំពីការវិភាគចំរើន និងរបាយការណ៍លទ្ធផល ។
- ៧) មានទំនុកចិត្តក្នុងការសម្របសម្រួលម៉ូឌុល២ ដល់ក្រុមគោលដៅ ។

**កាលវិភាគវគ្គ**

| ម៉ោង            | មាតិកា  | អ្នកសម្របសម្រួល |
|-----------------|---|-----------------|
| <b>ថ្ងៃទី ១</b> |   |                 |
| ៧:៣០-៨:០០       | ការបើកវគ្គ  |                 |
| ៨:០០-១០:០០*     | មេរៀនទី ១ : លំនាំដើមវគ្គបណ្តុះបណ្តាល  |                 |
| ១០:០០-១១:៣០     | មេរៀនទី ២ : ការឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីការផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលម៉ូឌុល១ (សម្រាប់គ្រូបង្គោល)<br>ការឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីផែនការសកម្មភាពម៉ូឌុល ១ (សម្រាប់ក្រុមគោលដៅ) |                 |
| ១៤:០០-១៧:០០*    | មេរៀនទី ២: (ត)  |                 |
| <b>ថ្ងៃទី ២</b> |   |                 |
| ៧:៣០-១០:៣០*     | មេរៀនទី ៣ : ការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា (តម្រោង)  |                 |
| ១០:៣០-១១:៣០     | មេរៀនទី ៤ : វិធីកែលំអការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា  |                 |
| ១៤:០០ -១៧:៣០*   | មេរៀនទី ៤ : (ត)   |                 |
| <b>ថ្ងៃទី ៣</b> |   |                 |
| ៧:៣០-១១:៣០*     | មេរៀនទី ៥ : វិធីកែលំអការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា  |                 |
| ១៤:០០-១៧:០០*    | មេរៀនទី ៥ : (ត)   |                 |
| <b>ថ្ងៃទី ៤</b> |   |                 |
| ៧:៣០-១១:៣០*     | មេរៀនទី ៦ : ការប្រមូល និង វិភាគទិន្នន័យ និងវិធីសាស្ត្រ សម្រាប់តាមដាន<br>ត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា   |                 |
| ១៤:០០-១៧:០០*    | មេរៀនទី ៧ : ការសរសេររបាយការណ៍ និងការប្រើប្រាស់លទ្ធផលតាមដាន<br>ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ  |                 |
| <b>ថ្ងៃទី ៥</b> |   |                 |
| ៧:៣០-១១:៣០*     | មេរៀនទី ៨ : ការបង្រៀនសាកល្បងនៃម៉ូឌុល ២  |                 |
| ១៤:០០-១៧:០០*    | មេរៀនទី ៩ : ការរំលឹកមេរៀន ផែនការសកម្មភាព និងវាយតម្លៃវគ្គ  |                 |

ចំណាំ: ★= សំរាក ១៥ នាទី

**ឯកសារទី៣ : ឧបករណ៍កំណត់ត្រាប្រចាំថ្ងៃអំពីការរៀនសូត្រផ្ទាល់ខ្លួន**

- ការចងក្រងឯកសារ និងការកត់ត្រាពីដំណើរការនៃព្រឹត្តិការណ៍ផ្សេងៗ គឺជាការសំខាន់ក្នុងនាមជាមន្ត្រី M&E
- ការសរសេរប្រចាំថ្ងៃ គឺជាប្រសិទ្ធភាពមួយដើម្បីចងក្រងដំណើរការនៃវគ្គបណ្តុះបណ្តាល
- ការសរសេរប្រចាំថ្ងៃ គឺផ្តល់នូវមូលដ្ឋានគ្រឹះសម្រាប់ រំលឹកឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពនូវដំណើរការនៃវគ្គបណ្តុះ-បណ្តាល បញ្ហាប្រឈមមុខ និងការរៀនសូត្រផ្ទាល់ខ្លួន ។
- អ្នកសម្របសម្រួលសង្ឃឹមថា លោក លោកស្រីកត់ត្រា/សរសេរតាំងពីចាប់ផ្តើមរហូតដល់ចប់វគ្គបណ្តុះបណ្តាល ដោយប្រើទំរង់ដូចខាងក្រោមនេះ ៖

ឈ្មោះ :

១. សូមសរសេរការប្រឈមមុខផ្ទាល់ខ្លួនក្នុងការងារជាអ្នកបណ្តុះបណ្តាល :

២. សូមកំណត់តំរូវការ/គោលបំណងរៀនសូត្រផ្ទាល់ខ្លួន :

ថ្ងៃទី ១ : (...../...../.....)

១. តើមានចំណុចសំខាន់ៗអ្វីខ្លះក្នុងកម្មវិធីថ្ងៃនេះ ?

២. ការរៀនសូត្រផ្ទាល់ខ្លួន : តើអ្នកបានរៀនសូត្រផ្ទាល់ខ្លួនអ្វីខ្លះ ?

៣. ការជាប់ទាក់ទងសម្រាប់អ្នក : តើការរៀនសូត្រនេះមានការជាប់ទាក់ទងអ្វីខ្លះជាមួយការងាររបស់អ្នក ?

៤. ការជាប់ទាក់ទងសម្រាប់អង្គការរបស់អ្នក : តើការរៀនសូត្រនេះមានការជាប់ទាក់ទងអ្វីខ្លះ  
ជាមួយអង្គការរបស់អ្នក ?

៥. តើមានសំណួរថ្មី ជាបន្ទាន់ដើម្បីធ្វើការបញ្ជាក់ ?

*\*សំគាល់ : សម្រាប់ថ្ងៃទី ២ ដល់ថ្ងៃទី ៥ ប្រើទំរង់ដូចគ្នា*

**ឯកសារទី ៤ : បញ្ជីសំណួរវាយតម្លៃចំណេះដឹងផ្ទាល់ខ្លួន មុនក្រោយវគ្គ**

សូមគូសចម្លើយដែលត្រឹមត្រូវបំផុតសម្រាប់សំណួរដូចខាងក្រោម:

១. តើមន្ត្រី M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និងមន្ត្រីបង្គោល M&E តាមមន្ទីរវិស័យ មានតួនាទី និងការទទួលខុសត្រូវប៉ុន្មាន ?
  - ក. មាន ៦ សម្រាប់មន្ត្រី M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និង ៨ សម្រាប់មន្ត្រីបង្គោល M&E តាមមន្ទីរវិស័យ
  - ខ. មាន ៨ សម្រាប់មន្ត្រី M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និង ១១ សម្រាប់មន្ត្រីបង្គោល M&E តាមមន្ទីរវិស័យ
  - គ. មិនមែនចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ
  
២. តើជំហាននៃវដ្តគម្រោងមានអ្វីខ្លះ ?
  - ក. ការកំណត់/ការប៉ាន់ប្រមាណ និងការជ្រើសរើស/ការរៀបចំ
  - ខ. ការអនុវត្តគម្រោង/ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ
  - គ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ
  
៣. តើកត្តាអ្វីខ្លះដែលត្រូវពិចារណា ដើម្បីជ្រើសរើសគម្រោងបានល្អបំផុត ?
  - ក. ដោយផ្អែកលើតម្រូវការសហគមន៍ សមត្ថភាពរបស់អង្គការ និងគោលដៅ និងគោលនយោបាយរបស់ គ.ជ.អ.ប/គ.អ.ជ.ខ
  - ខ. ដោយផ្អែកលើធនធាន និងតម្រូវការរបស់អ្នកផ្តល់ជំនួយ
  - គ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ
  
៤. តើមួយណាជាលំដាប់នៃគំរូតក្កភាព ?
  - ក. ធាតុចូល → សកម្មភាព → លទ្ធផល → អត្ថប្រយោជន៍ → ផលប៉ះពាល់
  - ខ. ធាតុចូល → លទ្ធផល → ផលប៉ះពាល់ → សកម្មភាព → អត្ថប្រយោជន៍
  - គ. សកម្មភាព → ធាតុចូល → អត្ថប្រយោជន៍ → លទ្ធផល → ផលប៉ះពាល់

៥. តើគោលបំណងនៃការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃគឺអ្វី ?

- ក. ជួយកំណត់ការវិកលចរន្ត និងការប៉ាន់ប្រមាណបញ្ហានានាដោយធៀបទៅនឹងផែនការរបស់អនុកិច្ចសន្យា
- ខ. ជួយពង្រឹងគណនេយ្យភាព និងកែលម្អការគ្រប់គ្រង និងការសម្រេចចិត្ត
- គ. ជំរុញការរៀនសូត្រ និងជួយធានាអោយបាននូវគុណភាព និរន្តរភាព និងប្រសិទ្ធភាព
- ឃ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

៦. តើការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ មានប៉ុន្មានជំហាន ?

- ក. ៣ ជំហាន
- ខ. ៥ ជំហាន
- គ. ៧ ជំហាន

៧. សម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា តើត្រូវការឧបករណ៍ចាំបាច់អ្វីខ្លះ?

- ក. តារាងក្របខណ្ឌការងារ M&E
- ខ. ផែនការសកម្មភាព M&E
- ឃ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

៨. តើមានវិធីសាស្ត្រអ្វីខ្លះ សម្រាប់ប្រមូលទិន្នន័យ ?

- ក. ចុះអង្កេត
- ខ. ចុះទស្សនៈកិច្ចជាក់ស្តែងនៅតំបន់គោលដៅ សង្កេត និងប្រឹក្សាយោបល់ជាមួយអ្នកទទួលបានផល
- គ. ត្រួតពិនិត្យរបាយការណ៍ សម្ភាសន៍ និងពិភាក្សាក្រុម
- ឃ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

៩. តើប្រភេទទិន្នន័យមានអ្វីខ្លះ ?

- ក. ទិន្នន័យបរិមាណ និងគុណភាព
- ខ. ការវិភាគទិន្នន័យពេញលេញ
- គ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

១០. តើឧបករណ៍ និងបច្ចេកទេសសម្រាប់វិភាគមានអ្វីខ្លះ ?

- ក. កម្មវិធីកុំព្យូទ័រសម្រាប់វិភាគទិន្នន័យ
- ខ. ឧបករណ៍តាមបែបចូលរួមសម្រាប់វិភាគទិន្នន័យ
- គ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

១១. តើអ្នកសរសេររបាយការណ៍ (ក្នុងបរិបទ M&E ) មានតួនាទីសំខាន់អ្វីខ្លះ ?

- ក. ប្រមូលទិន្នន័យ និងធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មាន ក្នុង តារាងក្របខណ្ឌការងារ M&E
- ខ. វិភាគទិន្នន័យដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអនុកិច្ចសន្យា
- គ. ផលិតរបាយការណ៍ដែលមានគុណភាព ធ្វើអោយទាន់ពេល និងតាមដានបន្ត
- ឃ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ
- ង. ជានិជាកាលសុំយោបល់ពីអ្នកគ្រប់គ្រងផ្ទាល់
- ច. ប្រើលក្ខណវិនិច្ឆ័យ SMART

១២. ហេតុអ្វីបានជាការរាយការណ៍ទាន់ពេលមានភាពសំខាន់ ?

- ក. ដើម្បីតាមដាន ត្រួតពិនិត្យការរីកចម្រើន បញ្ហាដែលមិនបានគិតដល់ និងការប្រឈម
- ខ. ដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្ត អោយទាន់ពេល (កែតម្រូវ និងធ្វើវិសោធនកម្ម)
- គ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

**មេរៀនទី ២**

**ការឆ្លុះបញ្ចាំងអំពី**

**ការផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាល**

**និងផែនការសកម្មភាពម៉ូឌុល ១**

**I. ការឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីវគ្គបណ្តុះបណ្តាលម៉ូឌុល ១ (សម្រាប់គ្រូបង្ហាត)**

**១. សេចក្តីផ្តើម និងការបង្ហាញគោលបំណងរបស់មេរៀន**

ក- សេចក្តីផ្តើម: លោកគ្រូ អ្នកគ្រូបានផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលវគ្គទី១រួចរាល់ហើយដល់ក្រុមគោលដៅ នៅខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩ ។ យើងគិតថាលោក លោកស្រីពិតជាបានជួបប្រទះនូវភាពជោគជ័យ រួមទាំងបញ្ហាប្រឈមនានា នៅក្នុង ការផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលនោះ ។ នៅក្នុងមេរៀននេះលោក លោកស្រី នឹងមានឱកាសដើម្បីធ្វើការឆ្លុះបញ្ចាំង និង វិភាគទៅលើដំណើរការកន្លងមក ។ ជាមួយគ្នានេះដែរ លោក លោកស្រី ក៏អាចចែករំលែកបទពិសោធន៍ និងរៀន សូត្រពីខេត្តផ្សេងៗ និងអ្នកសម្របសម្រួល ។

ខ- គោលបំណងមេរៀន : នៅចុងបញ្ចប់នៃមេរៀន អ្នកចូលរួមនឹង :

- បានរំលឹកនូវសកម្មភាពសំខាន់ៗនៅក្នុងការផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គទី១
- បានរំលឹកនូវអ្វីដែលបានប្រព្រឹត្តទៅលើ បញ្ហាជួបប្រទះនានា និងបទពិសោធន៍ដែលបានរៀនសូត្រ ដើម្បី អភិវឌ្ឍខ្លួនឱ្យក្លាយទៅជាអ្នកសម្របសម្រួលប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ។

**២. លំហូរថវាមពល "លំហូរគ្លុះគព្វក"**

ការណែនាំ :

- អញ្ជើញសិក្ខាកាមឱ្យរកដៃគូពីរៗនាក់ រួចហើយអង្គុយ ឬឈរទល់មុខគ្នា
- មួយគូៗសំដែងជាមួយគ្នា : សិក្ខាកាមម្នាក់ដើរតួជារូបពិតនៅមុខកញ្ចក់ និងម្នាក់ទៀតជាស្រមោលនៅក្នុង កញ្ចក់ ។
- បុគ្គលពិតធ្វើសកម្មភាពមួយចំនួន ដែលគាត់ចង់ធ្វើនៅមុខកញ្ចក់នៅផ្ទះ/ក្នុងបន្ទប់ទឹក
- មនុស្សស្រមោល ធ្វើតាមអ្វីដែលបុគ្គលពិតធ្វើ
- ដៃគូនីមួយៗត្រូវបង្ហាញសកម្មភាពយឺតៗ និងសំលឹងភ្នែកគ្នាទៅវិញទៅមក
- បន្ទាប់ពីសំដែងបាន ពីរ ឬ បីនាទី សមាជិកដៃគូនីមួយៗ ដូរតួនាទីគ្នា ។

ការឆ្លុះបញ្ចាំង :

- តើអ្នកមានអារម្មណ៍ដូចម្តេច ?
- តើអ្នកគិតថាលំហូរនេះ មានន័យដូចម្តេចចំពោះការឆ្លុះបញ្ចាំង ?

**សន្និដ្ឋាន :**

- កញ្ចប់ គឺជាឧបករណ៍ដ៏ល្អមួយសម្រាប់ឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីខ្លួនអ្នក ។
- ការឆ្លុះបញ្ចាំងនិងវិវត្តន៍ខ្លួនឯងជាឧបករណ៍សំខាន់សម្រាប់កែលម្អការងារនិងជីវិតរបស់អ្នក ។ ការឆ្លុះបញ្ចាំងគឺជាឧបករណ៍ល្អបំផុតសម្រាប់មើលទៅក្រោយ និងរំលឹកហេតុការណ៍ និងសកម្មភាពសម្រាប់រៀនសូត្រពីកំហុស និងសម្រាប់ធ្វើផែនការអោយកាន់តែប្រសើរសម្រាប់អនាគត ។ សូមពិចារណាលើសកម្មភាពជាលក្ខណៈ ធម្មជាតិមួយចំនួនដូចខាងក្រោម :

  - បើអ្នកចង់លោតអោយបានខ្ពស់ អ្នកត្រូវតែបន្តនូវខ្លួនជាមុនសិន ។
  - បើអ្នកចង់គប់របស់មួយអោយបានឆ្ងាយ អ្នកត្រូវតែយារដៃទៅក្រោយសិន ។
  - បើអ្នកចង់បិទរបស់អ្វីមួយអោយជាប់ អ្នកត្រូវតែសំអាត ឬខាត់វត្ថុនោះជាមុនសិន (ដកស្រង់សំដី របស់ បណ្ឌិត មាស នី) ។

- ការបន្តនូវខ្លួន យារដៃទៅក្រោយ និងការសំអាត/ខាត់ ទង្វើទាំងអស់នេះប្រៀបដូចសកម្មភាពឆ្លុះបញ្ចាំង ដែរ ។ សូមចងចាំថា : “យើងមិនអាចផ្លាស់ប្តូរអតីតកាលបានទេ ប៉ុន្តែអាចផ្លាស់ប្តូរអនាគតបាន (We cannot change the past, but we can change the future) (ដកស្រង់សំដីរបស់ Barack Obama, President of the United States) ។

**៣. ពិភាក្សាក្រុមតូច ដោយខេត្ត ដែក្ត**

**ការណែនាំ :**

- អ្នកសម្របសម្រួល រំលឹកអំពីឧបករណ៍ ARLP ( ឯកសារទី ១ )
- បែងចែកសិក្ខាកាមជា១២ក្រុមដោយយោងទៅតាមខេត្តដែក្ត
- ក្រុមនីមួយៗឆ្លើយសំណួរខាងក្រោម :
  - តើមានសកម្មភាពសំខាន់ៗអ្វីខ្លះដែលអ្នកបានអនុវត្តក្នុងវគ្គ ១ ?
  - តើមានអ្វីខ្លះដែលដំណើរការបានល្អ ?
  - អ្វីមានខ្លះដែលដំណើរការមិនបានល្អ ?
  - តើអ្នកបានរៀនសូត្រអ្វីខ្លះពីដំណើរការ/សកម្មភាពនោះ ?
- ក្រុមនីមួយៗរកកន្លែងសមរម្យនៅក្នុងបន្ទប់រៀនដើម្បីតាំងពិពណ៌នាផលរបស់ខ្លួន

- ក្រុមនីមួយៗប្រើប្រាស់សម្ភារៈបង្រៀនពីវគ្គ១ (ដូចជា សម្ភារៈជំនួយ រូបថត ) ដើម្បីរៀបចំ/រចនា ការតាំងពិពណ៌នោះ ។
- សំគាល់ : ក្រុមអ្នកសម្របសម្រួលក៏ត្រូវមានមួយកន្លែងនឹងគេដែរ ។

**៤. ទិដ្ឋភាពរបស់គ្រូព្រឹទ្ធសាល័យអំពីលទ្ធផលនៃការបញ្ចប់លើវគ្គទី១**

**ការណែនាំ:**

- ក្រុមនីមួយៗយកលទ្ធផលនៃការពិភាក្សាទៅព្យួរលើការខ្សែន ឬលើជញ្ជាំងនៅតាមទីកន្លែង ឬហាង របស់ពួកគេ ។
- ក្រុមនីមួយៗមានរយៈពេល៥នាទីសម្រាប់បង្ហាញលទ្ធផលរបស់ពួកគេ
- ក្រុមនីមួយៗជ្រើសរើសមនុស្សម្នាក់ធ្វើជាតំណាងក្រុមសម្រាប់លក់ព័ត៌មាន
- អ្នកចូលរួមដទៃទៀតមានពេល២-៣នាទី ដើម្បីដើរមើលជុំវិញហាងដែលលក់ព័ត៌មាន ។ ក្នុងខណៈ ពេលដែលមានការចាប់អារម្មណ៍លើក្រុមណាមួយពួកគេអាចសួរសំណួរ និងពិភាក្សា លំអិតជាមួយ ក្រុមនោះ ។
- បន្ទាប់មកសិក្ខាកាមបង្កើតក្រុមមួយដែលមានគ្នា៣នាក់ ដើម្បីទិញអនុសាសន៍ ឬចំណុច រៀនសូត្រ ដែលពួកគេចាប់អារម្មណ៍បំផុតដើម្បីដាក់បញ្ចូលជាមួយក្រុមធំ ។

**ចំណាំ:**

- អ្នកសម្របសម្រួលលើកទឹកចិត្តអ្នកចូលរួមធ្វើកត់ត្រាអនុសាសន៍ ឬចំណុចរៀនសូត្រទុកសម្រាប់យកទៅ អនុវត្តនៅកន្លែងការងារ និងដើម្បីលើកកម្ពស់ពួកគេឱ្យក្លាយទៅជាអ្នកបណ្តុះបណ្តាលប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ ។
- អ្នកសម្របសម្រួលគួរតែផ្តល់នូវរង្វាន់ចំពោះក្រុមណាដែលលក់ព័ត៌មានបានច្រើនជាងគេ ។
- អ្នកសម្របសម្រួលមានហាងមួយដែរ ដើម្បីលក់ព័ត៌មានអំពីរបាយការណ៍ការបង្កាត់បង្ហាញដែលបាន សង្ខេបនៅក្នុង (ឯកសារសម្រាប់ថែកជូនទី២)

**៥. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន:**

- សង្ខេបមេរៀន
- បញ្ជាក់នូវបញ្ហារបស់សិក្ខាកាម ប្រសិនបើមាន

## II. ការឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីផែនការសកម្មភាពម៉ូឌុល ១ (សម្រាប់ក្រុមគោលដៅ)

### ១. សេចក្តីផ្តើម និងបង្ហាញគោលបំណងមេរៀន

ក- សេចក្តីផ្តើម : អ្នកទាំងអស់គ្នាបានអនុវត្តផែនការសកម្មភាពរបស់អ្នកតាំងពីខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩មក ។ យើងសន្មតថាអ្នកបានជួបទាំងជោគជ័យ និងការប្រឈមនានាក្នុងការអនុវត្តផែនការសកម្មភាពនោះ ។ នៅក្នុង មេរៀននេះ អ្នកមានឱកាសដើម្បីធ្វើការឆ្លុះបញ្ចាំង និងវិភាគស៊ីជម្រៅលើផែនការសកម្មភាពរបស់អ្នក ។ អ្នកក៏អាចចែករំលែកនូវអ្វីដែលអ្នកបានរៀនសូត្រជាមួយសិក្ខាកាមដទៃទៀត និងអ្នកសម្របសម្រួល ។

ខ- គោលបំណងមេរៀន : នៅចុងបញ្ចប់នៃមេរៀននេះ សិក្ខាកាមនឹងអាច :

- រំលឹកអំពីការវិភាគចំរើន និងការអនុវត្តផែនការសកម្មភាពម៉ូឌុល ១ របស់ពួកគាត់
- រំលឹកអំពីអ្វីដែលធ្វើបានល្អ និងការប្រឈមក្នុងការអនុវត្តផែនការ

### ២. លំហូរថាមពល "លំហូរឆ្លុះបញ្ចាំង"

ការណែនាំ :

- អញ្ជើញសិក្ខាកាមឱ្យរកដៃគូពីរៗនាក់ រួចហើយអង្គុយ ឬឈរទល់មុខគ្នា
- មួយគូៗសំដែងជាមួយគ្នា : សិក្ខាកាមម្នាក់ដើរតួជារូបពិតនៅមុខកញ្ចក់ និងម្នាក់ទៀតជាស្រមោលនៅក្នុងកញ្ចក់
- បុគ្គលពិតធ្វើសកម្មភាពមួយចំនួន ដែលគាត់ចង់ធ្វើនៅមុខកញ្ចក់នៅផ្ទះ/ក្នុងបន្ទប់ទឹក
- មនុស្សស្រមោល ធ្វើតាមអ្វីដែលបុគ្គលពិតធ្វើ
- ដៃគូនីមួយៗត្រូវបង្ហាញសកម្មភាពយឺតៗ និងសំលឹងភ្នែកគ្នាទៅវិញទៅមក
- បន្ទាប់ពីសំដែងបាន ពីរ ឬ បីនាទី សមាជិកដៃគូនីមួយៗ ដូរតួនាទីគ្នា ។

ការឆ្លុះបញ្ចាំង :

- តើអ្នកមានអារម្មណ៍ដូចម្តេច ?
- តើអ្នកគិតថាលំហូរនេះ មានន័យដូចម្តេចចំពោះការឆ្លុះបញ្ចាំង ?

សន្និដ្ឋាន :

- កញ្ចក់ គឺជាឧបករណ៍ដ៏ល្អមួយសម្រាប់ឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីខ្លួនអ្នក ។

- ការឆ្លុះបញ្ចាំង និងវិវត្តន៍ខ្លួនឯងជាឧបករណ៍សំខាន់សម្រាប់កែលម្អការងារ និងជីវិតរបស់អ្នក ។ ការឆ្លុះបញ្ចាំង គឺជាឧបករណ៍ល្អបំផុតសម្រាប់មើលទៅក្រោយ និងរំលឹកហេតុការណ៍ និងសកម្មភាព សម្រាប់រៀនសូត្រ ពីកំហុស និងសម្រាប់ធ្វើផែនការអោយកាន់តែប្រសើរសម្រាប់អនាគត ។ សូមពិចារណាលើសកម្មភាព ជាធម្មជាតិមួយ ចំនួនដូចខាងក្រោម ៖
  - បើអ្នកចង់លោតអោយបានខ្ពស់ អ្នកត្រូវតែបន្តនូវខ្លួនជាមុនសិន ។
  - បើអ្នកចង់គប់របស់មួយអោយបានឆ្ងាយ អ្នកត្រូវតែយារដៃទៅក្រោយសិន ។
  - បើអ្នកចង់បិទរបស់អ្វីមួយអោយជាប់ អ្នកត្រូវតែសំអាត ឬខាត់វត្ថុនោះជាមុនសិន (ដកស្រង់សំដីរបស់ បណ្ឌិត មាស នី) ។
- ការបន្តនូវខ្លួន យារដៃទៅក្រោយ និងការសំអាត/ខាត់ ទង្វើទាំងអស់នេះប្រៀបដូចសកម្មភាពឆ្លុះបញ្ចាំងដែរ ។ សូមចងចាំថា ៖ “យើងមិនអាចផ្លាស់ប្តូរអតីតកាលបានទេ ប៉ុន្តែអាចផ្លាស់ប្តូរអនាគតបាន” (We cannot change the past, but we can change the future) (ដកស្រង់សំដីរបស់ Barack Obama, President of the United States) ។

**៣. ការងារក្រុមគូប**

ការណែនាំ ៖

- អ្នកសម្របសម្រួល ត្រូវតែរំលឹកផែនការសកម្មភាពរបស់សិក្ខាកាម រួចបែងចែកក្រុមដែលមានសកម្មភាព ដូចគ្នា
- អ្នកសម្របសម្រួល រំលឹកអំពីឧបករណ៍ ARLP (ឯកសារទី ១)
- បែងចែកសិក្ខាកាមជាក្រុម ដោយយោងទៅតាមក្រុមនៃផែនការសកម្មភាព
- ក្រុមនីមួយៗឆ្លើយសំណួរខាងក្រោម ៖
  - តើសកម្មភាព/ប្រធានបទសំខាន់ នៅក្នុងផែនការសកម្មភាពរបស់អ្នកជាអ្វី ?
  - តើអ្វីខ្លះ ដែលដំណើរការបានល្អ ?
  - អ្វីខ្លះដែលដំណើរការមិនបានល្អ ?
  - តើអ្នកបានរៀនសូត្រអ្វីខ្លះ ពីការអនុវត្តផែនការសកម្មភាពនេះ ?
  - តើត្រូវធ្វើអ្វីទៀត ? ហើយធ្វើដូចម្តេច ?

**៤. បទបង្ហាញក្រុមប័ណ្ណ**

- ក្រុមនីមួយៗបង្ហាញលទ្ធផលរបស់ខ្លួន
- អ្នកសម្របសម្រួល ចែករំលែកសេចក្តីសង្ខេបនៃការសង្កេត និងលទ្ធផលនៃការតាមដានផែនការសកម្មភាព (ឯកសារទី ៣ អ្នកសម្របសម្រួលត្រូវរៀបចំអោយហើយមុនពេលបង្រៀន ដោយផ្អែកលើលទ្ធផលការតាមដានរបស់រាជធានី ខេត្តនីមួយៗ) ។

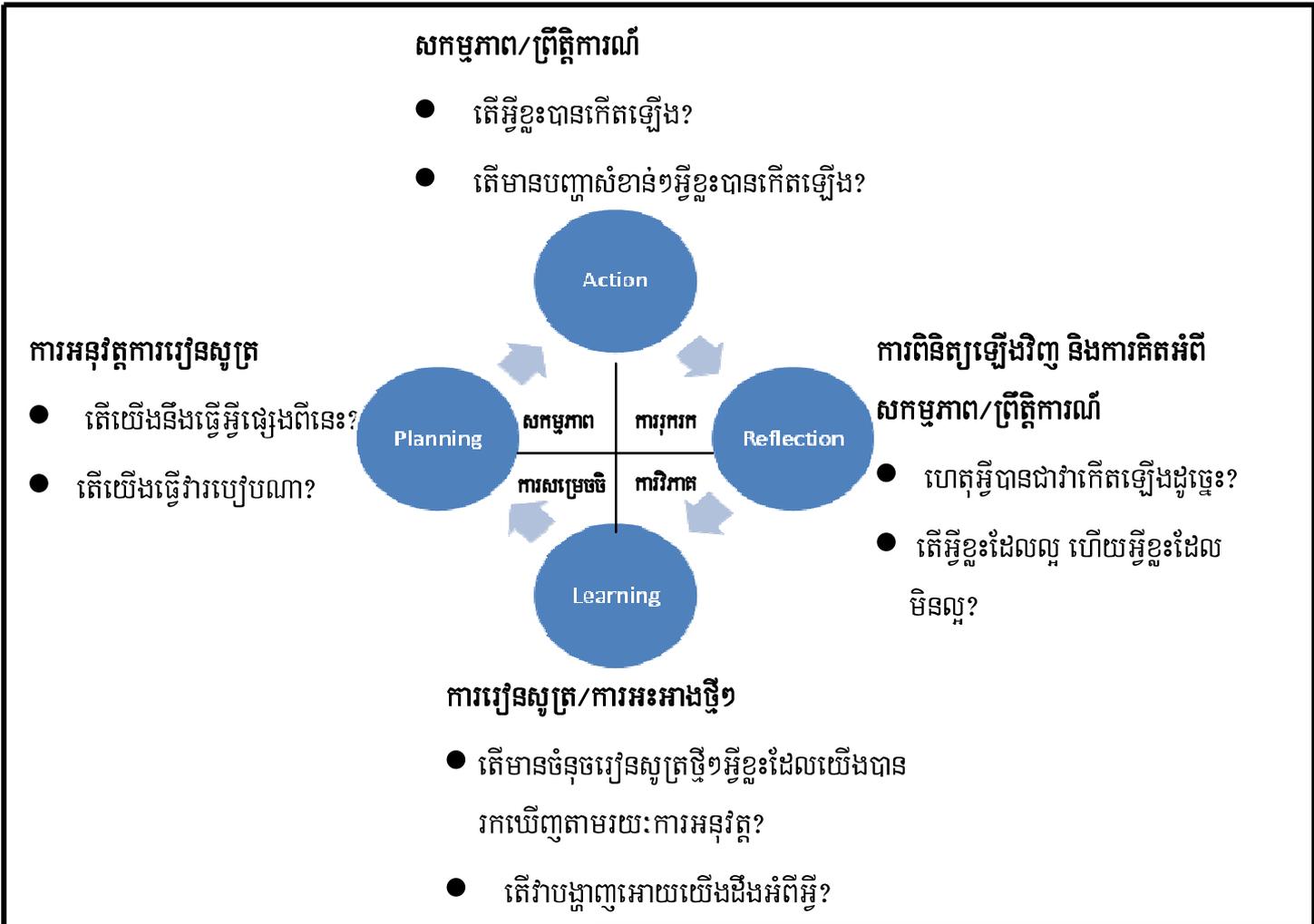
**៥. សន្និដ្ឋាន**

- សង្ខេបមេរៀន
- តើអ្នកមានសំណួរ/កន្លែងណាមិនទាន់ច្បាស់ដែរឬទេ?

## ឯកសារទី ១ : ឧបករណ៍សម្រាប់ឆ្លុះបញ្ចាំង ARLP

ARLP សកម្មភាព ឆ្លុះបញ្ចាំង រៀនសូត្រ និង ធ្វើផែនការ

ដើម្បីអោយសិក្ខាកាមទទួលយកនូវជំនាញបាន ហើយនឹងក្លាយជាអ្នករៀនសូត្រប្រកបដោយឯករាជ្យភាព ព្រមទាំងទទួលយកការរៀនសូត្រលើគ្រប់ស្ថានភាពនៃជីវិត។ មានវិធីសាស្ត្រមួយដែលគួរបង្ហាញអោយសិក្ខាកាម យល់ដឹងគឺ (A.R.L.P) សកម្មភាព ឆ្លុះបញ្ចាំង រៀនសូត្រ និង ធ្វើផែនការ។ (A.R.L.P) គឺជាឧបករណ៍ ដែលជួយ អោយមនុស្សទទួលយកការរៀនសូត្រតាមរយៈការឆ្លុះបញ្ចាំងនូវបទពិសោធន៍ និងការទាញចេញនូវ ចំណុចរៀនសូត្រ សម្រាប់យកទៅអនុវត្តនៅពេលខាងមុខ។ គំនូស ឌីយ៉ាក្រាម ខាងក្រោមនេះនឹងពន្យល់អំពីរបៀបនៃ ការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍នេះ នៅក្នុងការអនុវត្ត។



(Source: VBNK, 2008. Training of Facilitator Course for Room to Read organization)

**ឯកសារទី២: របាយការណ៍សង្ខេបអំពីការបង្កាត់បង្ហាញ នៃវគ្គទី១**

**១. សេចក្តីផ្តើម:**

វគ្គបណ្តុះបណ្តាលទី១អំពីការអភិវឌ្ឍជំនាញសំខាន់ៗសម្រាប់ការគ្រប់គ្រង និងវិជ្ជាជីវៈ ត្រូវបានរៀបចំឡើង ដោយគ្រូបង្គោលប្រចាំរាជធានី ខេត្ត និងក្រុមគ្រូបណ្តុះបណ្តាល លើផ្នែកតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ នៅថ្នាក់ជាតិ ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការ វគ្គបណ្តុះបណ្តាលសម្រាប់ក្រុមគោលដៅ ។ វគ្គទី១នេះត្រូវបាន សម្របសម្រួល ដោយគ្រូបង្គោលប្រចាំរាជធានីខេត្តមានរយៈពេល៣ថ្ងៃ ។ មានសិក្ខាកាមសរុបចំនួន ៤៥៨នាក់ រួម ៩៩នាក់ជាស្ត្រី ស្មើ ២១,៦១% ទូទាំង ២៤ រាជធានី ខេត្ត ។ វគ្គបណ្តុះបណ្តាលត្រូវបានចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃទី ៣០ ខែវិច្ឆិកា ដល់ថ្ងៃទី ២៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ អាស្រ័យទៅលើពេលវេលាសមរម្យតាមខេត្តនីមួយៗ ។ គោលបំណង នៃការបង្កាត់បង្ហាញនេះ គឺដើម្បីលើកទឹកចិត្តដល់គ្រូបង្គោល ក្នុងការលើកកម្ពស់ការអនុវត្តរបស់ពួកគេ តាមរយៈការសង្កេត ឆ្លុះបញ្ចាំង ការផ្តល់ព័ត៌មានត្រលប់ និងទាញយកចំណុចរៀនសូត្រពីបទពិសោធន៍ សម្រាប់បង្កើនគុណភាពវគ្គបណ្តុះបណ្តាល ម៉ូឌុលទី២ បន្តទៀត ។

**ក្រុមបង្កាត់បង្ហាញថ្នាក់ជាតិចែកចេញជា២ក្រុម :**

- ក្រុមទី១: លោក ឈួន ប៊ុណ្ណា, លោក លី យ៉ាសាក់ និងកញ្ញា វង ស្រីមុំ
- ក្រុមទី២: លោកស្រី ធុយ មោលី, លោកស្រី លីម វត្តពិភ័ស្តុ
- ក្រុមសម្រាប់បន្ថែម : លោក ប្រាក់ សំអឿន និងលោក រ៉េស្សល ការីម

**យុទ្ធសាស្ត្រនៃការបង្កាត់បង្ហាញ**

- បញ្ជាក់ឱ្យកាន់តែច្បាស់ដល់គ្រូបង្គោលរាជធានី ខេត្ត អំពីការត្រៀមរៀបចំជាមុនសម្រាប់ដំណើរការវគ្គបណ្តុះបណ្តាល ។
- សង្កេតអំពីការអនុវត្តរបស់គ្រូបង្គោលប្រចាំរាជធានី ខេត្ត ក្នុងពេលដែលពួកគេផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាល
- កាត់បន្ថយការអន្តរាគមន៍ឱ្យបានតិចបំផុតពីអ្នកសម្របសម្រួលថ្នាក់ជាតិ ក្នុងកំឡុងពេលគ្រូបង្គោលកំពុងផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាល (សម្របសម្រួលមេរៀន) ។
- ធ្វើការឆ្លុះបញ្ចាំង និងផ្តល់ព័ត៌មានត្រលប់ដល់គ្រូបង្គោលអំពីអ្វីទៅដែលបានដំណើរការទៅល្អ និងអ្វីដែលត្រូវកែតម្រូវ ។

**២. ខេត្ត ដែលត្រូវបានសង្កេតដោយក្រុមថ្នាក់ជាតិ**

| ខេត្តដែលបានសង្កេតក្នុងពេលផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាល   | ខេត្តដែលបានផ្តល់ការបង្ហាត់បង្ហាញមុនពេលផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាល                           | ខេត្តដែលមិនបានសង្កេតនៅពេលធ្វើការបណ្តុះបណ្តាល  |
|---|--|---|
| ១១ខេត្ត រួមមាន: បន្ទាយមានជ័យ បាត់ដំបង កំពង់ឆ្នាំង ស្ទឹងត្រែង មណ្ឌលគីរី រតនៈគីរី សៀមរាប កំពង់សោម ព្រៃវែង និងស្វាយរៀង | ៦ ខេត្ត រាជធានី រួមមាន: ភ្នំពេញ បាត់ដំបង ប៉ៃលិន កំពង់ស្ពឺ ព្រះវិហារ និង ឧត្តមានជ័យ ។ | ១៣ ខេត្ត រួមមាន: កំពង់ធំ ប៉ៃលិន កណ្តាល កោះកុង កំពង់ស្ពឺ ភ្នំពេញ កំពត តាកែវ ក្រចេះ ព្រះវិហារ ពោធិសាត់ ឧត្តមានជ័យ កែប |

**៣. កំរិត នៃការផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាល**

| ចំនួនគ្រូបង្គោលសរុប | កម្រិតនៃការផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាល                     |  |                              |                 |
|---------------------|--|--|------------------------------|-----------------|
|                     | មានភាពខ្វះខាតច្រើន (ទាមទារអភិវឌ្ឍន៍ និងគាំទ្រខ្លាំង) | ការអភិវឌ្ឍជាការចំបាច់ (ដោយមានការជួយគាំទ្របន្ថែម) | អាចទទួលយកបាន ដោយមានការគាំទ្រ | ល្អច្រើនជាមធ្យម |
| ៤៥                  | ១១ %   | ២០ %   | ៣៣ %                         | ៣៦ %            |

ការវាយតម្លៃលើការអនុវត្តនេះត្រូវបានធ្វើឡើងតាមរយៈ ការសង្កេត ដោយផ្អែកលើទៅលើលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសំខាន់ៗ ដូចជា ការរៀបចំជាមុន ការសម្របសម្រួលមេរៀន ទំនុកចិត្ត និងការគ្រប់គ្រងថ្នាក់ ។

**៤. ចំណុចដែលដំណើរការទៅបានល្អ**

- ខេត្តភាគច្រើនសហការគ្នាបានល្អ
- ខេត្តភាគច្រើនរៀបចំសម្ភារៈជំនួយបានល្អប្រសើរ ( លើក្រដាសផ្ទាំងធំ និង Power Point )
- ខេត្តភាគច្រើនរៀបចំកន្លែងអង្គុយបានល្អ ( សិក្ខាកាមងាយស្រួលឃើញមុខគ្នាទៅវិញទៅមក )
- ខេត្តខ្លះមានបន្ទប់សម្រាប់បណ្តុះបណ្តាលធំទូលាយ
- គ្រូបង្គោលភាគច្រើនខិតខំប្រឹងប្រែង នឹងមានការតាំងចិត្តខ្ពស់ ( គ្រូបង្គោលខ្លះធ្វើការដល់ពាក់កណ្តាលអាធ្រាត ) ។
- គ្រូបង្គោលភាគច្រើន បានធ្វើការសម/បង្រៀនសាកល្បង មុនពេលបើកវគ្គបណ្តុះបណ្តាល

- ខេត្តមួយចំនួន បានដើរតាមគ្រប់ជំហាន នៃប្លង់មេរៀន និងសៀវភៅកិច្ចការ ដោយមានការគ្រប់គ្រង ពេលវេលាបានល្អ ។
- គ្រូបង្គោលភាគច្រើនបានទទួលយក និងដឹកនាំការសម្របសម្រួលតាមរបៀបថ្មីដែលមានលក្ខណៈចូលរួម
- សិក្ខាកាមពេញចិត្តលើកដំណើរការសម្របសម្រួល និងខ្លឹមសារមេរៀនរបស់វគ្គទី១ (ដោយសារពួកគេ កម្របានជួបប្រទះនៃវគ្គបណ្តុះបណ្តាលមុនៗ) ។
- គ្រូបង្គោលភាគច្រើនមានជំនឿខ្ពស់ក្នុងការផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាល
- នៅក្នុងជុំទី២ គ្រូបង្គោលភាគច្រើនធ្វើបានកាន់តែប្រសើរឡើង (ច្បាស់លើខ្លឹមសារមេរៀន មានភាព សកម្មរស់រវើក និងផ្តល់ការណែនាំបានច្បាស់ល្អ) ។

**៥. ចំណុចដែលដំណើរការមិនសូវបានល្អ និងអនុសាសន៍**

| បញ្ហាដែលជួបប្រទះ   | អនុសាសន៍  |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• ខេត្តខ្លះបានកាត់ចោលនូវជំហាន មួយចំនួននៃប្លង់ មេរៀន ។ ឧទាហរណ៍៖ ការបង្កើតសុភាសិតក្រុម រំលឹកមេរៀន និងការគ្រប់គ្រងថ្នាក់</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- អ្នកសម្របសម្រួលត្រូវប្រាកដថា តើគោលគំនិត និងការ ផ្តួចផ្តើមសំខាន់ៗអ្វីខ្លះដែលគួររក្សាទុក ឬ ត្រូវកាត់ចោល ។</li> <li>- អ្នកសម្របសម្រួលគួរតែដឹកនាំដំណើរការ ឱ្យអស់ពីចិត្ត ពីថ្លើម និងគ្រប់គ្រងពេលវេលាឱ្យបានល្អនៃ មេរៀននីមួយៗ</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• ការជួយគ្នានៅក្នុងក្រុម ចំពោះខេត្តមួយចំនួន នៅ មានកំរិត ។ ឧទាហរណ៍ : គ្រូបង្គោលខ្លះ មិនបាន ជួយសរសេរចម្លើយរបស់សិក្ខាកាម ។ ជាងនេះ ទៅទៀត អ្នកដើរតួជំនួយការមិនបានតាមឱ្យជាប់ និងធ្វើការកត់ត្រា អំពីចំណុចខ្លាំង ខ្សោយនៃការដឹក នាំរបស់អ្នកសម្របសម្រួល ។ ជាហេតុមិនអាច ជួយអ្វីបានទាំងអស់ដល់អ្នកសម្របសម្រួល ដែល កំពុងដឹកនាំមេរៀន ពេលដែល គាត់ត្រូវការជំនួយ ឬជួបសំណួរពិបាកពីសិក្ខាកាម ។</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- អ្នកបណ្តុះបណ្តាលគួរតែមានការរៀបចំឱ្យបានល្អ ជាមុន និងត្រៀមខ្លួនឱ្យរួចរាល់គ្រប់មេរៀនទាំងអស់ មិនមែន ត្រឹមតែមេរៀន ដែលខ្លួនទទួលខុសត្រូវនោះទេ ។ អ្នក ខ្លះមិនបានសង្កេតដល់អ្នកសម្របសម្រួល កំពុងដឹកនាំ គាត់គិតតែមេរៀនរបស់ខ្លួន ។ មានន័យថាពួកគេភ្លេចពី តួនាទីរបស់ខ្លួនជាជំនួយការ ពួកគេផ្តោតតែទៅលើ មេរៀនរបស់ខ្លួន ដែលនឹងត្រូវផ្តល់នាពេលបន្ទាប់ (ប្រើ ប្រាស់ពេលវេលានោះសម្រាប់រៀបចំសម្ភារៈជំនួយ) ។ ក្រុមអ្នកបណ្តុះបណ្តាល គួរតែតែងតាំងឱ្យបានច្បាស់លាស់ អ្នកណាជាអ្នកសម្របសម្រួលស្នូល នៃមេរៀនណាមួយ ហើយអ្នកណាជាជំនួយការ តាំងពីពេលធ្វើការសម/</li> </ul> |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>បង្រៀន សាកល្បងម៉្លេះ ។</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- នៅពេលដែលអ្នកសម្របសម្រួលស្នូល កំពុងតែបង្រៀន អ្នកបណ្តុះបណ្តាលផ្សេងទៀត គួរតែកត់ត្រានូវចំណុចខ្លាំង បញ្ហាប្រឈមនានា និងចំណុចរៀនសូត្រ សម្រាប់ធ្វើការឆ្លុះ បញ្ចាំង ផ្តល់ព័ត៌មានត្រលប់នៅពេលបញ្ចប់នៃថ្ងៃនីមួយៗ ឬវគ្គ និងទុកសម្រាប់ធ្វើរបាយការណ៍ ។</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• ទាំងគ្រូបង្គោលនិងអ្នកចូលរួមរវល់ច្រើននៅកន្លែង ការងារពេលចុងឆ្នាំ ។ ដូច្នេះពួកគេមិនមានពេល វេលាគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីត្រៀមរៀបចំ ។ លោកគ្រូ អ្នកគ្រូខ្លះបានប្រើ Slide លើ Microsoft Word ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត អ្នកចូលរួមមិនបានចូល រួមឱ្យបានទៀងទាត់ ។</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រុមការងារថ្នាក់ជាតិ មិនគួររៀបចំគម្រោងវគ្គបណ្តុះ- បណ្តាល នៅខែធ្នូ ។</li> <li>- គ្រូបណ្តុះបណ្តាល គួរតែចាត់អាទិភាពអំពីការងាររបស់ ពួកគេ និងចំណាយពេលវេលាផ្ទាល់ ដើម្បីរៀបចំ Power Point សម្រាប់ធ្វើការបង្ហាញ (ជ្រើសរើសខ្លឹមសារសំខាន់ៗ នៃ មេរៀនដាក់នៅក្នុង Slide) ។ វាមានផលប្រយោជន៍ សំខាន់ៗចំនួន ២ គឺ : អ្នកសម្របសម្រួលបានយល់ដឹង ខ្លឹមសារមេរៀនកាន់តែច្បាស់ និងវាមានលក្ខណៈអាជីព ដែលប្រកបដោយការច្នៃប្រឌិត ។</li> </ul>                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• សិល្បៈនៃការសម្របសម្រួលនូវមានកំរិតសម្រាប់ គ្រូបង្គោល : លោកគ្រូខ្លះធ្វើបទបង្ហាញច្រើនពេក ផ្តល់ការណែនាំមិនសូវច្បាស់ ខ្វះសមត្ថភាពក្នុង ការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានលើមេរៀន បាត់បង់ទំនុក នៅពេលដែលអ្នកចូលរួមសួរសំណួរ និងមិនបាន ធ្វើការបញ្ចប់ឱ្យបានច្បាស់លាស់ពីជំហានមួយ ទៅ ជំហានមួយទៀត។ ការប្រើសំណួរខ្លះមិនសូវមាន ប្រសិទ្ធភាព (មិនស៊ីជម្រៅ មិនបានសួររហូតដល់ថា តើសិក្ខាកាម បានយល់ច្បាស់ហើយឬនៅ ការប្រើ សំណួរ ដើម្បីលើកទឹកចិត្តដល់អ្នក ចូលរួម និង</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- អ្នកសម្របសម្រួល គួរពិចារណានូវចំណុចមួយចំនួន ដូចខាង ក្រោម : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ បង្កើនឱ្យមានការចូលរួមពីសិក្ខាកាមនៅពេលដំណើរ ការសម្របសម្រួលមេរៀន វាប្រសើរជាងនិយាយ តែឯង ។</li> <li>○ ត្រូវយល់ខ្លួនឯងឱ្យបានច្បាស់អំពីការផ្តល់ការណែនាំ នានា ទៅឱ្យសិក្ខាកាម ឧទាហរណ៍ : ត្រូវសរសេរ ការណែនាំនោះនៅក្នុងក្រដាសផ្ទាំងធំ ឬសំដែងជា គម្រូដល់ពួកគាត់ ។</li> <li>○ ការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានលើមេរៀន មានសារៈសំខាន់</li> </ul> </li> </ul> |

|  |   |
|--|---|
| <p>សំណួរឆ្លើយសក្តានុពលរបស់សិក្ខាកាម) ។</p>   | <p>ណាស់សម្រាប់អ្នកចូលរួម ។ ពួកគេនឹងបាន បញ្ជាក់ ឱ្យកាន់តែច្បាស់អំពី គោលគំនិតសំខាន់ៗនៃមេរៀន នីមួយៗ ដើម្បីយកទៅអនុវត្តនៅការងារ ។</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ កុំព្យាយាមឆ្លើយតបនូវសំណួរភ្លាមៗ ។ ទុកពេល វេលា ដើម្បីគិតដោយស្របញ្ជាក់នូវសំណួរឱ្យបាន ច្បាស់លាស់ ឬក៏ទុកឱកាសឱ្យអ្នកចូលរួមដទៃទៀត ជួយឆ្លើយជាមុនសិន ។</li> <li>○ នៅចុងបញ្ចប់នៃមេរៀន អ្នកសម្របសម្រួលគួរតែ ធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានឱ្យបានច្បាស់លាស់ មុននឹងចាប់ ផ្តើម បង្ហាញមេរៀនថ្មី ។</li> <li>○ លោកគ្រូ អ្នកគ្រូគួរប្រើសំណួរបញ្ជាក់ ដើម្បីវាស់ស្ទង់ ការយល់ដឹងរបស់សិក្ខាកាម ថាតើពួកគេបានយល់ ហើយឬនៅ ។ គ្រូបណ្តុះបណ្តាលគួរតែមាន សមត្ថភាព អាចបត់បែន ដោយប្រើសំណួរទាំង៩ប្រភេទនៅក្នុង មេរៀនទី៧នៃ ToT Module 2 ។</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• អ្នកចូលរួមខ្លះមិនសូវគោរពនូវវិន័យ ( អវត្តមាន នៅ ផ្នែកខ្លះៗនៃមេរៀន មកយឺត ទទួលទូរស័ព្ទ និង ពេលខ្លះមានមោទនភាពខ្លាំងពេក) ។ ជាមួយ គ្នានេះ ដែរអ្នកសម្របសម្រួលមួយចំនួន ក៏បានទទួល ទូរស័ព្ទនៅពេលដឹកនាំសម្របសម្រួលមេរៀន ។</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- អ្នកបណ្តុះបណ្តាលគួរតែផ្តល់ជា តម្រូវឱ្យដល់សិក្ខាកាម ដូចជាមិនគួរទទួលឬប្រើទូរស័ព្ទនៅពេលកំពុងបង្រៀន ។</li> <li>- រំលឹកគោលការណ៍/បទវិន័យ និង សុភាសិតឱ្យបាន ទៀងទាត់ ។</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• ខេត្តខ្លះមិនបានធ្វើការឆ្លុះបញ្ចាំងទៀងទាត់ ( ពួក គេបានអនុវត្តជាមួយក្រុមថ្នាក់ជាតិ ប៉ុន្តែនៅពេល ដែលថ្នាក់ជាតិចាកចេញទៅ ពួកគេហាក់ដូចជា ប្រឆើយកន្តោយចំពោះការងារនេះ ។</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- អ្នកសម្របសម្រួលគួរតែចំណាយពេលប្រហែល ៣០នាទី នៅចុងបញ្ចប់នៃថ្ងៃនីមួយៗ ដើម្បីធ្វើការឆ្លុះបញ្ចាំង ការងារប្រចាំថ្ងៃ និងរៀបចំផែនការសម្រាប់ថ្ងៃបន្ទាប់ ។ ជាមួយគ្នានេះដែរ ពួកគេគួរតែធ្វើការឆ្លុះបញ្ចាំងធំមួយ នៅពេលបញ្ចប់វគ្គបណ្តុះបណ្តាល ។ វាមាន ផលប្រយោជន៍ មួយចំនួន ដែលទាក់ទងទៅនឹងការធ្វើការឆ្លុះបញ្ចាំង ។</li> </ul>   |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>ទី១ គឺ ពួកគេអាចមើលឃើញនូវ ចំណុចល្អ និងបញ្ហាប្រឈមនានា ដើម្បីទាញយកជាចំណុច រៀនសូត្រ ដើម្បីចៀសវាងកំហុស លើកក្រោយ ។</p>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• សៀវភៅដែលផលិតមានគុណភាពអន់ (កងទន់ មានកំហុសខ្លះ ជាមួយនឹងអក្ខរាវិរុទ្ធ និងការបកប្រែ) ។</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ឯកសារនៃវគ្គបណ្តុះបណ្តាល គួរតែរៀបចំឱ្យបានរួចរាល់មុនថ្ងៃបើកវគ្គមានរយៈពេលវែងបន្តិច ដើម្បីឱ្យមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ធ្វើការកែលម្អ ។ គួរផ្ញើឯកសារទាំងនោះទៅឱ្យគ្រូបង្គោល និង PMESA ជួយអាន ដើម្បីផ្តល់នូវព័ត៌មានត្រលប់ ។</li> <li>- ត្រូវឱ្យមានការធានាពីគុណភាព ពីម្ចាស់ហាងផលិតសៀវភៅ ។</li> </ul> |

**៦. បទពិសោធន៍ ដែលបានរៀនសូត្រ**

- ការត្រៀមរៀបចំ និងការសម/បង្រៀនសាកស្បែកបានប្រសើរ នាំឱ្យការសម្របសម្រួលមេរៀនមានភាពរលូនដែរ ។
- ការបើកវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនៅក្នុងខែធ្នូ នាំឱ្យជួបប្រទះនូវបញ្ហាជាច្រើន : ទាំងគ្រូបង្គោល និង សិក្ខាកាមមានភាពរវល់ការងារច្រើន ព្រោះវាជាពេលវេលាដែលត្រូវបិទបញ្ជីគណនេយ្យ ។
- ការធ្វើការឆ្លុះបញ្ចាំង និងការផ្តល់នូវព័ត៌មានត្រលប់ដែលមានលក្ខណៈវិជ្ជមាន គឺជាមធ្យោបាយ ដ៏ល្អមួយដើម្បីកែលម្អការអនុវត្តរបស់ក្រុមគ្រូបង្គោលឱ្យកាន់តែប្រសើរឡើង ។ (ព័ត៌មានពិតយកជាការ គឺបានមកពីការសង្កេត និងការកត់ត្រាជាប្រចាំ) ។
- រយៈពេល ១ថ្ងៃសម្រាប់ធ្វើការតម្រង់ទិសនៃវគ្គទី១ ដល់គ្រូបង្គោល គឺមិនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ពួកគាត់ដើម្បីធ្វើការផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលបន្តប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពដល់ក្រុមគោលដៅ ។
- ដើម្បីផ្លាស់ប្តូរជាវិជ្ជមានប្រកបដោយជោគជ័យនូវអាកប្បកិរិយារបស់សិក្ខាកាម គ្រូបង្គោលត្រូវធ្វើជាគម្រូដល់ពួកគាត់ ។
- ២៤ រាជធានី ខេត្ត រៀបចំវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនៅខែធ្នូដូចគ្នាទាំងអស់ បណ្តាលឱ្យក្រុមអ្នកសម្របសម្រួលថ្នាក់ជាតិ មិនមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ សម្រាប់ចុះបង្ហាត់បង្ហាញដល់គ្រូបង្គោលប្រចាំរាជធានី ខេត្តទាំងអស់ ។

- ដើម្បីក្លាយខ្លួនជាអ្នកបណ្តុះបណ្តាលអាជីព វាទាមទារឱ្យមានការស្រាវជ្រាវឯកសារផ្សេងៗ ដែលពាក់ព័ន្ធ ទៅនឹងប្រធានបទបង្រៀន ។

**៧. ផែនការសកម្មដែលត្រូវតាមដាន**

**គ្រូបង្គោល**

- ការសរសេររបាយការណ៍ ចងក្រងឯកសារនានា និងរក្សាទុកនូវសម្ភារៈសិក្សា
- ពិនិត្យមើលផែនការសកម្មភាពរបស់អ្នកចូលរួម ហើយធ្វើការតាមដាន និងបង្កាត់បង្ហាញ
- ធ្វើផែនការបណ្តុះបណ្តាលសម្រាប់ឆ្នាំ ២០១០នៅតាមខេត្ត និងរាជធានី
- រៀបចំ និងផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលក្នុងអង្គភាព (In-house training) អំពីផ្នែកខ្លះៗនៃវគ្គទី១ ដល់ សហការី និងអ្នកដទៃទៀត ។
- ត្រៀមខ្លួនដើម្បីចូលរួមធ្វើការឆ្លុះបញ្ចាំងលើវគ្គទី១ និង រៀនសូត្រវគ្គទី២ ខែមិនា ឆ្នាំ២០១០ ។

**គណៈកម្មាធិការប្រឹក្សា (សមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍ ប្រធានទីប្រឹក្សា ទីប្រឹក្សា M&E)**

- បញ្ជូនថវិកាសម្រាប់ការបណ្តុះបណ្តាលទៅថ្នាក់ខេត្ត រាជធានី ទៅក្នុងផែនការថវិកាប្រចាំឆ្នាំ
- គាំទ្រ និងប្រើប្រាស់គ្រូបង្គោល ដើម្បីផ្តល់សេវាកម្មបណ្តុះបណ្តាល
- ជួយរកទីផ្សារសេវាកម្មបណ្តុះបណ្តាលដល់គ្រូបង្គោល ។

**ក្រុមសម្របសម្រួលថ្នាក់ជាតិ**

- ការសរសេររបាយការណ៍ និងចងក្រងឯកសារនៃវគ្គបណ្តុះបណ្តាលរបស់ M&E ថ្នាក់ក្រោមជាតិ ។
- ធ្វើផែនការសម្រាប់ឆ្នាំ ២០១០
- រៀបចំគ្រោងវគ្គបណ្តុះបណ្តាលសម្រាប់វគ្គ ២
- សហការជាមួយគណៈកម្មាធិការប្រឹក្សា ដើម្បីជ្រើសរើសគ្រូបង្គោលបន្ថែម ១០នាក់ទៀត សម្រាប់ រាជធានី ខេត្ត : ឧត្តរមានជ័យ ប៉ៃលិន ក្រចេះ ស្ទឹងត្រែង កំពង់ចាម កែប កណ្តាល កោះកុង បាត់ដំបង និង ភ្នំពេញ ។

**ថ្ងៃទី ២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩**

រៀបចំដោយ

**ឈួន ប៊ុណ្ណា**

ទីប្រឹក្សាសម្របសម្រួលកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាល

**ឯកសារទី ៣ : ការសង្កេត និងលទ្ធផលនៃការតាមដានផែនការសកម្មភាពរបស់សិក្ខាកាម**

**ចំណាំ :** អ្នកសម្របសម្រួលត្រូវរៀបចំឯកសារនេះអោយហើយមុនពេលបង្រៀនមេរៀននេះ ដោយផ្អែកលើការសង្កេត និង តាមដាន ផែនការសកម្មភាពរបស់សិក្ខាកាមដែលចូលរួមម៉ូឌុល ១ នៅក្នុងខេត្ត) ។

### មេរៀនទី ៣

# ការរៀបចំគម្រោង និងរំលឹកលើអនុកិច្ចសន្យា

**១. សេចក្តីផ្តើម និងបង្ហាញគោលបំណងមេរៀន**

ក- សេចក្តីផ្តើម : មកដល់ពេលនេះ អ្នកបានរៀនយ៉ាងច្រើនអំពីការអនុវត្តជាក់ស្តែងពីវគ្គទី១ ដូចដែលយើងបានឆ្លុះបញ្ចាំងនៅក្នុងមេរៀនទី ២ ។ មេរៀនសំខាន់ៗ/ស្នូលរបស់ម៉ូឌុល ២ ចាប់ផ្តើមពីមេរៀនទី ៣ ។ នៅក្នុងមេរៀននេះ អ្នកនឹងរៀនអំពីសារៈសំខាន់ (ត្រូវតែដឹង) នៃការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា (គម្រោង) ក្នុង បរិបទ គ.ជ.អ.ប ។ យើងដឹងថាក្នុងចំណោមអ្នកទាំងអស់គ្នា អ្នកខ្លះមានបទពិសោធន៍ច្រើនទាក់ទងនឹង អនុកិច្ចសន្យា ហើយអ្នកខ្លះប្រហែលជាមិនសូវមាន ។ នេះជាឱកាសសម្រាប់អ្នកមានបទពិសោធន៍ច្រើនចែក រំលែកជាមួយអ្នកដែលមានបទពិសោធន៍តិច ។

ខ- គោលបំណងនៃមេរៀន : នៅចុងបញ្ចប់នៃមេរៀននេះ សិក្ខាកាមនឹងអាច :

- យល់អំពីសមាសធាតុសំខាន់ៗនៃវគ្គគម្រោង/អនុកិច្ចសន្យា
- យល់អំពីដំណើរការ ជំហាន វិធីសាស្ត្រ និងឧបករណ៍ រៀបចំអនុកិច្ចសន្យា
- យល់ច្បាស់អំពីគោលគំនិត និងវាក្យស័ព្ទ ដែលប្រើនៅក្នុងអនុកិច្ចសន្យាគណៈកម្មការប្រតិបត្តិ នៃគ.ជ.អ.ប/គ.ជ.អ.ប

**២. ការសង្កេតរូបភាពវគ្គគម្រោង/អនុកិច្ចសន្យា**

ការណែនាំ :

- សូមមើល/សង្កេតរូបភាពដែលបានរៀបចំនេះទាំងអស់គ្នា
- សួរសំណួរ :
  - ✚ តើអ្នកឃើញអ្វីខ្លះនៅក្នុងរូបភាព ?
  - ✚ តើជំហាននីមួយៗ មានន័យដូចម្តេចចំពោះអ្នក?
  - ✚ សូមអញ្ជើញអ្នកស្ម័គ្រចិត្តមកសរសេរឈ្មោះនៃជំហាននីមួយៗ

**៣. ការបំភ្លឺសំខាន់ៗនៃគោលគំនិត និងវាក្យស័ព្ទសំខាន់ៗក្នុងអនុកិច្ចសន្យា និងការទទួលខុសត្រូវរបស់មន្ត្រី M&E ផ្ទៃក្នុងក្រុមអនុកិច្ចសន្យា និងមន្ត្រីបណ្តាញ M&E តាមមន្ទីរវិស័យក្នុងអនុកិច្ចសន្យា**

ផ្អែកតាមបទពិសោធន៍របស់អ្នក និងរូបភាពដែលបានបង្ហាញខាងលើ សូមឆ្លើយសំណួរខាងក្រោម :

- តើគម្រោងជាអ្វី ?
- តើអនុកិច្ចសន្យាជាអ្វី ?

- ហេតុអ្វីយើងប្រើអនុកិច្ចសន្យា ?
- តើមន្ត្រី M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និងមន្ទីរវិស័យ មានតួនាទីសំខាន់ៗអ្វីខ្លះនៅក្នុង អនុកិច្ចសន្យា?

សូមសិក្សាលំអិតលើ ឯកសារទី ១ : គោលគំនិត និងធាតុសំខាន់ៗនៃអនុកិច្ចសន្យា

**៤. លំហាត់ “និទានរឿង” អំពីដំណើរការ និងជំហានក្នុងការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា**

ការណែនាំ :

- អញ្ជើញសិក្ខាកាម ១២នាក់ ដើម្បីលេងលំហាត់នេះ
- សិក្ខាកាមផ្សេងទៀត ជាអ្នកសង្កេត
- អ្នកសម្របសម្រួលត្រៀមរៀបចំ/សរសេរអោយហើយ នូវជំហានរៀបចំអនុកិច្ចសន្យាទាំង ១២ជំហាន នៅលើក្រដាសពណ៌
- អ្នកសម្របសម្រួលរៀបចំអោយសិក្ខាកាមទាំង ១២នាក់អង្គុយជាជួរពី ១ ដល់ ១២ ហើយប្រគល់ក្រដាសពណ៌ដែលត្រៀមរួចស្រេចទៅអោយពួកគាត់ម្នាក់មួយសន្លឹក តាមលេខរៀងពី ១ ដល់ ១២ ទៅតាមជំហាននៃការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា
- សិក្ខាកាមទី ១ ប្រាប់ ឬអានក្រដាសកាតរសំខាន់ទៅកាន់សិក្ខាកាមទី ២
- សិក្ខាកាមទី ២ ប្រាប់ ឬអានក្រដាសកាតរសំខាន់ទៅកាន់សិក្ខាកាមទី ៣
- ធ្វើបែបនេះរហូតដល់សិក្ខាកាមទី ១២

ការឆ្លុះបញ្ចាំង :

សួរទៅអ្នកសង្កេត :

- តើអ្នកបានឮអ្វីខ្លះ ?
- អញ្ជើញអ្នកសង្កេតមួយចំនួនអោយសង្ខេបពីដំណើរការ និងជំហានរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា ។

**៥. បទបង្ហាញអំពីការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា : ដំណើរការជំហាននិងឧបករណ៍**

សូមអ្នកកត់ត្រាចំណុចសំខាន់ៗពីការបង្ហាញរបស់អ្នកសម្របសម្រួល ឯកសារទី ២ : ការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា (គម្រោង) : ដំណើរការ ជំហាន និងឧបករណ៍

- ដំណើរការ និងជំហាននៃការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា
- ឧបករណ៍សម្រាប់រៀបចំអនុកិច្ចសន្យា (ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងទិន្នន័យ NCD)
- ដឹង និងប្រើប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងទិន្នន័យ NCD : ដើម្បីអាចបំពេញផ្នែកទី ៣នៃអនុកិច្ចសន្យា
- ការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា តំរូវអោយមានចំណេះដឹង និងជំនាញក្នុងការធ្វើផែនការ និងរៀបចំគម្រោង

**៦. ល្បែងផ្លូវរដ្ឋ និងកិច្ចការផ្ទះអំពី និយមន័យ ធាតុសំខាន់ៗ វាក្យស័ព្ទ និងយូរ សម្រាប់ប្រើ ក្នុងអនុកិច្ចសន្យា**

ការណែនាំ :

- អ្នកសម្របសម្រួលសរសេរធាតុ/និយមន័យមួយចំនួនក្នុងឯកសារទី ៣ នៅលើក្រដាសពណ៌រួចដាក់នៅលើកំរាលឥដ្ឋ ឬបិទនៅលើជញ្ជាំង
- អានអត្ថន័យនៃធាតុនីមួយៗខ្លាំងៗ ប៉ុន្តែមិនមែនពាក្យដែលសរសេរនៅលើក្រដាសពណ៌ទេ
- អញ្ជើញអោយសិក្ខាកាមគិត រួចទៅឈរនៅកន្លែងពាក្យដែលត្រូវនឹងអត្ថន័យនោះ
- សួរអោយសិក្ខាកាមពន្យល់មូលហេតុដែលពួកគាត់ឈរនៅកន្លែងនោះ មិនមែនកន្លែងផ្សេង
- អ្នកសម្របសម្រួលផ្តល់ចម្លើយត្រឹមត្រូវទៅកាន់ក្រុមធំ
- បន្តលេងបែបនេះរហូតទាល់តែអស់ធាតុ/និយមន័យដែលបានត្រៀមទុក
- អ្នកសម្របសម្រួលណែនាំអោយសិក្ខាកាមអានបន្ថែមនៅក្នុង ឯកសារទី ៣ ទុកជាកិច្ចការផ្ទះ

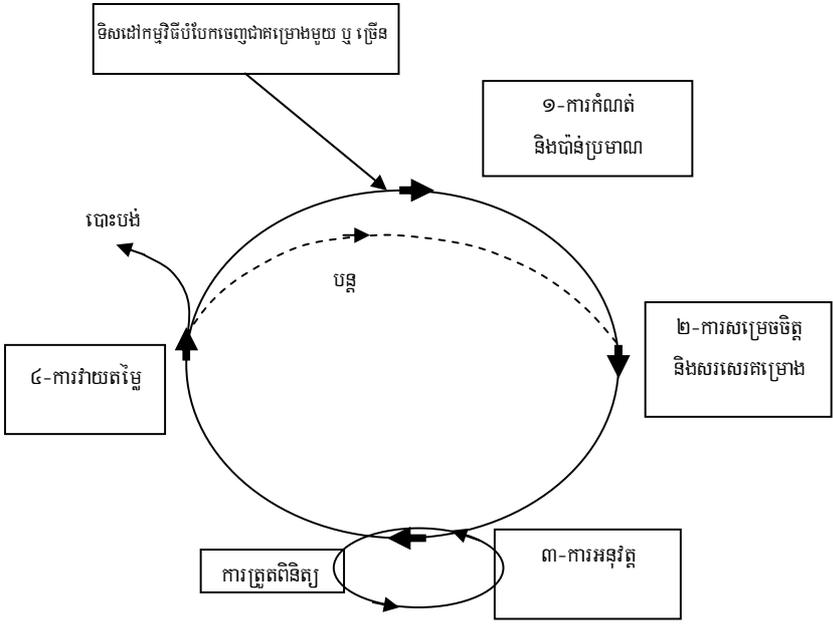
**៧. សន្និដ្ឋាន**

- តើអ្នករៀនបានអ្វីខ្លះ ?

**ឯកសារទី ១ : គោលគំនិត និងធាតុសំខាន់ៗនៃអនុកិច្ចសន្យា**

**វដ្តនៃគម្រោង:**

យើងកំណត់ដំណាក់កាលដូចបានបង្ហាញនៅក្នុងរូបភាពខាងក្រោម ជាវដ្តរបស់គម្រោង។ នេះគ្រាន់តែជាមធ្យោបាយមួយដែលតំណាងអោយជំហានដែលចាំបាច់តែប៉ុណ្ណោះ។ ប្រសិនបើអ្នកអានសៀវភៅមួយចំនួនផ្សេងទៀតស្តីពីការធ្វើផែនការគម្រោង ឬការគ្រប់គ្រង អ្នកនឹងឃើញមានរូបភាពខុសគ្នាជាច្រើនដែលគេបានប្រើ ដើម្បីពិពណ៌នាវដ្តរបស់គម្រោង ចាប់ពីរូបភាពសាមញ្ញរហូតដល់រូបភាពដែលស្មុគស្មាញបំផុត ។



នៅពេលក្រឡេកមើលទៅ រូបភាពនេះអ្នកអាចឃើញថា វដ្តគម្រោងមាន ៤ ដំណាក់កាល ដូចខាងក្រោម :

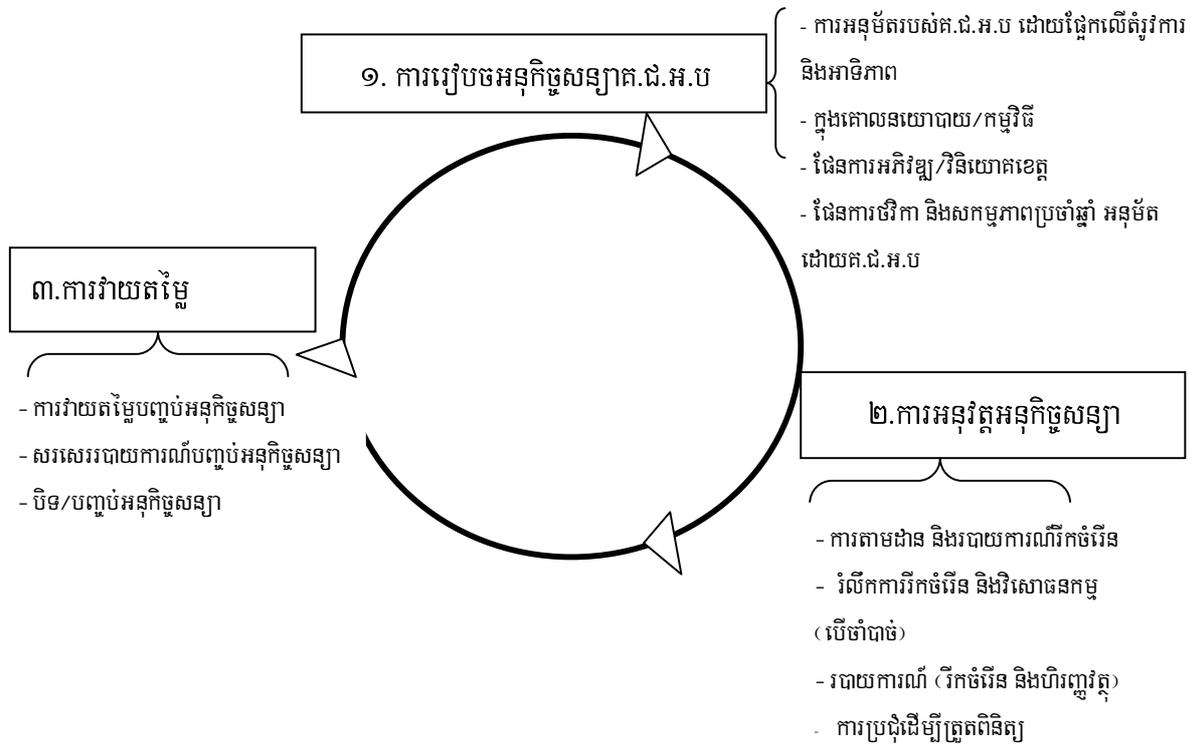
- ១- ការកំណត់ និងការប៉ាន់ប្រមាណតម្រូវការ
- ២- ការសម្រេចចិត្ត និងសរសេរគម្រោងរហូតដល់ការចុះហត្ថលេខាលើឯកសារគម្រោង
- ៣- ការអនុវត្ត (កែតម្រូវតាមរយៈការត្រួតពិនិត្យ)
- ៤- ការវាយតម្លៃ និងតាមដានបន្ត

ដំណាក់កាលនីមួយៗមានច្រើនជំហាន ដូចដែលបានសង្ខេបនៅក្នុងតារាងខាងក្រោមនេះ :

| ជំហាននៃវដ្តគម្រោង |                                    |   |
|-------------------|------------------------------------|---|
| ដំណាក់កាល         | ឈ្មោះ/ចំណងជើង                      | ជំហាន   |
| ១                 | ការកំណត់និងការប៉ាន់ប្រមាណតម្រូវការ | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ការកំណត់គម្រោង គឺផ្អែកលើគោលបំណង និងគោលដៅរបស់គម្រោង</li> <li>- វាយតម្លៃគម្រោងដោយផ្អែកលើលក្ខណវិនិច្ឆ័យសម្រាប់ជ្រើសរើស</li> </ul> |

|   |   |
|---|---|
| <p>២</p> <p>ការជ្រើសរើស និងការរៀបចំ</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ចរចាជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធ</li> <li>- សរសេរឯកសារគម្រោង រួមទាំងថវិកា ផែនការសកម្មភាព និង ផែនការអនុវត្ត</li> <li>- ឧបករណ៍ និងវិធីសាស្ត្រជ្រើសរើស និងគ្រោងគម្រោង :             <ul style="list-style-type: none"> <li>• សទ្ធភាពគម្រោង :                 <div style="text-align: right;">ទិសដៅ និងគោលនយោបាយ</div> </li> </ul> </li> </ul> |
| <p>៣</p> <p>ការអនុវត្ត</p>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ឧបករណ៍ PRA/PLA (problem tree, matrix ranking, fish bone analysis, SWOT, Grant chart ...)</li> <li>• តារាងតក្កភាព</li> <li>• គំរូតក្កភាព</li> <li>• ខ្សែសង្វាក់នៃធាតុគម្រោង</li> <li>• គំរូសម្រាប់សរសេរសំណើគម្រោង និងអនុកិច្ចសន្យា</li> </ul>   |
| <p>៤</p> <p>ការវាយតម្លៃ និងតាមដានបន្ត</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- គ្រប់គ្រងការអនុវត្តគម្រោង ពោលគឺរៀបចំ និងអនុវត្ត សកម្មភាពគម្រោង និងបង្កើតលទ្ធផលដូចដែលបានសរសេរ នៅក្នុងឯកសារ និងផែនការគម្រោង ។</li> <li>- តាមដានការវិកច់រើនដោយធៀបនឹងផែនការ</li> <li>- ដោះស្រាយបញ្ហា និងការប្រឈម</li> </ul>  |
| <p>៤</p> <p>ការវាយតម្លៃ និងតាមដានបន្ត</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- វាយតម្លៃគម្រោង</li> <li>- ធ្វើការសម្រេចចិត្តសម្រាប់អនាគត</li> <li>- បិទគម្រោង/កិច្ចសន្យាបញ្ចប់ ដោយចងក្រងឯកសារ និងរបាយការណ៍</li> </ul>  |

**វដ្តអនុកិច្ចសន្យាក្នុងគ.ជ.អ.ប**



**សន្និដ្ឋាន :**

- ជាទូទៅវដ្តនៃគម្រោងមាន *៤ដំណាក់កាល* ដោយចាប់ផ្តើមពីដំណាក់កាលកំណត់ និងការប៉ាន់ប្រមាណតម្រូវការ
- ចំពោះអនុកិច្ចសន្យារបស់គ.ជ.អ.ប មាន*៣ដំណាក់កាល* ដោយចាប់ផ្តើមពីតម្រូវការអាទិភាពតាមវិស័យ ដែល គ.ជ.អ.ប ថ្នាក់ជាតិបានកំណត់រួចហើយ ។ សូមអានបន្ថែមនៅផ្នែកខាងក្រោម :

**តើគម្រោងជាអ្វី ?**

គឺជាការរៀបចំនៃបណ្តុំសកម្មភាព ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការ និងបង្កើតសេវា ទំនិញ និងលទ្ធផលក្នុងរយៈពេល និង ថវិកាកំណត់។ ឧ. គម្រោងធារាសាស្ត្រ គឺដើម្បីបង្កើនទិន្នផលស្រូវ ។ ដូច្នេះវាជាសកម្មភាពបណ្តោះអាសន្ន ដែល មានកំណត់កាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើម និងបញ្ចប់ គោលដៅជាក់លាក់ ការទទួលខុសត្រូវច្បាស់លាស់ ថវិកា ផែនការការងារ និងមានភាគីច្រើនចូលរួម ។

**តើអនុកិច្ចសន្យា ជាអ្វី ?**

នៅក្នុងបរិបទ គ.ជ.អ.ប និង គ.ប្រ នៃ គ.អ.ជ.ខ គម្រោងដែលបានពិពណ៌នាខាងលើ គឺជាអនុកិច្ចសន្យារបស់ គ.ជ.អ.ប ។ ហេតុអ្វី ? រៀងរាល់ឆ្នាំ គ.ជ.អ.ប ធ្វើកិច្ចសន្យាជាមួយ គ.ប្រ នៃ គ.អ.ជ.ខ ដើម្បីប្រតិបត្តិគម្រោង

អភិវឌ្ឍខេត្ត និងគម្រោងផែនការវិនិយោគ។ នៅក្រោមកិច្ចសន្យា និងការវិភាគផែនការថវិកា និងសកម្មភាពប្រចាំឆ្នាំ ភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិរបស់គ.អ.ជ.ខ ដែលរួមមានមន្ទីរវិស័យ និងស្រុក ទទួលបានថវិកាវិភាជន៍ពី គ.ប្រ នៃ គ.អ.ជ.ខ ។ កិច្ចសន្យារវាងមន្ទីរវិស័យ ស្រុក និង គ.ប្រ នៃ គ.អ.ជ.ខ ដើម្បីអនុវត្តគម្រោង ហៅថាអនុកិច្ចសន្យា ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើល *សៀវភៅណែនាំការគ្រប់គ្រងទិន្នន័យរបស់កម្មវិធីសីលា* ។

**ហេតុអ្វីត្រូវមានអនុកិច្ចសន្យា ?**

រាជរដ្ឋាភិបាលមានគោលនយោបាយ យុទ្ធសាស្ត្រ និងកម្មវិធីកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ និងកំណែទម្រង់វិស័យការ និងវិសហមជ្ឈការ។ គ.អ.ជ.ប ជាអ្នកអនុវត្តកម្មវិធីកំណែទម្រង់វិស័យការ និងវិសហមជ្ឈការ ។ ដោយសារកម្មវិធីនេះ មានលក្ខណៈធំទូលាយ វាត្រូវបានរួមផ្សំឡើងដោយគម្រោង និងគំនិតផ្តួចផ្តើមជាច្រើនដូចជា មូលនិធិវិនិយោគខេត្ត មូលនិធិវិនិយោគស្រុក និងមូលនិធិឃុំសង្កាត់។ គ.ប្រ នៃ គ.អ.ជ.ខ ធ្វើកិច្ចសន្យាជាមួយគ.អ.ប បន្ទាប់មកធ្វើ អនុកិច្ចសន្យាជាមួយមន្ទីរវិស័យ និងក្រុមប្រឹក្សាដើម្បីអនុវត្តគម្រោង ។

**តួនាទីរបស់មន្ត្រីតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ នៃផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និងមន្ត្រីបង្គោលតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃនៃមន្ទីរវិស័យ ក្នុងការគ្រប់គ្រងអនុកិច្ចសន្យា :**

| មន្ត្រីតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ នៃផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា   | មន្ត្រីបង្គោលតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃនៃមន្ទីរវិស័យ  |
|---|--|
| <p>ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យានៃគ.ប្រ ទទួលខុសត្រូវក្នុងការ រៀបចំ និងគ្រប់គ្រងអនុកិច្ចសន្យា ។ ការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា ដោយប្រើប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងទិន្នន័យ NCD ព្រមទាំងការ បញ្ជូនទិន្នន័យ ការតាមដាន និងរបាយការណ៍រឹកចំរើន និងការគាំទ្រដល់មន្ទីរវិស័យ ជាការ ទទួលខុសត្រូវរបស់មន្ត្រី M&amp;Eផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា ។</p> | <p>មន្ត្រីបង្គោល M&amp;E នៃមន្ទីរវិស័យ ធ្វើការជាមួយ M&amp;E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យាទាក់ទងនឹងអនុកិច្ចសន្យា និងទទួលខុសត្រូវធ្វើរបាយការណ៍រឹកចំរើនប្រចាំខែ និង បញ្ជប់កិច្ចសន្យា ។ ការវាយតម្លៃពាក់កណ្តាល និង បញ្ជប់កិច្ចសន្យា ជាការងាររួមរបស់មន្ត្រី M&amp;E ផ្នែក គ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និងតាមមន្ទីរវិស័យ ។ សម្រាប់ ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើល <i>សៀវភៅណែនាំការគ្រប់គ្រង ទិន្នន័យរបស់កម្មវិធីសីលា</i> ។</p> |

**សមាសធាតុសំខាន់ៗនៃឯកសារគម្រោងមិនស្ថិតក្រោមគ.ជ.អ.ប និងអនុកិច្ចសន្យា (សូមមើលសន្ទានុក្រុម និងសៀវភៅណែនាំរបស់ កម្មវិធីសិលា)**

| ធាតុ | ឯកសារគម្រោង                          | ធាតុ | អនុកិច្ចសន្យារបស់គ.ជ.អ.ប (ផ្នែកទី ១ ទី២ និងទី ៣)      |
|------|--------------------------------------|------|---|
| ១    | ចំណងជើង និងលេខគម្រោង                 | ១    | ចំណងជើង និងលេខអនុកិច្ចសន្យា                           |
| ២    | គម្រោងសង្ខេប                         | ២    | កិច្ចសន្យាសង្ខេប (ផ្នែកទី ១)                          |
| ៣    | យុត្តិកម្មសម្រាប់គម្រោង              | ៣    | យុត្តិកម្មសម្រាប់កិច្ចសន្យា (ចំណុច ក នៃផ្នែកទី ៣)     |
| ៤    | ទិសដៅ លទ្ធផល អត្ថប្រយោជន៍ និងសូចនាករ | ៤    | ទិសដៅ (ចំណុច ខ នៃផ្នែកទី ៣)                           |
| ៥    | ការរៀបចំការគ្រប់គ្រងគម្រោង           | ៥    | ផ្នែកទី ២: លក្ខខណ្ឌនៃកិច្ចសន្យា                       |
| ៦    | ការសន្មត និងហានិភ័យ                  | ៦    | ទុន/ធនធានផ្សេងៗ (ចំណុច ជ នៃផ្នែកទី ៣)                 |
| ៧    | ការវិភាគតារាងតក្កភាព                 | ៧    | តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ (ចំណុច គ នៃផ្នែកទី ៣) |
| ៨    | ថវិកា                                | ៨    | ការសន្មត/ហានិភ័យសំខាន់ៗ (ចំណុច ឃ នៃផ្នែកទី ៣)         |
| ៩    | ផែនការការងារ និងផែនការតាមដាន         | ៩    | ការបញ្ជ្រាបយេនឌ័រ (ចំណុច ង នៃផ្នែកទី ៣)               |
|      |                                      | ១០   | ការគ្រប់គ្រងធនធានធម្មជាតិ (ចំណុច ច នៃផ្នែកទី ៣)       |
|      |                                      | ១១   | ការថែរក្សា (ចំណុច ឆ នៃផ្នែកទី ៣)                      |

**ឯកសារទី ២ : ការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា : ដំណើរការ ជំហាន និងឧបករណ៍**

**អនុកិច្ចសន្យា :** សំដៅលើកិច្ចសន្យារវាងគណៈកម្មការប្រតិបត្តិនៃ គ.ជ.អ.ខ ជាមួយនឹងមន្ទីរវិស័យ (ភ្នាក់ងារអនុវត្ត) ។ អនុកិច្ចសន្យា ត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយប្រើកម្មវិធីគ្រប់គ្រងទិន្នន័យ NCD ។

អនុកិច្ចសន្យាមានបីផ្នែក :

- ផ្នែកទី ១ : កិច្ចសន្យាសង្ខេប
- ផ្នែកទី ២ : លក្ខខណ្ឌកិច្ចសន្យា
- ផ្នែកទី ៣ : ការបរិយាយអំពីកិច្ចសន្យា/គំរូសំណើកិច្ចសន្យា

(ព័ត៌មានលម្អិត សូមមើលសៀវភៅណែនាំអំពីប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងទិន្នន័យ NCD)

**ជំហាន និងដំណើរការអនុកិច្ចសន្យា :** កិច្ចសន្យារវាងគណៈកម្មការប្រតិបត្តិនៃគ.ជ.អ.ខ និងមន្ទីរវិស័យ ជាដំណើរការវិលជុំដែលមាន ១២ជំហាន :

- ជំហាន ១ : ការរៀបចំផែនការអភិវឌ្ឍខេត្ត (PDP) និងផែនការវិនិយោគខេត្ត (PDIP) (កក្កដា-សីហា)
- ជំហាន ២ : ការវិភាជន៍មូលនិធិវិនិយោគខេត្ត (កញ្ញា)
- ជំហាន ៣ : សិក្ខាសាលាសមាហរណកម្មស្រុក (តុលា)
- ជំហាន ៤ : ការសម្រេច និងអនុម័តលើ PDP និង PDIP (តុលា)
- ជំហាន ៥ : ការរៀបចំថវិកា និងផែនការសកម្មភាពប្រចាំឆ្នាំរបស់ខេត្ត (វិច្ឆិកា)
- ជំហាន ៦ : ការរៀបចំ និងអនុម័តលើកិច្ចសន្យារវាង គ.ជ.អ.ប និង គ.ជ.អ.ខ (ធ្នូ)
- ជំហាន ៧ : ការរៀបចំ និងអនុម័តលើអនុកិច្ចសន្យារវាង គ.ជ.អ.ខ និងមន្ទីរវិស័យខេត្ត (មករា)
- ជំហាន ៨ : ការអនុវត្តកិច្ចសន្យា (មករា-ធ្នូ)
- ជំហាន ៩ : ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យការអនុវត្តកិច្ចសន្យា (មករា-ធ្នូ)
- ជំហាន ១០ : ការវាយតម្លៃពាក់កណ្តាល និងបញ្ចប់កិច្ចសន្យា (អាស្រ័យលើកិច្ចសន្យានីមួយៗ)
- ជំហាន ១១ : របាយការណ៍បញ្ចប់កិច្ចសន្យា (ក្នុងរយៈពេល ២ខែ បន្ទាប់ពីកិច្ចសន្យាអស់សុពលភាព)
- ជំហាន ១២ : របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ គ.ជ.អ.ខ (មករា-កុម្ភៈ ពិសកម្មភាពឆ្នាំមុន)

ចំពោះអនុកិច្ចសន្យាដែលស្ថិតក្រោមកិច្ចសន្យាស្រុកសាកល្បង និងអន្តរឃុំ សូមមើលគោលការណ៍ណែនាំ និងសៀវភៅណែនាំដែលផ្តល់អោយ គ.ជ.អ.ខ ។

**ឧបករណ៍រៀបចំអនុកិច្ចសន្យា (កម្មវិធីគ្រប់គ្រងទិន្នន័យ NCD) :** ដើម្បីរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា គួរតែប្រើកម្មវិធីគ្រប់គ្រងទិន្នន័យ NCD ។ កម្មវិធីនេះដឹកនាំអ្នកប្រើប្រាស់មួយជំហានម្តងៗក្នុងកុំព្យូទ័រ។ កម្មវិធីក៏អាចអោយអ្នកប្រើប្រាស់ធ្វើការកែប្រែ/វិសោធនកម្ម អនុកិច្ចសន្យា និងបង្កើតរបាយការណ៍ផងដែរ។ ដូច្នេះការយល់ពីរបៀបប្រើប្រាស់កម្មវិធីនេះមានសារៈសំខាន់ណាស់ ជាពិសេសចំពោះមន្ត្រី M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និងមន្ត្រីបង្គោល M&E តាមមន្ទីរវិស័យ ព្រោះពួកគាត់ត្រូវប្រើកម្មវិធីនេះដើម្បីរៀបចំ សរសេរ តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងគ្រប់គ្រងអនុកិច្ចសន្យា។ ប៉ុន្តែ ការយល់ដឹងពីតម្រូវការមូលដ្ឋាន ផែនការ និងវដ្តជីវិតគម្រោង ក៏ចាំបាច់ដែរក្នុងការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យាដែលមានគុណភាពល្អ (សូមមើលខាងក្រោម) ។

**ចំណេះដឹង និងការប្រើប្រាស់គ្រប់គ្រងទិន្នន័យ NCD** ដើម្បីបំពេញផ្នែកទី ៣ : ការពិពណ៌នាកិច្ចសន្យា/សំណើដោយឆ្លើយសំណួរខាងក្រោម : *(សរសេរបែបរៀបរាប់)*

**ក. យុត្តិកម្មសម្រាប់កិច្ចសន្យា**

- កំណត់ឱកាស/បញ្ហាសំខាន់ៗ ដែលត្រូវដោះស្រាយ
- បញ្ចូលក្នុង ថវិកា និងផែនការសកម្មភាពប្រចាំឆ្នាំរបស់ គ.ជ.អ.ប
- សមិទ្ធផលពីកិច្ចសន្យាមុនៗ ឬកិច្ចសន្យាកំពុងបន្ត
- តើកិច្ចសន្យានេះដោះស្រាយបញ្ហាដែលជួបប្រទះក្នុងកិច្ចសន្យាមុនៗ ដូចម្តេច ?
- ការពិភាក្សាជាមួយសហគមន៍ ភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលបច្ចុប្បន្ន អំពីការបង្កើតកិច្ចសន្យា ?

**ខ. ទិសដៅរបស់កិច្ចសន្យា : ការលុបបំបាត់ភាពក្រីក្រ**

- គោលបំណង និងទិសដៅគ.ជ.អ.ប ជាគោលបំណង និងទិសដៅរបស់កិច្ចសន្យានេះ
- តើកិច្ចសន្យានេះ នឹងចូលរួមចំណែកសម្រេចគោលបំណង ទិសដៅ និងលទ្ធផលរបស់គ.ជ.អ.ប ដូចម្តេច ?
- តើកិច្ចសន្យានេះ អនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រកំណែទម្រង់វិមជ្ឈការ និងវិសហមជ្ឈការតាមរយៈការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ដូចម្តេច ?
- តើកិច្ចសន្យានេះ នឹងចូលរួមចំណែកក្នុងការសម្រេចយុទ្ធសាស្ត្ររបស់មន្ទីរ និងវិស័យបច្ចុប្បន្នដោយវិធីណា ?

**គ- ស្ថានភាពចុងបញ្ចប់នៃកិច្ចសន្យា**

- តើនៅពេលចប់កិច្ចសន្យា មានស្ថានភាពដូចម្តេចដែរ ?
- តើមានស្ថានភាពខុសគ្នាពីស្ថានភាពបច្ចុប្បន្នដែរឬទេ ( អត្ថប្រយោជន៍ និងលទ្ធផល) ?

**ឃ- ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ**

- តើមានផែនការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃអ្វីខ្លះ ? តើអ្នកណានឹងធ្វើការងារនេះ ? ធ្វើញឹកញាប់ប៉ុណ្ណា ? ប្រើវិធីសាស្ត្រអ្វីខ្លះ ?

**ង- ការសន្មត និងហានិភ័យសំខាន់ៗ**

- តើមានកត្តា ឬ ហានិភ័យអ្វីខ្លះ ដែលអាចរារាំង ឬធ្វើអោយមានការលំបាក ឬពន្យារពេលការអនុវត្តកិច្ចសន្យា ?
- តើកត្តាអ្វីខ្លះ ដែលចាំបាច់សម្រាប់ជោគជ័យរបស់អនុកិច្ចសន្យា ប៉ុន្តែស្ថិតនៅក្រៅការគ្រប់គ្រងរបស់មន្ត្រី M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និងមន្ទីរវិស័យ ?
- តើមានបុរេលក្ខខណ្ឌដើម្បីអោយកិច្ចសន្យាសម្រេចបានជោគជ័យដែរឬទេ ?

**ច- អ្នកទទួលបានផលប្រយោជន៍**

- ពិពណ៌នាពីវិធីគណនាចំនួននៅក្នុងទំព័រសង្ខេបកិច្ចសន្យា

**ឆ- ការបញ្ជ្រាបយេនឌ័រ**

- តើកិច្ចសន្យានេះដោះស្រាយ និងចូលរួមចំណែកក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហាយេនឌ័រ ដូចម្តេចខ្លះ ?
- តើការខិតខំប្រឹងប្រែង និងថវិកាប៉ុន្មាន ត្រូវបានវិភាជន៍ក្នុងកិច្ចសន្យានេះ សម្រាប់គាំទ្រការបញ្ជ្រាបយេនឌ័រ ?
- តើមានស្ត្រីប៉ុន្មាននាក់បានទទួលបានផលប្រយោជន៍ពីកិច្ចសន្យានេះ ?
- តើមានផលប៉ះពាល់ដោយសារលទ្ធផល និងសកម្មភាពកិច្ចសន្យាទៅលើស្ត្រី ប៉ុន្តែមានផលអាក្រក់ចំពោះបុរសឬទេ ?
- តើសកម្មភាពពិសេសអ្វីខ្លះ ដែលធានាអោយស្ត្រីចូលរួមក្នុងការសម្រេចចិត្ត ?
- តើស្ត្រីបានចូលរួមក្នុងការធ្វើផែនការនៃកិច្ចសន្យានេះទេ ?

**ជ- ការគ្រប់គ្រងធនធានធម្មជាតិ**

- តើកិច្ចសន្យានេះដោះស្រាយ និងចូលរួមចំណែកក្នុងការបញ្ជ្រាបការគ្រប់គ្រងធនធានធម្មជាតិ និងបញ្ហាបរិស្ថាន ដូចម្តេចខ្លះ ?
- តើការខិតខំប្រឹងប្រែង និងថវិកាប៉ុន្មាន ត្រូវបានវិភាជន៍ក្នុងកិច្ចសន្យានេះ សម្រាប់លើកកម្ពស់ការអភិរក្សធនធានធម្មជាតិ ?
- តើកិច្ចសន្យានេះអាចមានឥទ្ធិពលអ្វីខ្លះចំពោះបរិស្ថាន ?

**ឈ-ការថែរក្សា និងថិរភាព**

- រៀបចំការថែរក្សាលទ្ធផល ។ ទំហំនៃការចំណាយសម្រាប់ការថែទាំ ។

**ញ. ធាតុចូល**

- ទុន/ធនធានពី គ.ជ.អ.ខ ភ្នាក់ងារអនុវត្ត សហគមន៍មូលដ្ឋាន និងប្រភពផ្សេងៗទៀត ?

| ប្រភពនៃការគាំទ្រ             | ធនធាន                     |             |              |        | ចំនួន \$ សមមូល |
|------------------------------|---------------------------|-------------|--------------|--------|----------------|
|                              | បច្ចេកទេស/ទីប្រឹក្សា PSDD | ហិរញ្ញវត្ថុ | សេវា/សម្ភារៈ | ផ្សេងៗ |                |
| គ.ជ.អ.ប/គ.ជ.អ.ខ              |                           |             |              |        |                |
| រាជរដ្ឋាភិបាល                |                           |             |              |        |                |
| មន្ទីរវិស័យ/ភ្នាក់ងារអនុវត្ត |                           |             |              |        |                |
| សហគមន៍/អ្នកទទួលបាន           |                           |             |              |        |                |
| ផ្សេងៗ                       |                           |             |              |        |                |

\* សូមមើលសៀវភៅណែនាំ NCD អំពីវិធីគណនាវិភាគទានពីប្រភពផ្សេងៗគ្នា

**ការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា ទាមទារអោយមានចំណេះដឹង និងជំនាញអំពីផែនការ និងវដ្តគម្រោង :** ការរៀបចំកិច្ចសន្យា តំរូវអោយមាន :

- ក. ចំណេះដឹងផ្នែកបច្ចេកទេស និងប្រធានបទពាក់ព័ន្ធ របស់អនុកិច្ចសន្យា (បញ្ហា និងតំរូវការតាមវិស័យ ដែលអនុកិច្ចសន្យាត្រូវដោះស្រាយ)
- ខ. ការយល់ដឹងច្បាស់អំពីខ្សែសង្វាក់រវាងធាតុនៃគម្រោងដែលមានលក្ខណៈស្តង់ដារ។ ការយល់ដឹងនេះ មានសារៈសំខាន់ណាស់ក្នុងការសរសេរគម្រោង (ឧ. ធ្វើផែនការ និងរៀបចំគម្រោង គោលគំនិតសំខាន់ៗ និងការប្រើប្រាស់គោលគំនិតទាំងនោះក្នុងអនុកិច្ចសន្យា ដូចជាសកម្មភាព ធាតុចូល និងលទ្ធផល និងទំនាក់ទំនងរវាងលទ្ធផល និងអត្ថប្រយោជន៍នៃអនុកិច្ចសន្យា ។
- គ. ចំណេះដឹង និងជំនាញខ្ពស់ទាក់ទងនឹងការប្រើប្រាស់ "សូចនាករ" សម្រាប់ការវិភាគចំរើន និងជោគជ័យ "គោលដៅ" ទិន្នន័យមូលដ្ឋាន ក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E ផែនការការងារ ការចំណាយ និងថវិកាសម្រាប់សកម្មភាព និងធាតុចូល ការត្រួតពិនិត្យការវិភាគចំរើន និងឧបករណ៍តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ក្នុងដំណាក់កាលរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា ។

ឃ. ជំនាញ និងសមត្ថភាពចាំបាច់ក្នុងការប្រើប្រាស់ចំណុចទាំងបីខាងលើ និងបំណិនប្រសព្វក្នុងការធ្វើអោយអនុកិច្ចសន្យាត្រូវ/ឆ្លើយតបនឹងតម្រូវការជាក់លាក់ ។

**ការរៀបចំ M&E អនុកិច្ចសន្យា ជាផ្នែកមួយនៃការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យារបស់ គ.ជ.អ.ប (ចំណុច ឃ នៃផ្នែកទី ៣)**  
ដោយវាជាផ្នែកមួយនៃការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យារបស់ គ.ជ.អ.ប ជាការសំខាន់ណាស់ដែលត្រូវកំណត់តម្រូវការ និងឧបករណ៍ M&E អោយបានត្រឹមត្រូវដែលរួមមាន ក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E និងផែនការ M&E នឹងត្រូវភ្ជាប់ឧបករណ៍ទាំងនោះជាផ្នែកមួយនៃផ្នែកទី ៣ នៃអនុកិច្ចសន្យា ។

**ឯកសារទី ៣ : និយមន័យនៃធាតុ និងវាក្យសម្គាល់សំខាន់ៗ ដែលប្រើក្នុងអនុកិច្ចសន្យា គ.ជ.អ.ប**

**ទិសដៅ :** ជាសេចក្តីផ្តើមជាក់លាក់ដែលរៀបរាប់អំពីលទ្ធផលអនុកិច្ចសន្យាដែលបានគ្រោងទុក។ See Glossary, Training Manual Monitoring and Evaluation (1999).

**អត្ថប្រយោជន៍ :** លទ្ធផលដែលសម្រេចបាននៅកំរិត "ទិសដៅ" នៃអនុកិច្ចសន្យា។ សំដៅលើលទ្ធផលជាក់លាក់នៃអនុកិច្ចសន្យា ដូចជាបង្កើនចំណេះដឹងយេនឌ័រ បង្កើនផលិតកម្មអាហារ និងបង្កើនសមត្ថភាពក្នុងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ។

**លទ្ធផល:** លទ្ធផលជាក់ស្តែង មានន័យថាជាលទ្ធផលផ្ទាល់ និងងាយវាស់វែង ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងតាមរយៈការគ្រប់គ្រងត្រឹមត្រូវទៅលើធាតុចូល។ ឧទាហរណ៍នៃលទ្ធផលមានដូចជា ផលិតផល សេវា ឬហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធដែលបង្កើតដោយគម្រោង/អនុកិច្ចសន្យា។ ជាលទ្ធផលភ្លាមៗ ដែលបានមកពីការប្រឹងប្រែងរបស់គម្រោង/អនុកិច្ចសន្យា។ ឧ. ចំនួនមន្ត្រីតាមដានត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃនៅមន្ទីរជំនាញ ទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាលអំពី គំរូតក្កភាព ។ Also see Glossary, Training Manual Monitoring and Evaluation (1999).

**ធាតុចូល :** ធនធានជាហិរញ្ញវត្ថុ មនុស្ស និងសម្ភារៈដែលចាំបាច់សម្រាប់ផលិតលទ្ធផលរំពឹងទុករបស់អនុកិច្ចសន្យា។ ធនធាន (មនុស្ស ឯកសារ ហិរញ្ញវត្ថុ សម្ភារៈ ពេលវេលា។ ល។) ជាសារធាតុសំខាន់នៃអនុកិច្ចសន្យា និងជាធនធានដែលត្រូវការសម្រាប់ធ្វើសកម្មភាពអនុកិច្ចសន្យា និងផលិតលទ្ធផល។ Also see the Glossary, Training Manual Monitoring and Evaluation (1999).

**សកម្មភាព :** ការប្រតិបត្តិ ឬសកម្មភាពអនុកិច្ចសន្យា ដែលធ្វើឡើង ដើម្បីផលិតលទ្ធផលជាក់លាក់ដែលជាផលិតផលឬសេវា ដោយប្រើធនធាន/ទុន។ សកម្មភាពជាទំនាក់ទំនងចម្រុះ ដែលនាំអោយសម្រេចបាននូវខ្សែសង្វាក់លទ្ធផលនិងអត្ថប្រយោជន៍នៃអនុកិច្ចសន្យា។

**សូចនាករ :** កំរិតវាស់វែងជាបរិមាណ ឬគុណភាព ឬឃ្លាដែលផ្តល់ជាមូលដ្ឋានសាមញ្ញ និងអាចជឿទុកចិត្តបានសម្រាប់វាយតម្លៃសមិទ្ធផល បំណាស់ប្តូរ ឬការរីកចំរើន។ ជាពិសេសសម្រាប់វាស់វែងជាបន្តបន្ទាប់ ដែលអាចជួយអោយមើលឃើញបំណាស់ប្តូរនៃស្ថានភាពជាក់លាក់មួយ។ សូចនាករ ជារង្វាស់ជាក់លាក់ មិនលំអៀង និងអាចវាស់វែងបាន សម្រាប់វាស់វែងលទ្ធផលរំពឹងទុករបស់គម្រោង/កិច្ចសន្យា។ សូចនាកររីកចំរើន ត្រូវបានកំណត់ក្នុងដំណាក់កាលរៀបចំ អនុកិច្ចសន្យា។ See the Glossary, Training Manual Project Monitoring and Evaluation (1999).

**ការសន្មត :** កត្តាខាងក្រៅដូចជាព្រឹត្តិការណ៍ លក្ខខណ្ឌ ឬការសម្រេចចិត្ត ដែលអាចមានផលប៉ះពាល់លើការរីកចំរើននិង ជោគជ័យរបស់អនុកិច្ចសន្យា។ វាមានសារៈសំខាន់ជួយអោយសម្រេចបាននូវទិសដៅគម្រោង/កិច្ចសន្យា ប៉ុន្តែស្ថិតនៅ ក្រៅការគ្រប់គ្រងរបស់គម្រោង/កិច្ចសន្យាយ៉ាងខ្លាំង ឬ ទាំងស្រុង។ នៅពេលគ្រោងគម្រោង/កិច្ចសន្យាមួយ គេតែង តែផ្អែកទៅលើការសន្មត។ ឧទាហរណ៍ កិច្ចសន្យាអំពីប្រឡាយធារាសាស្ត្រ គឺផ្អែកលើការសន្មតថានឹងមាន

ទឹកប្រើគ្រប់ គ្រាន់ ។ ហានិភ័យ គឺថាទឹកមិនប្រាកដជាអាចមានគ្រប់គ្រាន់ទេ នៅពេលប្រឡាយសាងសង់រួចហើយ ។

**ហានិភ័យ :** កត្តាអវិជ្ជមានពីខាងក្រៅដែលអាចកើតឡើងបាន ដូចជាព្រឹត្តិការណ៍ លក្ខខណ្ឌ ឬការសម្រេចចិត្ត ដែលនាំអោយពន្យារពេល ឬរារាំងដំណើរការអនុវត្តគម្រោង/កិច្ចសន្យា ឬរារាំងការសម្រេចលទ្ធផល ។ ឧ. បញ្ហាប្រាក់ឧបត្ថម្ភប្រចាំខែ និងផលប៉ះពាល់នៃបញ្ហានេះ ទៅលើការអនុវត្តគម្រោង គ.ជ.អ.ប ។

**តារាងតក្កភាព :** ជាឧបករណ៍រៀបចំ និងវិភាគអនុកិច្ចសន្យា ដែលតំរូវអោយវិភាគអំពី : តំរូវការ ភាគីពាក់ព័ន្ធលទ្ធភាពគម្រោង ទំនាក់ទំនងតក្ករវាងធាតុមួយចំនួន ( ទុន/ធនធាន សកម្មភាព លទ្ធផល ទិសដៅ និងគោលបំណង) និងកាសន្តត។ តារាងនេះ អាចជួយក្នុងការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃលទ្ធផល ដោយកំណត់សូចនាករជោគជ័យ វិធីសាស្ត្រផ្សេងៗផ្ទាត់ និងហានិភ័យ ។

**សូមចំណាំ:** ឧបករណ៍នេះ ត្រូវបានសរសេរនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំអំពីប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងទិន្នន័យ NCD ប៉ុន្តែមិនបានប្រើទេ ។

*Training Manual Project Monitoring and Evaluation (1999)*

**តំរូវតក្កភាព :** ការបង្ហាញរូបភាពជាខ្សែសង្វាក់លទ្ធផល ឬជាទំនាក់ទំនងរវាងសកម្មភាព លទ្ធផល និងអត្ថប្រយោជន៍នៃអនុកិច្ចសន្យា ។ ជាទូទៅវាបង្ហាញក្នុងទម្រង់ជាតារាងលំហូរ ។

**សូមចំណាំ :** ឧបករណ៍នេះ ងាយស្រួលប្រើក្នុងការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា និងកំណត់លេខកូដសម្រាប់លទ្ធផល និងសកម្មភាពអនុកិច្ចសន្យា ។

**ថវិកា :** ការសង្ខេបការចំណាយដែលបានប៉ាន់ស្មាន ឬគ្រោងទុក ទៅតាមសកម្មភាព/លទ្ធផលសម្រាប់អនុកិច្ចសន្យា ។ នៅក្នុងបរិបទគម្រោង/កិច្ចសន្យានៅថ្នាក់ក្រោមជាតិ ថវិកាសំដៅលើការចំណាយដែលបានគ្រោង និងអនុម័តដូចដែលបានកំណត់នៅក្នុងកិច្ចសន្យា/ផែនការសកម្មភាព និងថវិកាប្រចាំឆ្នាំ ។

**ផែនការការងារ :** ជាកាលវិភាគ តារាង ឬ ក្រាហ្វិក ដែលសង្ខេបសមាសភាពខុសៗគ្នានៃអនុកិច្ចសន្យា និងមធ្យោបាយដែលសកម្មភាពគម្រោងត្រូវបានអនុវត្តជាបន្តបន្ទាប់ក្នុងជីវិតអនុកិច្ចសន្យា ។ ផែនការការងាររួមមាន : ភារកិច្ចដែលត្រូវធ្វើ ពេលវេលា និងទីកន្លែងដែលត្រូវធ្វើ និងអ្នកទទួលខុសត្រូវ និងពេលវេលាដែលបុគ្គលម្នាក់ៗត្រូវការសម្រាប់អនុវត្តភារកិច្ចទាំងនោះ ។ ផែនការការងារអាចប្រើជា :

- ឧបករណ៍សម្រាប់ធ្វើផែនការសកម្មភាព និងពង្រាងថវិកាលំអិតរបស់គម្រោង
- គម្រោង/រូបភាពបង្ហាញច្បាស់លាស់ពីដំណាក់កាលអនុវត្តគម្រោង
- ឧបករណ៍ដែលជួយដល់ការគ្រប់គ្រងសម្រាប់ប្រធានក្រុម និងសមាជិកក្រុម ដែលបង្ហាញថាមានភារកិច្ច និងសកម្មភាពអ្វីខ្លះដែលបានគ្រោងទុក ពេលវេលាអនុវត្តសកម្មភាពទាំងនោះ និងនៅពេលណាសមាជិកក្រុម

ត្រូវចូលរួមក្នុងការកិច្ចផ្សេងៗ ។

- ឧបករណ៍សម្រាប់តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ (ប្រៀបធៀបស្ថានភាពគម្រោងបច្ចុប្បន្ន ទៅនឹងអ្វីដែលបានគ្រោងទុកក្នុងផែនការការងារ ) ។

**សូមចំណាំ :** ផែនការការងារ ជាមគ្គុទេសក៍សម្រាប់អនុវត្តគម្រោង និងជាមូលដ្ឋានសម្រាប់តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ អនុកិច្ចសន្យា ។

**ការតាមដានត្រួតពិនិត្យ :** ជាដំណើរការតាមដានការវិកលចរិត ដោយធៀបទៅនឹងផែនការ តាមរយៈការប្រមូល និងវិភាគទិន្នន័យ ។ ការតាមដានត្រួតពិនិត្យ ត្រូវបានប្រើដើម្បី វាយតម្លៃកំរិត ដែលគម្រោង/កិច្ចសន្យាសម្រេច ទិសដៅ ដោយធៀបនឹងថវិកា ពេលវេលា និងសូចនាករវិកលចរិត និងគោលដៅ ។ វាជាសកម្មភាពបន្ត និងជាកិច្ចការ ផ្ទៃក្នុងរបស់គម្រោង/កិច្ចសន្យា ។

*Training Manual Project Monitoring and Evaluation (1999) and Section 2.1.1-2.1.2 Seila Program Monitoring and Evaluation Manual (2003).*

**ការវាយតម្លៃ :** ជាប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យគម្រោង/កិច្ចសន្យាដែលត្រូវបានបញ្ចប់ ។ វាជាប្រព័ន្ធប្រមូល វិភាគ និងពិនិត្យ ព័ត៌មានអំពីការដំណើរការគម្រោង/អនុកិច្ចសន្យាដើម្បីធ្វើការវាយតម្លៃអំពីភាពជាប់ពាក់ព័ន្ធ ប្រសិទ្ធភាព ប្រសិទ្ធផល និងផលប៉ះពាល់នៃអនុកិច្ចសន្យា ។ ការវាយតម្លៃជួយផ្តល់ព័ត៌មានសម្រាប់ការសម្រេចចិត្តរបស់ អនុកិច្ចសន្យា/ការវិនិយោគរបស់គ.ជ.អ.ប ក្នុងពេលអនាគត ។ ជាធម្មតា ការវាយតម្លៃធ្វើ ឡើងបន្ទាប់ពីបញ្ចប់ គម្រោង/អនុកិច្ចសន្យា ។ វាមានលក្ខណៈផ្លូវការជាងការតាមដានត្រួតពិនិត្យ ។

**សូមចំណាំ :** ជាធម្មតា គណៈកម្មការប្រតិបត្តិនៃ គ.ជ.អ.ខ និងភ្នាក់ងារអនុវត្តគម្រោងនៅតាមរាជធានី ខេត្ត មិនចូលរួមក្នុងការវាយតម្លៃអនុកិច្ចសន្យាទេ ។ ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើល *Glossary, Training Manual Monitoring and Evaluation (1999) and Section 2.1.1-2.1.2 Seila Program Monitoring and Evaluation Manual (2003).*

**ក្របខ័ណ្ឌការងារតាមដានត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ :** សង្ខេបប្រព័ន្ធតាមដានត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ ដែលបង្កើត ឡើងក្នុងតំណាក់កាលរៀបចំគម្រោង/កិច្ចសន្យា និង ជាផ្នែកមួយនៃចំណុច យ នៃផ្នែកទី ៣ ។ វាប្រៀបដូចជាផែនទី បង្ហាញផ្លូវ សម្រាប់ធ្វើការតាមដានត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ។

**ផែនការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ :** ជាការបកស្រាយលំអិតអំពីតារាងក្របខ័ណ្ឌការងារតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ ។ វាពណ៌នាអំពីប្រភេទនៃការតាមដានត្រួតពិនិត្យ និងសកម្មភាពតាមដានត្រួតពិនិត្យ ឧបករណ៍ពាក់ព័ន្ធ ដែលត្រូវប្រើ ទិន្នន័យដែលត្រូវប្រមូល ពេលវេលា និងភាគីទទួលខុសត្រូវ ។ ក្នុងបរិបទ គ.ប្រនៃ គ.ជ.អ.ខ និង គ.ជ.អ.ប ផែនការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ តែងតែស្ថិតនៅក្នុងផ្នែកទី ៣ នៃអនុកិច្ចសន្យា ។

**អ្នកទទួលបានផល :** ជាអ្នកទទួលបានផលប្រយោជន៍ពីគម្រោង/អនុកិច្ចសន្យា។ និយាយអោយចំ គឺបុគ្គល ភ្នាក់ងារ និងសហគមន៍ ដែលប្រើប្រាស់លទ្ធផលរបស់អនុកិច្ចសន្យា។ ពួកគេ គឺបុគ្គល និងភ្នាក់ងារ ដែលអនុកិច្ចសន្យា មានគោលបំណងលើកកម្ពស់ តាមរយៈការផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាល ជំនួយសាងសង់ផ្លូវ សាលារៀន និងផ្តល់សេវា ផ្សេងៗ ។ ឧ. មន្ទីរវិស័យអនុវត្តអនុកិច្ចសន្យា ជាអ្នកទទួលបានផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ពីអនុកិច្ចសន្យាជាមួយ គ.ជ.អ.ប ។

**ឯកសារដែលគួរអានបន្ថែម និងកិច្ចការផ្ទះ**

1) Training Manual, Project Monitoring and Evaluation by Jan Willem Rosenboom  
*សៀវភៅណែនាំសម្រាប់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលអំពីការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃគម្រោង របស់លោក Jan Willem Rosenboom*

2) Seila Program Monitoring and Evaluation Manual, 2003.  
*សៀវភៅណែនាំ ស្តីពីការតាមដាន និង វាយតម្លៃរបស់កម្មវិធីសីលា (២០០៣)*

## មេរៀនទី ៤

# វិធីកែលំអការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា

**១. សេចក្តីផ្តើម និងការបង្ហាញគោលបំណងរបស់មេរៀន**

ក- សេចក្តីផ្តើម: នៅក្នុងមេរៀនទី៤ អ្នកទាំងអស់គ្នាបានរៀនរួចហើយអំពីគោលគំនិត ដំណើរការ និងជំហានដែលពាក់ព័ន្ធកម្រោង/អនុកិច្ចសន្យា ។ មេរៀននេះនឹងផ្តោតទៅលើឧបករណ៍ និងបច្ចេកទេស ដើម្បីកែលម្អអនុកិច្ចសន្យា និងជាពិសេសកែលម្អផ្នែកទី៣នៃអនុកិច្ចសន្យា ។

ខ- គោលបំណងនៃមេរៀន : នៅក្នុងបញ្ចប់នៃមេរៀននេះ សិក្ខាកាមនឹងអាច :

- យល់ច្បាស់តួនាទី និងការទទួលខុសត្រូវរបស់ពួកគេនៅក្នុងការរៀបចំ និងសរសេរអនុកិច្ចសន្យា
- បានអនុវត្តនូវរបៀបបង្កើត/សរសេរធាតុនីមួយៗនៃកម្រោង/អនុកិច្ចសន្យា
- បង្កើននូវចំណេះដឹង និងជំនាញ ដើម្បីធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវគុណភាពទូទៅ និងខ្លឹមសារនៃអនុកិច្ចសន្យា តាមរយៈការរៀបចំ និងការសរសេរអនុកិច្ចសន្យា ។

**២. បំផុសគំនិត លើចំណេះដឹងសំខាន់ៗ ដើម្បីកែលម្អអនុកិច្ចសន្យា**

- តើចំណេះដឹងសំខាន់ៗអ្វីខ្លះ ដែលអ្នកត្រូវមានដើម្បីរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា?
- តើមានគន្លឹះសំខាន់ៗអ្វីខ្លះសម្រាប់សរសេរ/រៀបចំអនុកិច្ចសន្យា?
- សូមកត់ត្រាសំណុំចម្លើយសំខាន់ៗពីការបង្ហាញរបស់អ្នកសម្របសម្រួលនៃឯកសារទី១ (ចំណេះដឹងសំខាន់ៗ និងគន្លឹះសម្រាប់ការសរសេរអនុកិច្ចសន្យា)

**៣. ករណីសិក្សាអំពីអនុកិច្ចសន្យា**

ការណែនាំ:

- អ្នកសម្របសម្រួលពន្យល់ទៅអ្នកចូលរួមថា អ្នកទាំងអស់ បានដឹងរួចជាស្រេចហើយនូវធាតុសំខាន់ៗក្នុងផ្នែកទី៣ នៃអនុកិច្ចសន្យាពីចំណុច ក ដល់ ង នៃអនុកិច្ចសន្យា និងសំណួរសម្រាប់បង្កើតធាតុនីមួយៗនៅក្នុងឯកសារទី២នៃមេរៀនទី៤ ។ ឥឡូវនេះយើងនឹងសិក្សា វិភាគលំអិតនូវធាតុ ឬផ្នែកសំខាន់មួយចំនួនរបស់អនុកិច្ចសន្យាដូចជា : ផ្នែក ខ : គោលបំណងនៃអនុកិច្ចសន្យា (ការភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងគ្នារវាង សកម្មភាព, លទ្ធផល និងគោលបំណង) ផ្នែក យ : ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ និងផ្នែក ង : ការសន្តត/ហានិភ័យ (ករណីសិក្សាជាភាសាខ្មែរ) ។

- បែងចែកអ្នកចូលរួមជា ៤ក្រុម និងផ្តល់អនុកិច្ចសន្យាមួយសម្រាប់ក្រុមនីមួយៗ
- ក្រុមទីមួយពិភាក្សាអំពីអនុកិច្ចសន្យាអំពី គម្រោងធារាសាស្ត្រ ពីខេត្តកំពង់ស្ពឺ

- ក្រុមទី២ ពិភាក្សាអំពីអនុកិច្ចសន្យាអំពី គម្រោងកសិកម្ម ពីខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
- ក្រុមទី៣ ពិភាក្សាអំពីអនុកិច្ចសន្យាអំពី គម្រោងបញ្ជ្រាបយេឌីវីអេត្តព្រះវិហារ
- ក្រុមទី៤ ពិភាក្សាអំពីអនុកិច្ចសន្យាអំពី ស្រុកសាកល្បង ពីខេត្តព្រៃវែង
- ក្រុមនីមួយៗសូមអានផ្នែកទី៣ នៃអនុកិច្ចសន្យា ដែលផ្តោតលើផ្នែកខ, យ និង ង ការឆ្លុះបញ្ចាំង :

តើយើងពេញចិត្តជាមួយផ្នែកទាំងនេះដែរឬទេ ? តើយើងមានបំណងចង់កែលម្អអ្វីដែរឬទេ? ( ចំណាំថា ក្រុមនីមួយៗ គ្រាន់តែគិតក្នុងចិត្តបានហើយ ) ។

**ជំហានទី១: រៀននូវគោលការណ៍ បច្ចេកទេស និងឧបករណ៍មួយចំនួន**

ការណែនាំ:

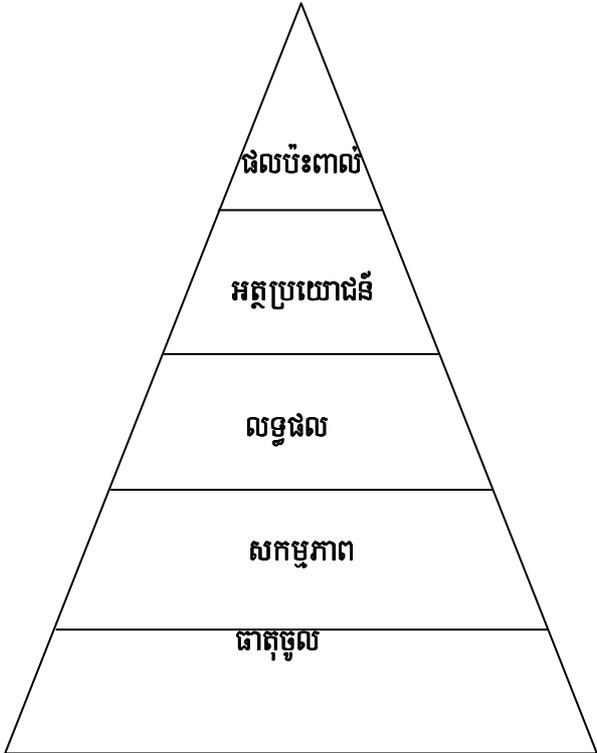
**ក- ទំនាក់ទំនងខ្សែសង្វាក់នៃធាតុគម្រោង / អនុកិច្ចសន្យា**

- អ្នកសម្របសម្រួលបិទរូបភាព នៃធាតុនីមួយៗរបស់អនុកិច្ចសន្យានៅលើក្តារខៀន
- សួរសំណួរទៅកាន់អ្នកចូលរួមថា :
  - តើអ្នកបានឃើញអ្វីនៅក្នុងរូបភាពទាំងអស់នេះ?
  - តើជំហាន/ប្រអប់ នីមួយៗមានន័យដូចម្តេច?
- អញ្ជើញអ្នកចូលរួមខ្លះសរសេរឈ្មោះជំហាន/ប្រអប់នីមួយៗ
- សូមប្រៀបធៀបរូបភាពជាមួយនឹង ឯកសារទី២ : ទំនាក់ទំនងខ្សែសង្វាក់ នៃធាតុគម្រោង / អនុកិច្ចសន្យា និងគម្រោងរូបភាព ។

**ខ- លំហាត់អំពីវិភាគករណីសិក្សា ទីក្រុងផ្សេង**

- ចែកសិក្ខាកាមជា៤ ក្រុម
- ក្រុមនីមួយៗពិភាក្សា និងវិភាគលើករណីសិក្សាអំពីទីក្រុងផ្សេងដូចខាងក្រោម
- ក្រុមនីមួយៗកំណត់ធាតុនៃគម្រោងនានា រួចដាក់វាតាមលំដាប់ដោយពីធាតុចូល រហូតដល់ ផលប៉ះពាល់ ទៅក្នុងពីរ៉ាមីត
- ក្រុមនីមួយៗចែករំលែកលទ្ធផលជាមួយក្រុមធំដោយប្រើវិធីសាស្ត្រដើរទស្សនា

អ្នកបានដឹងហើយថាកត្តាហានិភ័យសំខាន់ធ្វើឱ្យមានជំងឺ  
 បេះដូងនោះគឺការជក់បារី ។ អ្នកមានបំណងកាត់បន្ថយជំងឺ  
 បេះដូងនៅក្នុងសហគមន៍ Smokeville ។ ដើម្បីធ្វើឱ្យ  
 មនុស្សកាត់បន្ថយការជក់បារី អ្នកចង់រៀបចំ និងអនុវត្ត  
 យុទ្ធនាការផ្សព្វផ្សាយប្រឆាំងនឹងការជក់បារីមួយ មាន  
 រយៈពេលមួយឆ្នាំ ដោយប្រើបណ្តាញ ទូរទស្សន៍មូលដ្ឋាន ។  
 គម្រោងនេះត្រូវការចំណាយ ចំនួន ៦០.០០០ ដុល្លារ ។  
 ដើម្បីដំណើរការយុទ្ធនាការ ផ្សព្វផ្សាយតាមទូរទស្សន៍  
 អ្នកត្រូវតាក់តែងរៀបចំ និងផលិតយុទ្ធសាស្ត្រផ្សព្វផ្សាយហើយ  
 និងធ្វើការសាកល្បង ។ លើសពីនេះដើម្បីធ្វើឱ្យអ្នកជក់បារី  
 ដែលមិនមើលទូរទស្សន៍ទទួលបានសារនេះ អ្នកចង់ដំឡើង  
 បង្ហាញប្រយោជន៍នៅក្នុងសហគមន៍។ បង្ហាញប្រយោជន៍ត្រូវការ  
 តាក់តែង បោះពុម្ព និងលើកដំឡើង។ ការងារបង្ហាញប្រយោជន៍  
 នេះនឹងត្រូវការថវិកា ចំណាយចំនួន ១០.០០០ ដុល្លារបន្ថែម  
 ទៀត ។



ក្រោយពីបង្ហាញលទ្ធផលក្រុមនីមួយៗ ផ្ទៀងផ្ទាត់ចម្លើយចូលរួមក្នុងឯកសារទី ៣ ទីក្រុងផ្សេង

**គ- គន្លឹះសម្រាប់ធ្វើផែនការសកម្មភាព ដើម្បីទទួលបានលទ្ធផល**

- សូមកត់ត្រាចំណុចសំខាន់ៗពីការបង្ហាញរបស់អ្នកសម្របសម្រួល ឯកសារទី៤ : គន្លឹះសម្រាប់ធ្វើផែនការសកម្មភាព ដើម្បីទទួលបានលទ្ធផល ។

**ឃ- ក្របខ័ណ្ឌការងារតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ**

- អ្នកសម្របសម្រួលណែនាំ ឯកសារទី ៥ : ក្របខ័ណ្ឌការងារ តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ (យើងនឹងសិក្សាលំអិតនៅក្នុងទី ៦) ។

**ឯកសារទី២: ការវិភាគលើអនុកិច្ចសន្យា**

**ការណែនាំ**

- អ្នកចូលរួមអង្គុយជាមួយក្រុមរបស់ខ្លួនដដែល
- ក្រុមនីមួយៗមើលអនុកិច្ចសន្យាផ្នែកទី៣ ចំណុច ២ ម្តងទៀត

- ក្រុមនីមួយៗប្រើតារាងគម្រិតក្តុកភាពនៅក្នុង ឯកសារទី២ ដើម្បីវិភាគចំណុច ខ នៃអនុកិច្ចសន្យា។ ក្រុមស្វែងរកព័ត៌មាននៅក្នុងចំណុច ខ ដើម្បីបំពេញប្រអប់គម្រិតក្តុកភាព។ ប្រសិនបើព័ត៌មានមិនគ្រប់គ្រាន់ ក្រុមអាចបន្ថែមប៉ុន្តែត្រូវចាំទុក ។
- ចែករំលែកលទ្ធផលទៅក្រុមធំ

**៤. ការពិភាក្សាលើសូចនាករការវិភាគច្រើន និងភាពជោគជ័យ**

- ពិភាក្សា និងរៀនពីការបង្ហាញរបស់អ្នកសម្របសម្រួល ឯកសារទី៦ : និយមន័យ និងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ ដើម្បីបង្កើតសូចនាករវិភាគច្រើន និងភាពជោគជ័យ ។

**៥. ការសន្និដ្ឋាន**

តើអ្នកបានរៀនអ្វីខ្លះ?

**ឯកសារទី១ : ចំណេះដឹង និងគន្លឹះសំខាន់ៗសម្រាប់សរសេរអនុកិច្ចសន្យា**

**តើត្រូវកែលំអអនុកិច្ចសន្យា អត្ថប្រយោជន៍ ការតាមដាន និងការគ្រប់គ្រងរបស់វាយ៉ាងដូចម្តេច?**

សូមចងចាំថា :

១- អត្ថប្រយោជន៍ ផលប្រយោជន៍ ទំនាក់ទំនង ប្រសិទ្ធភាព ប្រសិទ្ធផល និងការតាមដាន អាស្រ័យទៅលើការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា និងការប្រើប្រាស់ NCD Database ។ ដោយផ្ដោតទៅលើ “ អ្វី ” ដែលត្រូវសរសេរដោយប្រើតារាង ឬប្រអប់របស់ប្រព័ន្ធនិស្សន្ទ NCD Database អ្នកអាចកែលំអគុណភាពទាំងមូលរបស់អនុកិច្ចសន្យា ។ នៅពេលដែលអ្នកសរសេរផ្នែកទី៣បានល្អរួមទាំងចំណុច ឃ បន្ទាប់មកអ្នកមានមូលដ្ឋាន ដើម្បីកែលំអការតាមដានអនុកិច្ចសន្យា ការធ្វើរបាយការណ៍ និងការគ្រប់គ្រង ។

២- មន្ត្រីដែលទទួលខុសត្រូវក្នុងការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យាតាមទម្រង់ NCD Database ត្រូវតែមានចំណេះដឹងដូចខាងក្រោមនេះ

- ក- ច្បាប់អង្គការ ព្រះរាជក្រឹត្យនិងអនុក្រឹត្យដែលពាក់ព័ន្ធកម្មវិធី គ.ជ.អ.ប រចនាសម្ព័ន្ធ និងប្រព័ន្ធរបស់ គ.ជ.អ.ប ។
- ខ- បញ្ហាដែលទាក់ទងគ្នា : ការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ការគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងធនធានធម្មជាតិ ការបញ្ជាបយេនឌ័រ និងការកសាងសមត្ថភាព ។
- គ- ប្រព័ន្ធរបស់ គ.ជ.អ.ប ដែលពួកគេធ្វើការជាមួយ : សម្រាប់ធ្វើផែនការ ការអនុវត្តផែនការសកម្មភាព ថវិកាប្រចាំឆ្នាំ ហិរញ្ញវត្ថុ ទិន្នន័យ ការតាមដាន ការរាយការណ៍ វដ្តផែនការសកម្មភាព ថវិកាប្រចាំឆ្នាំ និងប្រតិទិនកម្មវិធី ។

៣- មន្ត្រីទទួលខុសត្រូវក្នុងការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យាត្រូវតែ :

- ក- ដឹងអំពីបរិបទ និងអាទិភាពរបស់ គ.ជ.អ.ប បញ្ហា និងតម្រូវការត្រូវតែបានលើកឡើង ។ ជាពិសេសបរិបទ និងតម្រូវការជាក់លាក់សម្រាប់អនុកិច្ចសន្យា (គម្រោង) ដែលរួមមានការប៉ាន់ប្រមាណតម្រូវការ យុត្តិកម្ម ការជ្រើសរើសនូវអាទិភាព និងគោលបំណងធ្វើបន្តិចគោលការណ៍ដែលពាក់ព័ន្ធ ។
- ខ- ដឹងពីគម្រោង ( អនុកិច្ចសន្យា) ទំនាក់ទំនងខ្សែសង្វាក់ នៃធាតុគម្រោង និងរៀបចំវា ។ ជាពិសេសបង្កើតនូវទំនាក់ទំនងខាងក្រោមឱ្យបានច្បាស់លាស់តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន :



គ- ដឹង និងប្រើ : ការសន្មត និងហានិភ័យ គោលដៅ សូចនាករ ឬដំណាក់កាលនៃការវិកចច្រើនភាពជោគជ័យ ទិន្នន័យមូលដ្ឋាន ថវិកា ផែនការការងារ ក្របខណ្ឌតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ និងផែនការ ។

យ-ដឹងរបៀបការសរសេរប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព និងច្បាស់លាស់ ។ ជាពិសេសពិពណ៌នា និងកំណត់  
 គោលគំនិតសំខាន់ៗ វាក្យស័ព្ទ ឃ្លា ដែលត្រូវប្រើនៅក្នុងអនុកិច្ចសន្យា ដែលរួមមាន គោលបំណង  
 លទ្ធផល អត្ថប្រយោជន៍ សូចនាករ គោលដៅដែលចង់បាន ជាភាសាមួយឱ្យមានភាពច្បាស់លាស់  
 ច្រើនវាងការច្រឡំ ហើយកុំឱ្យមានការយល់ផ្សេងៗគ្នា នៅពេលដែលពាក្យទាំងនោះត្រូវបានប្រើដោយ  
 មនុស្សផ្សេងៗគ្នា ។

**គន្លឹះក្នុងការសរសេរអនុកិច្ចសន្យា**

- ១- បង្ហាញថាអ្នកមានតម្រូវការ ឬបញ្ហាចាំបាច់ត្រូវលើកឡើង
- ២- ពិពណ៌នាអំពីរបៀបនៃការលើកឡើងអំពីតម្រូវការ និងបញ្ហាទាំងនោះតាមរយៈអនុកិច្ចសន្យា ។ ផ្តល់នូវការ  
 ឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការ ឬក៏ដំណោះស្រាយទៅនឹងបញ្ហានៅក្នុងអនុកិច្ចសន្យាទាំងនោះ ។ ប្រើចំណេះដឹង  
 បទពិសោធន៍ សមត្ថភាព តក្កភាព និងការស្រម័យអំពីបញ្ហា និងតម្រូវការជាសំណួរ ។
- ៣- រៀបរាប់អំពីការផ្លាស់ប្តូរ ភាពប្រសើរដែលនឹងកើតឡើងនៅក្នុងអនុកិច្ចសន្យា
- ៤- សរសេរឱ្យបានល្អ ។ សូមឱ្យច្បាស់ ជាក់លាក់ ពិត និងប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ ។ ការសរសេរអនុកិច្ចសន្យាបានល្អ  
 នឹងជួយឱ្យអ្នកធ្វើការតាមដាន អនុវត្តន៍ គ្រប់គ្រង និងធ្វើរបាយការណ៍អំពីលទ្ធផលបានប្រសើរ ។
- ៥- យល់ដឹងឱ្យបានច្បាស់ថាតើហេតុអ្វីបានជាអ្នកត្រូវការគាំទ្រផ្នែកថវិកាពី គ.ជ.អ.ប តើអ្នកមានផែនការនឹង  
 ធ្វើអ្វីជាមួយនឹងថវិកាទាំងនេះ? តើមានវានឹងផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ដូចម្តេចក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍នៅថ្នាក់ក្រោមជាតិ?
- ៦- ឆ្លើយនូវសំណួរទាំងអស់នេះ តើអ្នកចង់បានអ្វី? តើបញ្ហាអ្វី ដែលអ្នកនឹងត្រូវលើកឡើងដោយរបៀបណា?  
 តើអ្នកណាជាអ្នកទទួលបានផលប្រយោជន៍ ហើយតាមវិធីណា? តើអ្វីជាគោលបំណងជាក់លាក់ដែលអ្នកចង់ សម្រេច  
 បានដោយតាមវិធីណា? តើអ្នកធ្វើការវាស់វែងលទ្ធផលរបស់អ្នកដោយរបៀបណា?
- ៧- ត្រូវតែរៀបរាប់ឱ្យមានការពាក់ព័ន្ធនៅនឹងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសំខាន់ៗទាំងនេះ : គោលបំណងរបស់អនុកិច្ចសន្យា  
 យុត្តិការ តម្រូវការ ថវិកាគាំទ្រ ការតាមដាន ការរាយការណ៍ ការគ្រប់គ្រង និងគណនេយ្យភាព ។
- ៨- បង្ហាញពីតក្កភាព នៃគម្រោង អត្ថប្រយោជន៍វិញ្ញាណ និងផលប៉ះពាល់របស់អនុកិច្ចសន្យា ។ ត្រូវមានគោល  
 ដៅច្បាស់លាស់ មានគោលបំណងដែលអាចវាស់បាន និងធ្វើឱ្យមានអត្ថប្រយោជន៍ជាច្រើនដល់ក្រុមគោលដៅ ។

| ល-រ | ឧបករណ៍ ឬបច្ចេកទេស  |
|-----|--|
| ១   | ផែនការគម្រោង និងការរៀបចំគម្រោង   |
| ២   | វដ្តជីវិតនៃគម្រោង  |
| ៣   | ទំនាក់ទំនងរវាង ធនធាន សកម្មភាព លទ្ធផល អត្ថប្រយោជន៍ និងផលប៉ះពាល់ ( មើលគំរូតក្កភាព) |

|   |  |
|---|--|
| ៤ | តារាងពីរ៉ាមីត ខ្សែសង្វាក់ធាតុនៃគម្រោង          |
| ៥ | សូចនាករ  |
| ៦ | ផែនការការងារ                                   |
| ៧ | ក្របខ័ណ្ឌការងារតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ |
| ៨ | ផែនការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ          |

**ឯកសារយោងសម្រាប់អានបន្ថែម :**

- ១- សៀវភៅណែនាំការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ កម្មវិធីសីលាឌ្ឍ ២០០៣
- ២- សៀវភៅណែនាំការបណ្តុះបណ្តាលអំពីការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃគម្រោង របស់ Jan-Willem Rosenboom, 1999, CAREER/Seila.

**ឯកសារទី២ : កែលម្អការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា ដោយធ្វើឧបករណ៍ខាងក្រោមនេះ**

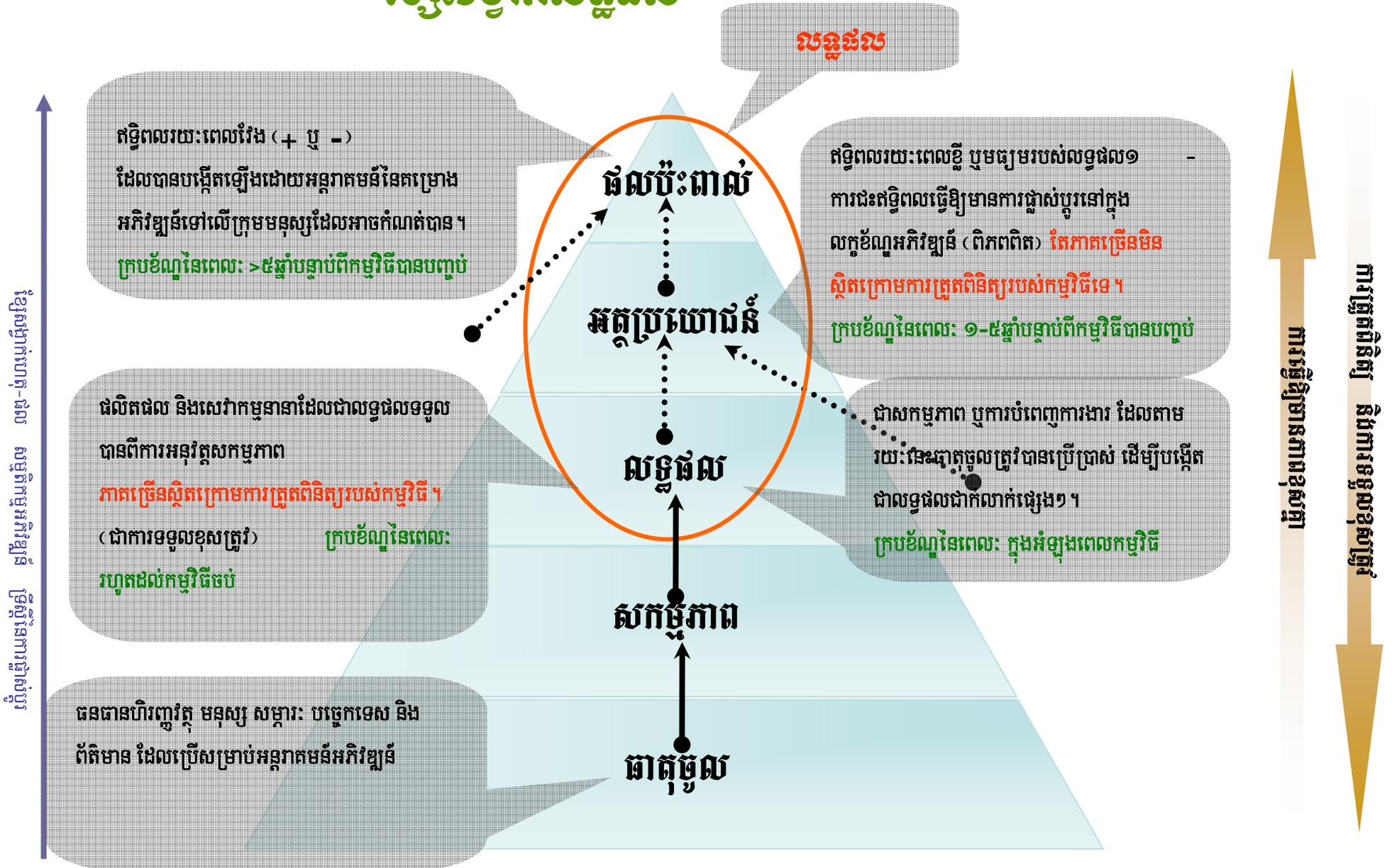
ការកែលម្អអគុណភាពខ្លឹមសារ និងភាពប្រទាក់ក្រឡាគ្នារបស់អនុកិច្ចសន្យាអាចធ្វើទៅបានដោយមិនមានការកែប្រែប្រព័ន្ធទិន្នន័យ NCD នៅពេលរៀបចំកិច្ចសន្យាថ្មី ឬនៅពេលធ្វើវិសោធនកម្មអនុកិច្ចសន្យាដែលមានស្រាប់ ។

ខាងក្រោមនេះគឺវិធីសាស្ត្រនៃការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ទាំងអស់នេះ ។

ក- កំណត់ និងពិពណ៌នាអំពីឧបករណ៍ នៃអនុកិច្ចសន្យាខាងក្រោម :



# ខ្សែសង្វាក់លទ្ធផល\*

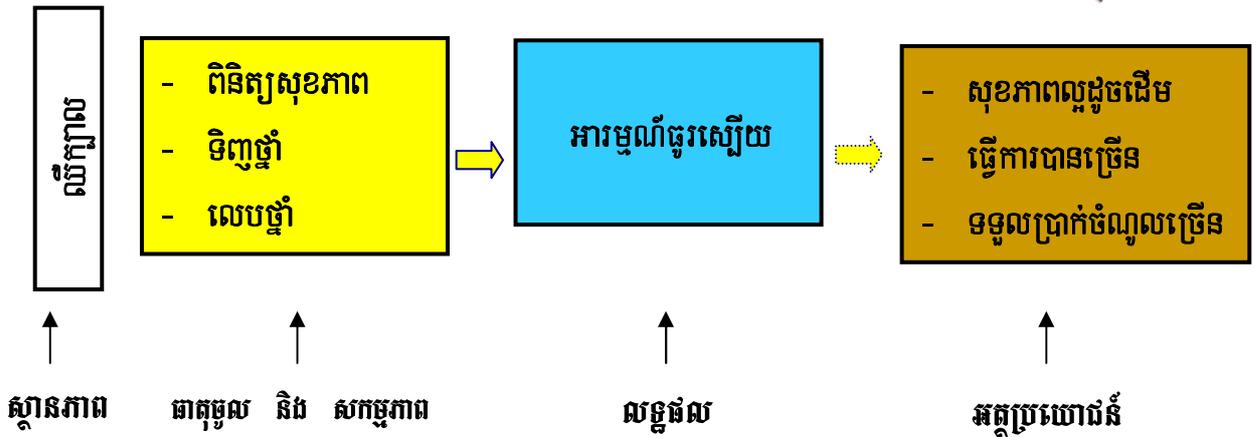
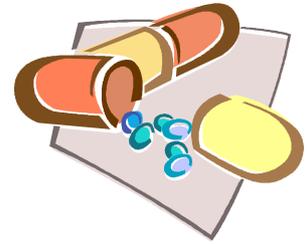


ខ- បង្កើតពិភ័យិត នៃអនុកិច្ចសន្យាដោយប្រើតារាងខាងលើ ។ ប្រើឧបករណ៍ខាងក្រោម

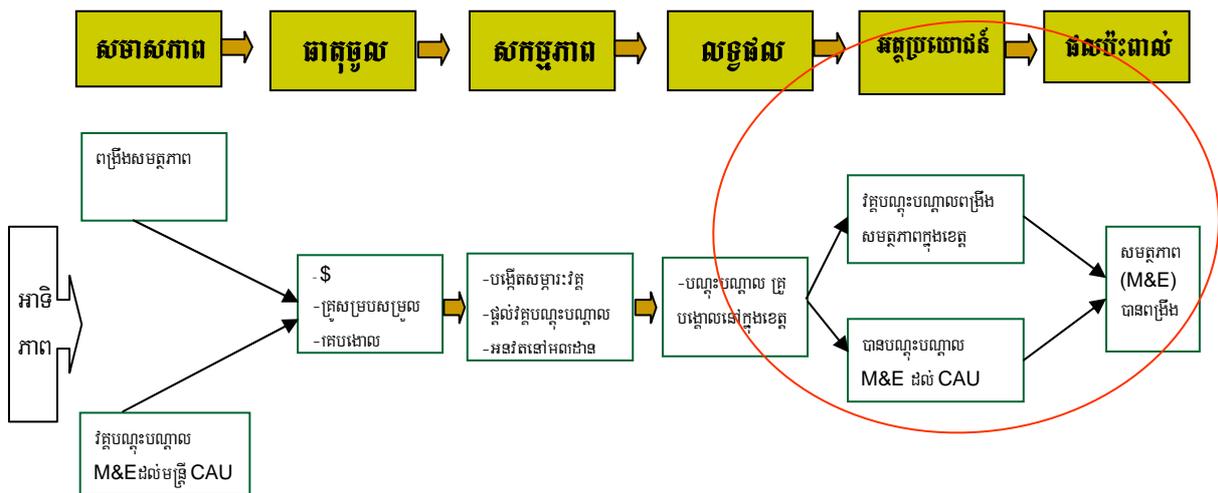
**១- គំរូតក្កភាព**

វាជាមធ្យោបាយ នៃការគិត និងរៀបចំអនុកិច្ចសន្យាឱ្យកាន់តែប្រសើរ នៅពេលដែលវាបង្កើតឱ្យមានភាពពាក់ព័ន្ធ គ្នារវាងធនធាន អត្ថប្រយោជន៍បឋម និងអត្ថប្រយោជន៍បន្ទាប់

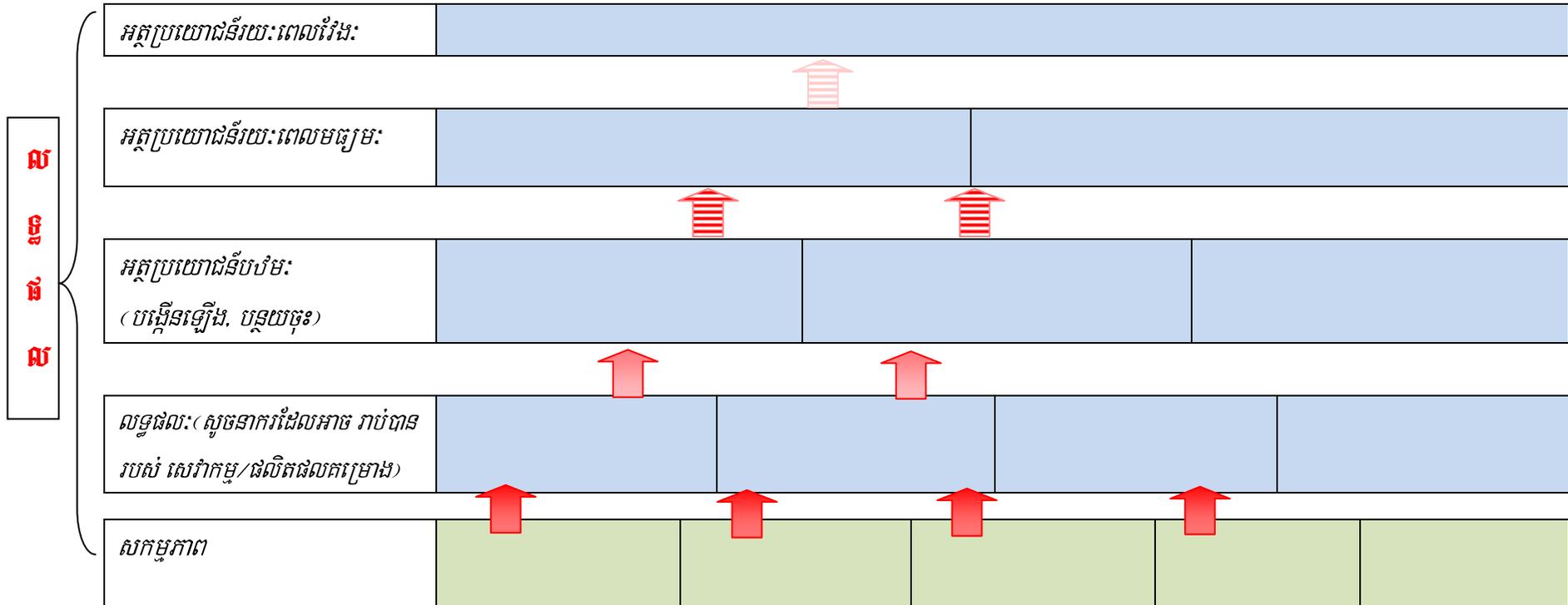
**ឧទាហរណ៍ សកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃ**



**គម្រោងពង្រឹងសមត្ថភាពក្នុងខ្មោល**

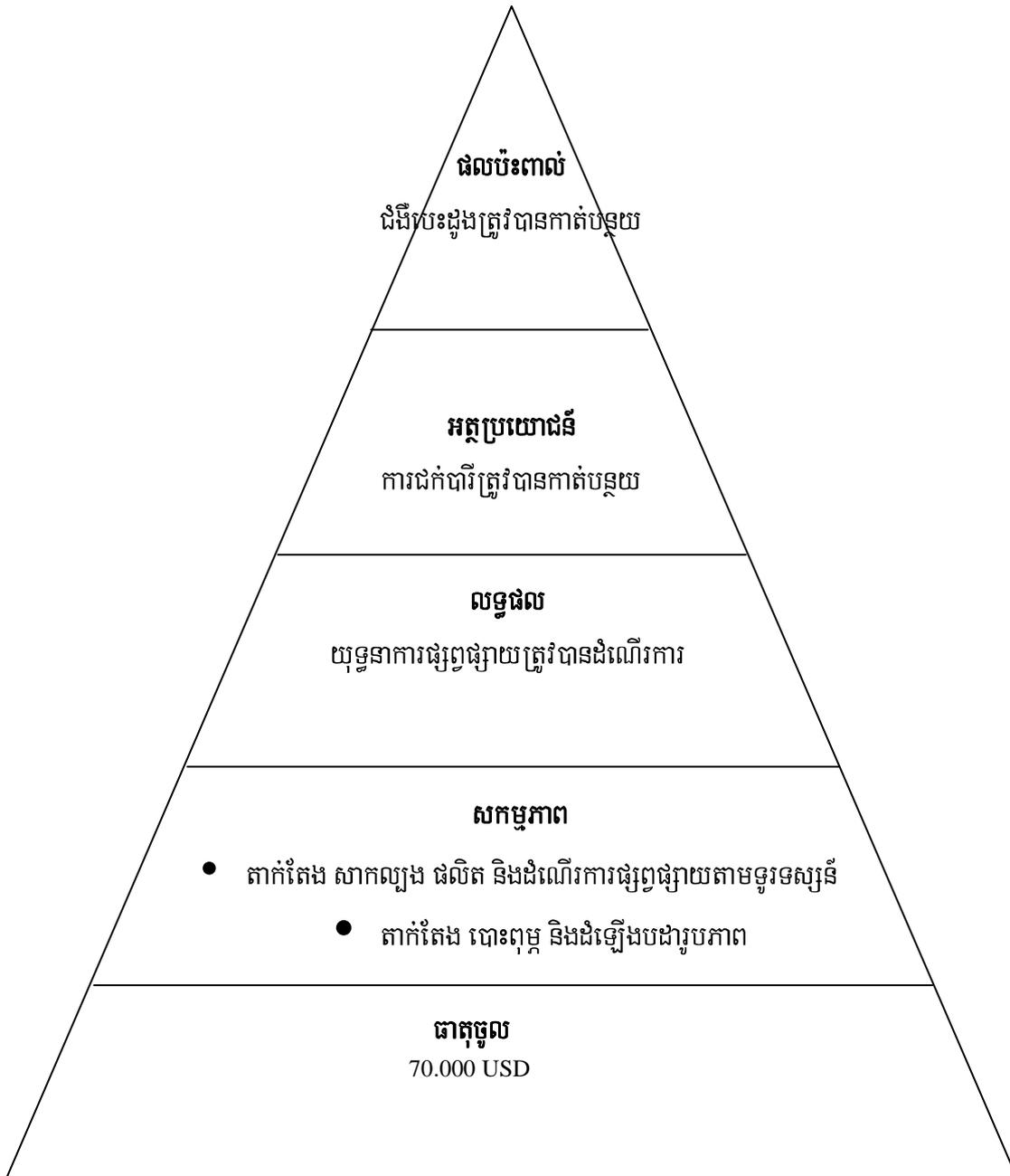


# ធ្វើផែនការ/គ្រោងកិច្ចសន្យាឬគម្រោងរបស់អ្នកផ្អែកលើទម្រង់គំរូតក្កភាព



ជាមួយគ្នាផងដែរ គំរូតក្កភាពគឺមានសារៈសំខាន់ណាស់ក្នុងការតាមដានលទ្ធផលរបស់អនុកិច្ចសន្យាធៀបទៅនឹងផែនការ ។

ឯកសារទី៣: នីតិវិធីផ្សេងៗ



**ឯកសារទី៤: គន្លឹះសម្រាប់ធ្វើផែនការសកម្មភាព ដើម្បីឈានទៅទទួលបានលទ្ធផល អ្វីទៅជាសកម្មភាព?**

- សកម្មភាព គឺជាការពិពណ៌នាលំអិតនៅអ្វីដែលលោកអ្នកចង់ធ្វើក្នុងរយៈពេលកំណត់ណាមួយ ពិតប្រាកដ ដើម្បីឈានឆ្ពោះទៅសម្រេចគោលបំណងរបស់គម្រោង ។
- សកម្មភាព គឺការប្រតិបត្តិ និងសកម្មភាពដែលត្រូវអនុវត្ត ដើម្បីទទួលបានលទ្ធផលជាក់លាក់ ពោលគឺ លទ្ធផល ឬសេវាកម្មដែលទទួលបានដោយប្រើធនធានដែលមាន ។ សកម្មភាពរៀបរាប់ទម្រង់ដែលត្រូវធ្វើ ដើម្បីទទួលបានលទ្ធផលដែលចង់បាន ។ សកម្មភាព គឺជាខ្សែសង្វាក់បឋមនៅក្នុងអនុកិច្ចសន្យា ឆ្ពោះទៅសម្រេចបានលទ្ធផល ។

**ដំណើរការបង្កើតសកម្មភាពដើម្បីទទួលបានលទ្ធផល**

លទ្ធផលគឺជាសកម្មភាពទាំងឡាយដែលត្រូវបានធ្វើបញ្ចប់ ។ ហេតុដូច្នេះវាជាការចាំបាច់ដែលយើងត្រូវកំណត់នូវ សកម្មភាពដែលសក្តិសម ដើម្បីទទួលបានលទ្ធផល ។ ដូច្នេះដើម្បីឱ្យបានសកម្មភាពនានាត្រូវបំបែកចេញពី លទ្ធផល ។

ឧទាហរណ៍:

លទ្ធផលទី១: ផ្តល់នូវវគ្គបណ្តុះបណ្តាលដល់អ្នកថែរក្សាអណ្តូងចំនួន៥ នៅចុងខែឧសភា ២០១០

**បំបែកលទ្ធផលទៅជាសកម្មភាពតូចៗដូចខាងក្រោម :**

សកម្មភាព ១.១ : កំណត់អ្នកថែទាំអណ្តូងចំនួន៥អ្នកដើម្បីបណ្តុះបណ្តាលនៅថ្ងៃទី២៥ មេសា ២០១០

សកម្មភាព ១.២ : កំណត់តំរូវការបណ្តុះបណ្តាលអ្នកថែទាំអណ្តូងនៅថ្ងៃទី ៣០មេសា ២០១០

សកម្មភាព ១.៣ : រៀបចំវគ្គបណ្តុះបណ្តាលតាមបែបចូលរួមនៅថ្ងៃទី ១៥ ឧសភា ២០១០

សកម្មភាព ១.៤ : បើកវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនៅក្នុងសប្តាហ៍ទី ៤ នៃខែ ឧសភា ២០១០

**អ្វីទៅជាផែនការសកម្មភាព ?**

គឺជាដំណើរការនៃការកំណត់សកម្មភាពនានា ដាក់សកម្មភាពតាមលំដាប់លំដោយ កំណត់ពេលវេលាសម្រាប់អនុវត្ត និងកំណត់នូវធនធានដែលត្រូវការប្រើប្រាស់លើសកម្មភាពទាំងនោះ (មនុស្ស ហិរញ្ញវត្ថុ និងសម្ភារៈ) ។ ការធ្វើ ផែនការសកម្មភាពអាចធ្វើឱ្យការអនុវត្តអនុកិច្ចសន្យា និងការតាមដានកាន់តែមានភាពងាយស្រួល ។ ផែនការ សកម្មភាព ជាឧបករណ៍ដើម្បីតាមដានការអនុវត្តជាក់ស្តែង និងការវិភាគច្រើនរបស់គម្រោង ។

**ឯកសារទី៥ : ក្របខ័ណ្ឌ និងផែនការ តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ**

ក្របខ័ណ្ឌ និងផែនការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ : ផែនការតាមដានត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ គឺជាតារាង ពេលវេលាមួយ នៃសកម្មភាពតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ( អ្វី នរណា ប៉ុន្មានដង ហើយមានអត្ថន័យ ដូចម្តេច ) ដែលបង្ហាញពីពេលវេលា និងអ្នកទទួលខុសត្រូវ ។ ដើម្បីរៀបចំការអនុវត្តផែនការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ អ្នកត្រូវការរៀបចំក្របខ័ណ្ឌតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃជាជំហានដំបូង ។

**តារាងគម្របខ័ណ្ឌតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃរបស់អនុកិច្ចសន្យា**

| សំណួរសំខាន់ៗសម្រាប់អនុវត្ត ដើម្បី ធ្វើការត្រួតពិនិត្យ | តើស្វែងរកចម្លើយយ៉ាងដូចម្តេច? (តម្រូវការព័ត៌មាន និងសូចនាករ) | ប្រភពទិន្នន័យ/ព័ត៌មាន (មធ្យោបាយវាស់វែង) | វិធីសាស្ត្រ នៃការប្រមូលព័ត៌មាន និង ចំនួនដងនៃការត្រួតពិនិត្យ | អ្នកទទួលខុសត្រូវ | ទិន្នន័យមូលដ្ឋាន | គោលដៅ |
|---|--|---|---|------------------|------------------|-------|
| <b>រៀបរាប់នៅទីនេះ : លទ្ធផលទី១</b>                     |  |   |   |                  |                  |       |
| សំណួរដែលត្រូវឆ្លើយ                                    |  |   |   |                  |                  |       |
| ១.តើការរីកចម្រើនដូច ផែនការដែរឬទេ?                     |  |   |   |                  |                  |       |
| ២. តើគុណភាពនៃការងារល្អឬទេ?                            |  |   |   |                  |                  |       |
| ៣.តើប្រជាជនមានការ ចូលរួមដូចការសង្ឃឹមទុកដែរឬទេ?        |  |   |   |                  |                  |       |
| ៤. ផ្សេងៗទៀត  |  |   |   |                  |                  |       |
| <b>រៀបរាប់នៅទីនេះ: លទ្ធផលទី២</b>                      |  |   |   |                  |                  |       |
| សំណួរដែលត្រូវឆ្លើយ                                    |  |   |   |                  |                  |       |
| ១.  |  |   |   |                  |                  |       |
| ២.  |  |   |   |                  |                  |       |
| ៣.  |  |   |   |                  |                  |       |
| ៤.  |  |   |   |                  |                  |       |

**សំគាល់ :** សំណួរអាចបត់បែនទៅតាមប្រភេទអនុកិច្ចសន្យានីមួយៗ ឬផ្នែកណាមួយដែលអ្នកត្រូវការត្រួតពិនិត្យ ។ ( រៀបរាប់បង្កើតផែនការហើយអនុវត្តមិនបាន ឬមិនអនុវត្ត ) ។

**ឯកសារទី៦ : សូចនាករខោតខ័យ និងការរីកចម្រើន**

នៅក្នុងការតាមដាន និងការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា មធ្យោបាយដែលយើងអាចដឹងថាតើសកម្មភាព និងលទ្ធផល មានការរីកចម្រើន ឬអត់ដោយប្រើសូចនាករ ។ សូចនាករ គឺជាឯកតានៃព័ត៌មាន ការវាស់វែង ឃ្លា លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ នៃការរីកចម្រើនរបស់គម្រោង ។ វាផ្តល់នូវមូលដ្ឋាននៃការវាយតម្លៃសាមញ្ញ និងអាចទុកចិត្តបាន ការពិពណ៌នា នូវការផ្លាស់ប្តូរនៃសមិទ្ធផលដែលសម្រេចបាន ។ វាអាចជាបរិមាណ (លេខ) ឬក៏គុណភាព (រៀបរាប់ពីលក្ខខ័ណ្ឌ និងការផ្លាស់ប្តូរ) ។ ឧទាហរណ៍ : ដើម្បីយល់ដឹង និងបង្ហាញនូវការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រនៅកំរិតផលប្រយោជន៍ មើល លើគ្រួសារមានទូទស្សន៍ពណ៌ ម៉ូតូ និងដំបូលស័ង្កសី មានន័យថាគ្រួសារនោះមិនមែនជាអ្នកក្រទេ ។ ក្នុងករណីនេះ ទូទស្សន៍ ម៉ូតូ ឬដំបូលស័ង្កសី គឺជាសូចនាករនៃទ្រព្យសម្បត្តិរបស់គ្រួសារ ដូច្នេះហើយ វាគឺជាសូចនាករដែល បង្ហាញនូវការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ។ ការប្រើប្រាស់សូចនាករវាពិតជាមានសារៈសំខាន់ណាស់ ក្នុង ការរៀបចំអនុ- កិច្ចសន្យា ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ។ ក្នុងអំឡុងពេលរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា សូចនាករគួរតែត្រូវបាន បង្កើតឡើង ធៀបទៅនឹងលទ្ធផលនីមួយៗរបស់អនុកិច្ចសន្យា ។ វាជាការប្រសើរណាស់ប្រសិនបើសូចនាករអាចប្រើ ដើម្បីវាស់ ការរីកចម្រើនធៀបនឹងដំណើរការអនុវត្តន៍ ការធ្វើលទ្ធកម្មធៀបទៅនឹងលទ្ធផល និងផលប្រយោជន៍ ។ នៅពេល សូចនាករផ្ទាល់មិនអាចរកបាន យើងអាចប្រើសូចនាករមិនផ្ទាល់ ឬស្រដៀងគ្នាជំនួសបាន ។

**ចំណាំ :** អនុកិច្ចសន្យាផ្នែកទី២ និងផ្នែកទី៣មិនមានតារាងសូចនាករទេ ។ សូមផ្តល់ការណែនាំថា សូចនាករ គួរតែត្រូវបានបង្កើត នៅពេលដែលយើងរៀបចំក្របខ័ណ្ឌ M&E (សូមមើលតារាងក្របខ័ណ្ឌ M&E ខាងលើ) នៅចំណុច ២ នៃផ្នែកទី៣ នៃការរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា ។

**សូចនាករ :** កំរិតវាស់វែងជាបរិមាណ ឬគុណភាព ឬឃ្លា ដែលផ្តល់ជាមូលដ្ឋានសាមញ្ញ និងអាចជឿទុកចិត្តបាន សម្រាប់វាយតម្លៃសមិទ្ធផល បំណាស់ប្តូរ ឬការរីកចម្រើន ។ សូចនាករជាគន្លឹះ និងសញ្ញានៃការរីកចម្រើន ឬការផ្លាស់ប្តូរ ។ ជាបណ្តុំព័ត៌មានសម្រាប់វាស់វែងជាបន្តបន្ទាប់ ដែលអាចជួយអោយមើលឃើញបំណាស់ប្តូរនៃស្ថានភាពជាក់លាក់មួយ ។ សូចនាករ ជាបង្កាស់ជាក់លាក់ និងអាចវាស់វែងបានដោយមិនលំអៀង សម្រាប់វាស់វែងលទ្ធផលរំពឹងទុករបស់ គម្រោង/កិច្ចសន្យា ។ សូចនាករការរីកចម្រើន ត្រូវបានកំណត់ក្នុងដំណាក់កាល រៀបចំអនុកិច្ចសន្យា ។ See the Glossary, Training Manual Project Monitoring and Evaluation (1999).

**លក្ខណវិនិច្ឆ័យសម្រាប់សូចនាករល្អ**

**ROARS:** ទំនាក់ទំនង/ពាក់ព័ន្ធ កម្មវត្ថុ អាចរកបាន ប្រាកដប្រជា និងជាក់លាក់

**CREAM:** ច្បាស់លាស់ ទំនាក់ទំនង/ពាក់ព័ន្ធ សន្សំសំចៃ គ្រប់គ្រាន់ និងអាចតាមដានបាន

**SMART:** ជាក់លាក់ អាចវាស់វែងបាន អាចសម្រេចបាន ប្រាកដប្រជា ស្របទៅតាមពេលវេលាកំណត់

**១. ភាពមានទំនាក់ទំនង**

តើសូចនាករមានទំនាក់ទំនង/ពាក់ព័ន្ធដោយផ្ទាល់ទៅនឹងលទ្ធផលឬអត្ថប្រយោជន៍ឬទេ? តើវាវាស់វែងការវិកចំរើន ឬការផ្លាស់ប្តូរដែលយើងចង់វាស់ឬទេ ?

**២. កម្មវត្ថុ**

សូចនាករដែលល្អ កំណត់បានត្រឹមត្រូវ និងអព្យាក្រឹត្យ មានអត្ថន័យតែមួយគត់ និងមិនអនុញ្ញាតឱ្យមានន័យច្រើន ផ្សេងទៀតទេ ។

**៣. ជាចំនួនលេខ**

សូចនាករជាចំនួនលេខមានភាពងាយស្រួលជាង ។

ឧ. ចំនួនមន្ត្រីបង្គោល M&E ដែលត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាល % នៃមន្ត្រីបង្គោល M&E ដែលត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាល ជាស្រ្តី សមមាត្រនៃមន្ត្រីបង្គោល M&E បុរសនិងស្រ្តី ។

**៤. ជាក់លាក់**

សូចនាករត្រូវតែច្បាស់ និងជាក់លាក់ក្នុងន័យជា បរិមាណ គុណភាព ពេលវេលា ទីតាំង ក្រុមគោលដៅរបស់ អនុកិច្ចសន្យា។ ការពិពណ៌នាអំពីសូចនាករ (ទិន្នន័យមូលដ្ឋាន គោលដៅ ស្ថានភាព) ត្រូវតែជាចំនួនទោល ឬពាក្យទោល ។

**៥. ទិន្នន័យអាចរកបាន**

ត្រូវជឿជាក់ថាទិន្នន័យសម្រាប់សូចនាករ មានគ្រប់គ្រាន់ និង នឹងអាចរកបាន ។ ទិន្នន័យបច្ចុប្បន្នសម្រាប់ សូចនាករ (ទិន្នន័យមូលដ្ឋាន) និងគោលដៅ គឺត្រូវតែបញ្ចូលទៅក្នុងនិយមន័យរបស់សូចនាករ ។

ឧ. ភាពក្រីក្រតាមជនបទ ត្រូវបានកាត់បន្ថយពី ៣០% មកត្រឹម ២៨% ក្នុងឆ្នាំ២០១០ ។

**មេរៀនទី ៥**

**វិធីសាស្ត្រកែលម្អអាការតាមដាន  
ត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា**

**១- សេចក្តីផ្តើម និងបង្ហាញគោលបំណងមេរៀន**

ក- សេចក្តីផ្តើម : ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ គឺជាដំណើរការពិនិត្យរកមើលថាតើគម្រោង/អនុកិច្ចសន្យារីកចំរើន តាមផែនការដែរឬទេ ។ ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ គឺជាផ្នែកមួយនៃការគ្រប់គ្រងអនុកិច្ចសន្យា ដែលមានការចូលរួម យ៉ាងសកម្មពីផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា ភ្នាក់ងារអនុវត្ត និងភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ ។ ពួកគេចូលរួមក្នុងដំណើរការ ពិនិត្យមើលការរីកចំរើន និងប្រព័ន្ធផ្តល់ចម្លើយតប ដើម្បីត្រួតពិនិត្យ ការរីកចំរើនឡើងវិញ និងដោះស្រាយបញ្ហាទាក់ ទងនឹងការអនុវត្តអនុកិច្ចសន្យា ។ ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ គ្របដណ្តប់ទៅលើគ្រប់ទិដ្ឋភាពទាំងអស់នៃប្រតិបត្តិការ របស់គម្រោង/អនុកិច្ចសន្យា ការបំពេញការងាររបស់អ្នកចូលរួម ការរីកចំរើនដែលសម្រេចបាន ទាំងគុណភាព និង បរិមាណ ធនធាន ដែលប្រើប្រាស់ និងលទ្ធផល និងផលប្រយោជន៍អនុកិច្ចសន្យា ។

ខ- គោលបំណងនៃមេរៀន : នៅចុងបញ្ចប់នៃមេរៀននេះ សិក្ខាកាមនឹងអាច :

- ទទួលស្គាល់សារៈសំខាន់នៃការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃអនុកិច្ចសន្យា
- ចេះបង្កើតក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E អនុកិច្ចសន្យា សូចនាករជោគជ័យ និងផែនការការងារ M&E ដែលស្ថិតនៅក្នុងចំណុច យ នៃផ្នែកទី ៣ នៃអនុកិច្ចសន្យា
- អនុវត្តន៍ និងរៀនសូត្រពីវិធីកែលំអការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា

**២- លំហាត់ "បិទភ្នែកគុរុរូប"**

ការណែនាំ :

- អញ្ជើញសិក្ខាកាមស្ម័គ្រចិត្ត ៤នាក់ ចូលរួមលេងល្បែង
- សិក្ខាកាមផ្សេងៗជាអ្នកសង្កេត
- អ្នកសម្របសម្រួលអោយសិក្ខាកាមស្ម័គ្រចិត្តទាំង៤នាក់គូររូបមនុស្សម្នាក់នៅលើក្តារខៀន
- សិក្ខាកាមទាំងបីនាក់ ត្រូវបិទភ្នែកដោយចងនឹងក្រមា
- សិក្ខាកាមទី ១ គូរមុខមនុស្ស
- បន្ទាប់មក សិក្ខាកាមទី ២គូរដងខ្លួនដោយភ្ជាប់ទៅនឹងមុខមនុស្ស ដែលគូរដោយសិក្ខាកាមទី ១
- សិក្ខាកាមទី ៣ គូររូបដៃ ដោយភ្ជាប់ទៅនឹងដងខ្លួនដែលគូរដោយសិក្ខាកាមទី ២
- សិក្ខាកាមទី ៤ គូររូបជើង ដោយភ្ជាប់ទៅនឹងដងខ្លួនដែលគូរដោយសិក្ខាកាមទី ២

**ឆ្លុះបញ្ចាំង :**

សួរទៅកាន់សិក្ខាកាមដែលចូលរួមសំដែង :

- តើអ្នកមានអារម្មណ៍ដូចម្តេច ? តើអ្នកជួបការលំបាក និងងាយស្រួលអ្វីខ្លះ នៅពេលគូររូប ?

សួរទៅកាន់ក្រុមធំ :

- តើលំហាត់នេះ ជាប់ទាក់ទងនឹងការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ដូចម្តេច ?
- ហេតុអ្វីត្រូវធ្វើការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ?
- តើការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ គឺជាអ្វី ?
- តើការវាយតម្លៃ គឺជាអ្វី ?
- សូមសិក្សាលំអិតបន្ថែមក្នុងឯកសារ ទី ១ : និយមន័យ និងផលប្រយោជន៍របស់ M&E

**៣- ការងារក្រុមតូច**

ការណែនាំ :

- ចែកសិក្ខាកាមជា ៤ ក្រុម
- ក្រុមនីមួយៗ ពិភាក្សាសំណួរខាងក្រោម :
  - តើការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ មានភាពដូចគ្នា និងខុសគ្នា ដូចម្តេចខ្លះ ?
  - តើ M&E មានជំហានអ្វីខ្លះ ?
- ក្រុមនីមួយៗបង្ហាញលទ្ធផលរបស់ខ្លួន

ការសន្និដ្ឋានរបស់អ្នកសម្របសម្រួល :

- អ្នកសម្របសម្រួលបង្ហាញឯកសារទី ២ : ភាពដូចគ្នា និងខុសគ្នារវាងការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ និងជំហានក្នុងការធ្វើ M&E ។
- តាមរយៈមេរៀននេះ អ្នកបានទទួលការណែនាំអំពីការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ។ ប៉ុន្តែ សម្រាប់អ្នកទាំងអស់គ្នា គួរតែផ្តោតលើការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ព្រោះនេះ ជាការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក ដូច្នេះអ្នកអាចយកជំនាញ និងឧបករណ៍តាមដាន ត្រួតពិនិត្យដែលអ្នកបានរៀន ទៅអនុវត្តក្នុងការងារ តាមដាន ត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យារបស់អ្នក ។ វាមាន៥ជំហានសំខាន់ៗនៃការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ : ១) ការធ្វើផែនការ និងរៀបចំ ២) ការប្រមូលទិន្នន័យ ៣) ការវិភាគទិន្នន័យ ៤) របាយការណ៍អំពីលទ្ធផល និង ៥) ការប្រើប្រាស់លទ្ធផលតាមដាន ត្រួតពិនិត្យក្នុងការសម្រេចចិត្ត ។ ដូច្នេះនៅក្នុង មេរៀននេះ អ្នកនឹងសិក្សា

លំអិតអំពីការធ្វើផែនការ និងរៀបចំសម្រាប់ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ។ អ្នកនឹងសិក្សាជំហានផ្សេងៗទៀត នៅក្នុងមេរៀនបន្ទាប់ៗទៀត ។

**៤. ការពិភាក្សាក្រុមដំណើរការក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E**

- តើអ្នកចង់ចាំក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E ដែលខ្ញុំបានបង្ហាញពេលមុនទេ ?
- សូមធ្វើការសង្ខេបចំណុចសំខាន់ៗជាមួយអ្នកសម្របសម្រួល នៃក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E (ឯកសារទី ៣: ក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E)

**៥. ការងារក្រុមតូច : ការអនុវត្តការបង្កើតក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E អនុកិច្ចសន្យា**

ការណែនាំ :

- រក្សាសិក្ខាកាមនៅក្នុងក្រុមដដែល ដូចនៅក្នុងមេរៀនទី ៤ ពេលធ្វើលំហាត់អំពីករណីសិក្សាពីខេត្តកំពង់ស្ពឺ ព្រះវិហារ កំពង់ឆ្នាំង និងព្រៃវែង ។
- ក្រុមនីមួយៗបង្កើតក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E ដែលជាផ្នែកមួយនៅក្នុងចំណុច យ នៃផ្នែកទី ៣ នៃអនុកិច្ចសន្យា
- ក្រុមនីមួយៗបង្ហាញលទ្ធផល

**៦. បទបង្ហាញអំពីផែនការការងារ M&E**

- សូមសង្កេត និងពិភាក្សាជាមួយអ្នកសម្របសម្រួលពីការផ្តល់ឧទាហរណ៍ក្នុង (ឯកសារទី ៤ : ផែនការការងារ M&E)

**៧. ការងារក្រុមតូច : ការអនុវត្តការបង្កើតផែនការការងារ M&E អនុកិច្ចសន្យា ការណែនាំ :**

- រក្សាសិក្ខាកាមនៅក្នុងក្រុមដដែល ដូចក្នុងជំហានទី ៥
- ក្រុមនីមួយៗរៀបចំផែនការការងារ M&E ដោយបំបែកក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E
- ក្រុមនីមួយៗបង្ហាញលទ្ធផល ។ (សូមមើលគំរូក្នុងឯកសារទី ៤)

**៨. សន្និដ្ឋាន**

- តើអ្នកបានរៀនអ្វីខ្លះ ?

**ឯកសារទី ១ : និយមន័យនៃការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ**

**តើហេតុអ្វីត្រូវធ្វើការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ?** អនុកិច្ចសន្យា (គម្រោង) ជាដំណើរការនៃការប្តូរគោលបំណងរបស់ គ.ជ.អ.ប និងមូលនិធិទៅជាលទ្ធផល សេវា និងផលប្រយោជន៍។ ដើម្បីអនុវត្តអនុកិច្ចសន្យា អោយទាន់ពេល និង មានប្រសិទ្ធភាព វាជាការចាំបាច់ណាស់ដែលត្រូវ ក) តាមដាន ត្រួតពិនិត្យការការរីកចំរើនដោយធៀបនឹងពេលវេលា ថវិកា និងសូចនាករពាក់ព័ន្ធ និង ខ) តាមដាន ត្រួតពិនិត្យបញ្ហា និងការប្រឈមក្នុងពេលអនុវត្តអនុកិច្ចសន្យា ។

**តើការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យជាអ្វី ?** ជាដំណើរការប្រមូល និងវិភាគទិន្នន័យដោយទៀងទាត់/ប្រចាំ ដើម្បីជួយដល់ ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យអោយទាន់ពេលនូវការរីកចំរើនដោយធៀបនឹងផែនការ ទិសដៅ សូចនាករ ពេលវេលាកំណត់ និងថវិកា។ វាជាដំណើរថែរក្សាឱ្យស្ថិតនៅក្នុងកន្លងជាប្រចាំអំពីទុន/ធនធាន សកម្មភាព ដំណើរការ និងការរីកចំរើននៃ អនុកិច្ចសន្យា/គម្រោង ។ ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ជួយក្នុង :

- ឃើញការរីកចំរើនរបស់អនុកិច្ចសន្យា
- កំណត់បញ្ហា និងអ្វីដែលដំណើរការមិនបានល្អ
- ដោះស្រាយបញ្ហា និងការប្រឈមក្នុងការអនុវត្តអនុកិច្ចសន្យា
- ធ្វើវិសោធនកម្មអនុកិច្ចសន្យា
- ប្រើធនធានប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព និងប្រសិទ្ធផល
- ផលិតលទ្ធផលដែលប្រកបដោយគុណភាព
- កែលម្អផែនការ និង ការអនុវត្តលើកក្រោយ

| ល.រ | ដំណើរការ  | ឧបករណ៍  |
|-----|---|---|
| #1  | សម្រេចអ្វីដែលអ្នកចង់តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងហេតុអ្វី (សំណួរដែលអ្នកចង់បានចម្លើយសម្រាប់លទ្ធផលនីមួយៗ) | ក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E និងផែនការការងារ M&E                         |
| #2  | ប្រមូល និងវិភាគព័ត៌មាន សម្រាប់ឆ្លើយសំណួរ និងសូចនាករ   | សូចនាករ និងទិន្នន័យមូលដ្ឋាន និងការផ្លាស់ប្តូរពីទិន្នន័យមូលដ្ឋាន |
| #3  | ដោយផ្អែកលើលេខរៀងទី ២ខាងលើ ធ្វើការកែលម្អ និងអនុវត្តការផ្លាស់ប្តូរ                                  | ព័ត៌មានតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ពីភាគីផ្សេងៗ                         |

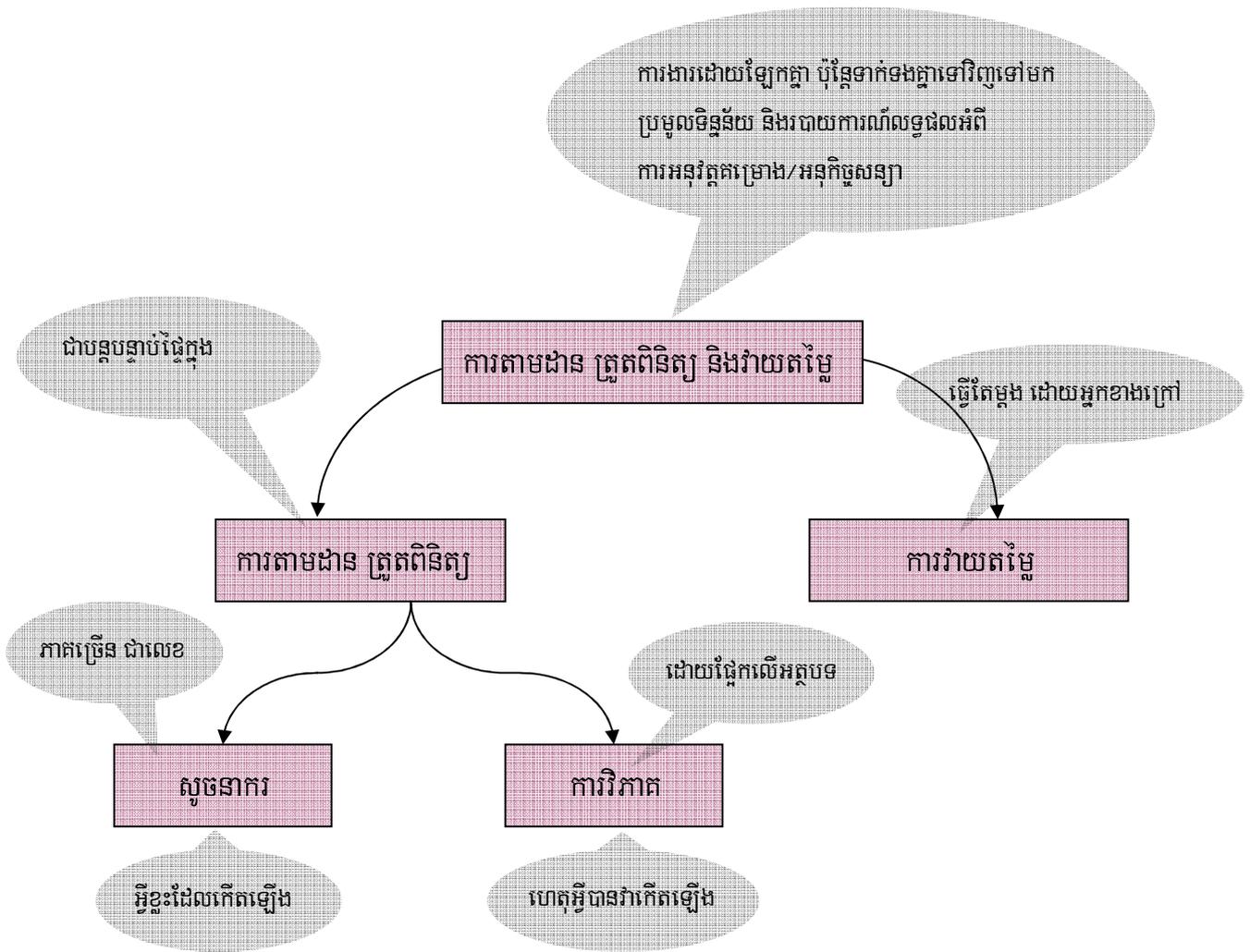
**ការវាយតម្លៃ :** ប្រព័ន្ធប្រមូល វិភាគ និងពិនិត្យព័ត៌មានអំពីឥទ្ធិពលនៃអនុកិច្ចសន្យានៅកំរិតអត្ថប្រយោជន៍ ។ ជាទូទៅ វាធ្វើឡើងបន្ទាប់ពីបញ្ចប់អនុកិច្ចសន្យា ។ ព័ត៌មានបន្ថែមសូមមើល *Training Manual Monitoring and Evaluation (1999) and Section 2.11-2.1.2 Seila Program Monitoring and Evaluation Manual (2003)*.

**ឯកសារទី ២ :**

**ភាពដូចគ្នា និងខុសគ្នារវាងការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ និងជំហានសំខាន់ៗនៃ M&E**

**ក) ភាពដូចគ្នា និងខុសគ្នារវាងការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ**

| លក្ខណវិនិច្ឆ័យ                   | ការត្រួតពិនិត្យ  | ការវាយតម្លៃ   |
|----------------------------------|--|---|
| តើត្រូវធ្វើនៅពេលណា?              | ជាបន្តបន្ទាប់  | នៅចំណុចជាក់លាក់ណាមួយ ( បន្ទាប់ពីបញ្ចប់)   |
| តើត្រូវប្រមូលព័ត៌មានបែបណា?       | ព័ត៌មានដែលអាចរកបានសម្រាប់សូចនាករលទ្ធផល និងជោគជ័យ   | ព័ត៌មានកាន់តែលំអិតសម្រាប់វាស់វែងលទ្ធផល និងផលប៉ះពាល់                               |
| មានគោលបំណងអ្វី ?                 | ដើម្បីពិនិត្យថាសកម្មភាពកំពុងតែត្រូវបានអនុវត្ត និងសកម្មភាពនឹងផលិតលទ្ធផលដូចដែលបានគ្រោងទុក                            | ដើម្បីអោយឃើញថាគោលដៅ និងទិសដៅ ត្រូវបានសម្រេច ( ផលប៉ះពាល់)                          |
| អ្នកណាចូលរួម ?                   | បុគ្គលិកគម្រោង ( មន្ត្រី M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និងមន្ទីរវិស័យ) ។ វាជាផ្នែកមួយនៃការងារប្រចាំថ្ងៃ របស់ពួកគេ ។ | ការវាយតម្លៃពីអ្នកខាងក្រៅ ដែលមានចំណេះដឹងឯកទេស ដែលគាំទ្រដោយបុគ្គលិកគម្រោង           |
| តើត្រូវប្រើប្រាស់ព័ត៌មានរបៀបណា ? | ដើម្បីបង្កើនគុណភាពការអនុវត្តគម្រោង និងកែសំរួល ផែនការអនុវត្ត ។ វាជាទុន/ធនធាននៃការវាយតម្លៃ                           | ដើម្បីវាយតម្លៃផលប៉ះពាល់លើក្រុមគោលដៅ និងធ្វើការសម្រេចអំពីអនាគតគម្រោង/អនុកិច្ចសន្យា |



**ខ) ជំហានសំខាន់ៗនៃ M&E**

ប្រៀបធៀបដំណាក់កាលនៃការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ

| ជំហាន              | ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ  | ការវាយតម្លៃ  |
|--------------------|---|--|
| ផែនការ និងការរៀបចំ | <ul style="list-style-type: none"> <li>- កំណត់អ្វីដែលត្រូវការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ (សំណួរសម្រាប់ M&amp;E)</li> <li>- បង្កើតក្របខ័ណ្ឌការងារ M&amp;E ដែលមានសូចនាករ</li> <li>- សម្រេចថា ព័ត៌មាននេះត្រូវប្រមូលយកតាមរបៀបណា មធ្យោបាយផ្ទៀងផ្ទាត់ (MOV) និងថវិកា និងធនធាន អ្វីខ្លះ ដែលត្រូវការ</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- បង្កើតទិសដៅសម្រាប់ការវាយតម្លៃ (បង្កើតក្របខ័ណ្ឌការងារ និងថវិកា)</li> <li>- ជួលអ្នកជំនាញ/ក្រុមវាយតម្លៃអាស្រ័យទៅលើក្របខ័ណ្ឌការងារ</li> </ul> |

|                          |  |   |
|--------------------------|--|---|
|                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- សម្រេចថាត្រូវប្រមូលព័ត៌មានញឹកញាប់ប៉ុណ្ណា ហើយដោយអ្នកណា</li> <li>- បង្កើតផែនការអនុវត្ត M&amp;E</li> <li>- បណ្តុះបណ្តាល/តំរូវទិសបុគ្គលិក និងសមាជិក ក្រុម</li> </ul>                      |   |
| ប្រមូលព័ត៌មាន            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- បង្កើតទិន្នន័យមូលដ្ឋាន</li> <li>- ប្រមូលព័ត៌មានដោយផ្អែកលើក្របខ័ណ្ឌការងារ M&amp;E និងសូចនាករ</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ទីប្រឹក្សារាយតម្លៃ ធ្វើការវិភាគព័ត៌មាន ដែល មាន ( របាយការណ៍រីកចំរើន)</li> <li>- ប្រមូលព័ត៌មានបន្ថែមសម្រាប់ធ្វើការវាយតម្លៃ</li> </ul>                    |
| វិភាគ និងផ្ទៀងផ្ទាត់     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ប្រៀបធៀបព័ត៌មានដែលប្រមូលបានជាមួយ សូចនាករ និងទិន្នន័យមូលដ្ឋាន</li> <li>- វិភាគភាពខុសគ្នាជាមួយផែនការ និងគោលដៅ</li> <li>- បង្កើតជំរើសសម្រាប់ដោះស្រាយបញ្ហា និងការ ប្រឈម</li> </ul>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- បូកសរុបព័ត៌មានដែលប្រមូលបាន តាមរយៈ វិធីសាស្ត្រ និងប្រភពផ្សេងៗ</li> <li>- បកស្រាយលទ្ធផល និងធ្វើការសន្និដ្ឋាន</li> <li>- កំណត់អនុសាសន៍មួយចំនួន</li> </ul> |
| របាយការណ៍ និងការពិភាក្សា | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ចងក្រងឯកសារការរីកចំរើន និងបញ្ហា</li> <li>- សរសេររបាយការណ៍រីកចំរើន</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- សង្ខេបទិន្នន័យចូលទៅក្នុងតារាង និងក្រាហ្វិក</li> <li>- បង្ហាញរបកគំហើញ និងអនុសាសន៍ដល់ភាគី ពាក់ព័ន្ធ</li> </ul>   |
| ការប្រើប្រាស់លទ្ធផល      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ពិភាក្សាអំពីរបាយការណ៍រីកចំរើន និងលទ្ធផល នៃការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ជាមួយភាគីពាក់ ព័ន្ធ ដើម្បីកែលម្អការអនុវត្តអនុកិច្ចសន្យា និង/ឬ ធ្វើវិសោធនកម្មផែនការ និងគោលដៅ អនុកិច្ចសន្យា</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- តាមដានបន្តនូវការអនុវត្តអនុសាសន៍</li> </ul>   |

ដូចដែលអ្នកបានឃើញខាងលើ មន្ត្រី M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និងមន្ត្រីបង្គោល M&E នៃមន្ទីរវិស័យ កម្រនឹង ចូលរួមការវាយតម្លៃអនុកិច្ចសន្យាណាស់ ។

**ការទទួលខុសត្រូវ និងយន្តការក្នុងការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃអនុកិច្ចសន្យារបស់គណៈកម្មការប្រតិបត្តិ  
នៃគ.ជ.អ.ខ**

ចំណាំ : សូមមើល

- ១) ឯកសារណែនាំស្តីពីប្រព័ន្ធទិន្នន័យកិច្ចសន្យានៃកម្មវិធីសីលា
- ២) ផ្នែកទី ៤ នៃសៀវភៅណែនាំអំពីការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃកម្មវិធីសីលា
- ៣) ឯកសារអំពីចំណេះដឹង ជំនាញ និងសមត្ថភាព និងក្របខ័ណ្ឌការងារជាបទដ្ឋាន សម្រាប់មន្ត្រី M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រង  
កិច្ចសន្យា និង មន្ត្រីបង្កោល M&E តាមមន្ទីរវិស័យ
- ៤) ព្រមទាំងសំគាល់ផ្នែកខាងក្រោម :

**មន្ត្រី M&E នៃគណៈកម្មការនៃ គ.អ.ជ.ខ** : មានការទទួលខុសត្រូវក្នុងការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ដែលរួមមាន :  
តាមដានបន្តរហូតដល់ការចុះហត្ថលេខាលើអនុកិច្ចសន្យា ពិនិត្យផ្នែកទី ២ ជាមួយមន្ទីរវិស័យ ការអនុវត្តអនុកិច្ចសន្យា  
ការនាំចូលទិន្នន័យអនុកិច្ចសន្យាទៅក្នុងប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង NCD សម្របសម្រួលការសរសេររបាយការណ៍ ពិនិត្យ  
របាយការណ៍រីកចំរើន ប្រជុំតាមដានត្រួតពិនិត្យប្រចាំខែជាមួយភ្នាក់ងារអនុវត្ត ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពប្រចាំខែនៃលទ្ធផល  
និងការចំណាយថវិកា ផ្តល់ព័ត៌មានត្រលប់ទៅភ្នាក់ងារអនុវត្ត និងតាមដានរាល់បញ្ហា និងការប្រឈម ។

**មន្ត្រីបង្កោល M&E តាមមន្ទីរវិស័យ/ភ្នាក់ងារអនុវត្ត** : មានការទទួលខុសត្រូវក្នុងការ : អនុវត្តគម្រោងទៅតាម  
លក្ខខណ្ឌដែលចែងក្នុងអនុកិច្ចសន្យា តាមដានត្រួតពិនិត្យទៅតាមផែនការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ផែនការអនុវត្ត  
សរសេររបាយការណ៍រីកចំរើន ទំនាក់ទំនង និងសម្របសម្រួលផ្ទៃក្នុង និងជាមួយមន្ត្រី M&E នៃគណៈកម្មការនៃ  
គ.អ.ជ.ខដែលទទួលខុសត្រូវ ចូលរួមការប្រជុំពិនិត្យប្រចាំខែ ជួយក្នុងការវាយតម្លៃពាក់កណ្តាល និងបញ្ចប់  
អនុកិច្ចសន្យា និងរៀបចំរបាយការណ៍បញ្ចប់កិច្ចសន្យា ។ ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើលសៀវភៅណែនាំអំពី ការបណ្តុះ-  
បណ្តាល NCD ។

**ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ចំណុច យ នៃផ្នែកទី ៣ នៃអនុកិច្ចសន្យា :**

បច្ចុប្បន្ននេះ អ្វីដែលអនុកិច្ចសន្យាភាគច្រើនមាន គឺការរៀបរាប់អំពីរបាយការណ៍រីកចំរើន របាយការណ៍ពាក់កណ្តាល  
និងបញ្ចប់កិច្ចសន្យា ។ ផ្នែកនេះ តំរូវអោយមានផែនការការងារ M&E (សូមមើលការកែលំអការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ  
អនុកិច្ចសន្យា នៅផ្នែកខាងក្រោម ដែលជាផែនការការងារ M&E តំរូវ)

**វិធីសាស្ត្រ និងឧបករណ៍កែលំអការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា**

១) ផែនការការងារ M&E និងក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E : ផែនការការងារ M&E គឺជាកាលវិភាគសកម្មភាព M&E (អ្វី អ្នកណា ញឹកញាប់ប៉ុណ្ណា និងដោយវិធីណា) ដែលបង្ហាញពីពេលវេលាអនុវត្តសកម្មភាព និងអ្នកទទួលខុសត្រូវ។ ដើម្បីរៀបចំផែនការការងារ M&E ដែលអាចអនុវត្តបាន អ្នកត្រូវតែរៀបចំក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E ជាមុនសិន។ យើងនឹងពិភាក្សាអំពីវិធីបង្កើតក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E និងជំហានពាក់ព័ន្ធ នៅពេលនេះ ។

**សូមចំណាំ :** ផែនការការងារ M&E គឺផ្អែកលើក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E និងត្រូវបានបង្កើតឡើង ក្រោយពីបង្កើត ក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E រួច ។

**ឯកសារទី ៣ : ក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E**

**ក) ក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E (តំរូវ)**

**តារាងតម្រូវក្របខណ្ឌតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃរបស់អនុកិច្ចសន្យា**

| សំណួរសំខាន់ៗសម្រាប់<br>អនុវត្តការតាមដាន<br>ត្រួតពិនិត្យ | តើស្វែងរកចម្លើយ<br>យ៉ាងដូចម្តេច?<br>(តម្រូវការ ព័ត៌មាន<br>និងសូចនាករ) | ប្រភពទិន្នន័យ<br>ឬព័ត៌មាន និងមធ្យោ<br>បាយផ្សេងៗ | វិធីសាស្ត្រ នៃការប្រមូល<br>ព័ត៌មាន និង ចំនួនដង<br>នៃការតាម ដាន | អ្នកទទួល<br>ខុសត្រូវ | ទិន្នន័យមូលដ្ឋាន<br>(ពេលចាប់ផ្តើម) | គោលដៅ<br>ពេលបញ្ចប់<br>កិច្ចសន្យា |  |
|---|---|---|--|----------------------|------------------------------------|----------------------------------|--|
| <b>រៀបរាប់នៅទីនេះ: លទ្ធផលទី១</b>                        |   |   |  |                      |                                    |                                  |  |
| សំណួរដែលត្រូវឆ្លើយ                                      |   |   |  |                      |                                    |                                  |  |
| ១.តើការរីកចម្រើន<br>ដូចផែនការដែរឬទេ?                    |   |   |  |                      |                                    |                                  |  |
| ២.តើគុណភាពនៃ ការ<br>ងារល្អឬទេ?                          |   |   |  |                      |                                    |                                  |  |
| ៣.តើប្រជាជនមាន<br>ការចូលរួមដូច<br>ការសង្ឃឹមទុកឬទេ?      |   |   |  |                      |                                    |                                  |  |
| ៤. ផ្សេងៗទៀត  |   |   |  |                      |                                    |                                  |  |
| <b>រៀបរាប់នៅទីនេះ: លទ្ធផលទី២</b>                        |   |   |  |                      |                                    |                                  |  |

**ខ) គន្លឹះសម្រាប់សរសេរធាតុនីមួយៗនៃក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E**

**#1: លទ្ធផល : និយមន័យ និងការបំភ្លឺ**

សូមពិនិត្យសេចក្តីសង្ខេបនៃលទ្ធផល និងសកម្មភាពរបស់អនុកិច្ចសន្យាអោយបានម៉ត់ចត់ ។ រកមើលទំនាក់ទំនងតក់ រវាងសកម្មភាព និងលទ្ធផល ។ បើការពណ៌នា និងទំនាក់ទំនងរវាងទុន/ធនធាន និងលទ្ធផល មិនមានភាពច្បាស់លាស់ទេ ឬមានលក្ខណៈខ្សោយ ចូរធ្វើអោយវាច្បាស់តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន ដោយពិពណ៌នាជាបែបបរិមាណ និងអាចវាស់វែងបាន និងដោយឆ្លើយសំណួរមួយចំនួននេះ : ក្រុមគោលដៅ (អ្នកណា?) ប្រភេទ (អ្វី ?) ពេលវេលា (ពេលណា ?) ទីតាំង (នៅកន្លែងណា?) ចំនួន/បរិមាណ/គោលដៅ (ប៉ុន្មាន/ខ្នាត) ។

**#2: ប្រើលេខកូដអោយបានត្រឹមត្រូវ**

ប្រើលេខកូដសម្រាប់ពិពណ៌នាលទ្ធផល និងសកម្មភាពអនុកិច្ចសន្យាអោយបានត្រឹមត្រូវ មិនមាននៅក្នុងប្រព័ន្ធទិន្នន័យ NCD ទេ អ្នកត្រូវតែស្នើសុំលេខកូដថ្មីពីអ្នកគ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធទិន្នន័យ NCD ។ សូមមើលសៀវភៅណែនាំអំពី NCD ដើម្បីស្វែងយល់អំពីនីតិវិធីត្រឹមត្រូវ ។ សូមមើលលេខកូដតារាងតក្កភាពសីលា ដែលភ្ជាប់នៅក្នុងឯកសារណែនាំស្តីពីប្រព័ន្ធទិន្នន័យកិច្ចសន្យានៃកម្មវិធីសីលា (២០០២) ។

**#3: សំណួរសំខាន់ៗសម្រាប់អនុវត្តការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ**

ក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E ជាឧបករណ៍ដ៏សំខាន់បំផុតតែមួយគត់សម្រាប់ធ្វើអោយការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងគ្រប់គ្រងអនុកិច្ចសន្យាមានប្រសិទ្ធភាព ។ ក្នុងខ្នងទី ១ នៃក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E កំណត់សំណួរ/បញ្ហាសំខាន់ៗមួយចំនួនជាមួយភ្នាក់ងារអនុវត្ត និងភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ សម្រាប់លទ្ធផលនីមួយៗនៃអនុកិច្ចសន្យា ។ ចម្លើយសម្រាប់សំណួរ និងបញ្ហា ដែលរកបានតាមរយៈសូចនាករ និងប្រមូល និងវិភាគទិន្នន័យ នឹងជួយគាំទ្រដល់ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងគ្រប់គ្រងអនុកិច្ចសន្យាអោយមានប្រសិទ្ធភាព ។

- គណៈកម្មការប្រតិបត្តិនៃគ.ជ.អ.ខ ភ្នាក់ងារអនុវត្ត និងភាគីពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ គួរតែពិចារណា និងសម្រេចអំពីអ្វីដែលត្រូវការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ។
  - បង្កើតសំណួរអំពីអ្វីដែលក្រុមតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ចង់ឃើញ ផ្សេងផ្ទាត់ និងវាស់វែង ។
- ឧ. តើការរីកចម្រើន ស្របនឹងផែនការឬទេ ? តើគុណភាពការងារ ល្អឬទេ ? តើប្រជាជនបានចូលរួមដូចការរំពឹងទុកទេ ?

**#4: តើត្រូវស្វែងរកចម្លើយយ៉ាងដូចម្តេច ? ( តំរូវការពតិមាន និងសូចនាករ )**

ការឆ្លើយសំណួរតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ តំរូវអោយមានពតិមានដែលបង្ហាញការរីកចំរើន និងលទ្ធផល ។ វាជាការសំខាន់ ក្នុងការកំណត់ពតិមានសំខាន់ដែលសមស្របបំផុតសម្រាប់រៀបរាប់ពីការរីកចំរើន និងការសម្រេចលទ្ធផល ។ ពតិមាន ដែលរៀបរាប់អំពីការរីកចំរើនប្រភេទនេះ គឺជាសូចនាករ ។ សូមមើលនិយមន័យ " សូចនាករ " ។ សូមសិក្សាបន្ថែមអំពី វិធីបង្កើតសូចនាករដែលមានលក្ខណៈពាក់ព័ន្ធ មិនលំអៀង ជាតូលេខ ជាក់លាក់ និងជាសូចនាករដែល អាចរកទិន្នន័យបាន ។

**#5: ប្រភពទិន្នន័យ/ពតិមាន និងមធ្យោបាយផ្សេងៗ**

គេគួរតែមានមធ្យោបាយវាស់វែង និងប្រមូលពតិមានអំពីសូចនាករនីមួយៗ ។ ជាការសំខាន់ណាស់ក្នុងការកំណត់ ប្រភពដែលត្រូវប្រមូលពតិមានអំពីសូចនាករ ។ វានឹងជួយអ្នក :

- សម្រេចថាតើពតិមានអាចប្រមូលបានទេ ( តើពតិមាននេះ មានទេ? )
- សម្រេចថាតើការប្រមូលពតិមានអំពីសូចនាករនីមួយៗ ពិបាក ប្រើពេលយូរ ឬចំណាយច្រើនដើម្បីប្រមូល ទេ ។ បើដូច្នោះ ត្រូវស្វែងរកសូចនាករផ្សេងទៀត ។

**#6: វិធីសាស្ត្រប្រមូលពតិមាន និងចំនួនដងនៃការតាមដាន**

**ក. វិធីសាស្ត្រប្រមូលពតិមាន**

- វិធីសាស្ត្រដែលប្រើសម្រាប់ប្រមូលទិន្នន័យ/ពតិមាន អំពីសូចនាករនីមួយៗ :
  - o របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ
  - o សម្ភាសន៍
  - o ពិភាក្សាក្រុម
  - o សង្កេត
  - o ប្រជុំ
  - o ឆ្លុះបញ្ចាំង
  - o ស្ទង់មតិ ។ ល ។ ( អ្នកនឹងសិក្សាវិធីផ្សេងៗទៀតនៅក្នុងមេរៀនបន្ទាប់ )

**ខ. ចំនួនដង**

ពេលវេលា និងចំនួនដង ដែលត្រូវប្រមូលទិន្នន័យ ។

**#7: អ្នកទទួលខុសត្រូវ**

- មន្ត្រី M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និងមន្ត្រីបង្គោល M&E តាមមន្ទីរវិស័យ ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវ ។

**#8: ទិន្នន័យជាមូលដ្ឋាន នៅពេលចាប់ផ្តើម**

នេះជាចំណុចចាប់ផ្តើមនៃអនុកិច្ចសន្យា (គម្រោង) ដែលជាមូលដ្ឋាន និងឯកសារយោងសម្រាប់តាមដានការផ្លាស់ប្តូរ និង/ឬប្រៀបធៀបការរីកចំរើនក្នុងពេលអនុវត្ត ។ ព័ត៌មានមូលដ្ឋានអំពីស្ថានភាព សំខាន់ណាស់សម្រាប់តាមដាន ការរីកចំរើន និងសរសេររបាយការណ៍អនុកិច្ចសន្យា ក៏ដូចជាវាយតម្លៃអនុកិច្ចសន្យា ។

អនុកិច្ចសន្យា គឺការធ្វើសកម្មភាពដើម្បីផ្លាស់ប្តូរស្ថានភាព ឬបង្កើតសេវា និងទំនិញនានា ។ ដើម្បីវាស់វែងការផ្លាស់ប្តូរនោះ និងវាយតម្លៃទំនិញ និងសេវាដែលបង្កើតដោយអនុកិច្ចសន្យា យើងត្រូវតែដឹងទិន្នន័យមូលដ្ឋាន ។ ឧ. លទ្ធផលនៃការបណ្តុះបណ្តាល មានគោលដៅបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីនៃមន្ទីរវិស័យចំនួន ២៥ នាក់ ។ ក្នុងករណីនេះ ទិន្នន័យមូលដ្ឋាននៃមន្ត្រីនៃមន្ទីរវិស័យ គឺ "០" នាក់

**#9: ទិន្នន័យគោលដៅ នៅពេលបញ្ចប់កិច្ចសន្យា**

- លទ្ធផលចុងក្រោយ ដែលអនុកិច្ចសន្យាចង់សម្រេចបាន ។

**#10: ប្រើព័ត៌មានដែលបានពីការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ**

- ព័ត៌មានដែលប្រមូលបានតាមរយៈការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ គួរតែត្រូវបានប្រើដើម្បីពិនិត្យការរីកចំរើន ដោយធៀបទៅនឹងទិសដៅ លទ្ធផល និងគោលដៅដែលចែងក្នុងអនុកិច្ចសន្យា និងដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហា ដែលបានជួបប្រទះក្នុងពេលអនុវត្តអនុកិច្ចសន្យា ។ ឧ. បើការរីកចំរើន យឺតជាងផែនការក្នុងការសម្រេចលទ្ធផល ឬការផលិតលទ្ធផលត្រូវការចំណាយច្រើនជាងថវិកាដែលមាន ដូច្នោះ យើងត្រូវធ្វើវិសោធនកម្មអនុកិច្ចសន្យា ។ ធ្វើដូច្នោះ ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ពិតជាមានប្រសិទ្ធភាពប្រាកដមែន ។

**#11: ព័ត៌មាន (ការប្រមូល និងវិភាគ)**

សូមមើលមេរៀនទី ៧ ដែលជាមេរៀនបន្ទាប់ ដើម្បីសិក្សាលំអិតអំពីវិធីប្រមូល និងវិភាគព័ត៌មាន និងវិធីសាស្ត្រ និងឧបករណ៍ពាក់ព័ន្ធនានា ។

**#12: ភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងរវាង M&E និងការធ្វើផែនការ និងរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា** ដើម្បីអោយការតាមដាន អនុកិច្ចសន្យាមានសារៈប្រយោជន៍ និងប្រសិទ្ធភាព ត្រូវគិត និងសម្រេចផែនការ M&E នៅពេលរៀបចំ ពិភាក្សា និងបញ្ចប់ឯកសារកិច្ចសន្យា ។

ឧទាហរណ៍ : ក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E សម្រាប់អនុកិច្ចសន្យាលេខ 14/D02/0901-00 (GOV) នៃគម្រោងស្រុកសាកល្បង ស្រុកកំចាញមា ខេត្តព្រៃវែង

| សំណួរសំខាន់ៗសម្រាប់<br>អនុវត្តការតាមដាន<br>ត្រួតពិនិត្យ | តើស្វែងរកចម្លើយ យ៉ាងដូចម្តេច?<br>(តម្រូវការព័ត៌មាន<br>និងសូចនាករ)            | ប្រភពទិន្នន័យ<br>ឬព័ត៌មាន និង<br>មធ្យោបាយ ផ្សេងៗគ្នា              | វិធីសាស្ត្រ នៃការប្រមូល<br>ព័ត៌មាន និង ចំនួនដង<br>នៃការតាម ដាន | អ្នកទទួល<br>ខុសត្រូវ                 | ទិន្នន័យមូល<br>ដ្ឋាន (ពេល<br>ចាប់ផ្តើម)                           | គោលដៅ<br>ពេលបញ្ចប់<br>កិច្ចសន្យា                 |
|---|--|---|--|--------------------------------------|---|--|
| លទ្ធផល ១.១: ការគាំទ្រប្រតិបត្តិការ                      |  |   |  |                                      |   |  |
| សំណួរដែលត្រូវឆ្លើយ                                      |  |   |  |                                      |   |  |
| ១. តើក្រុមគាំទ្រប្រតិបត្តិការ<br>មានដំណើរការឬ ទេ?       | - ចំនួនមន្ត្រីដែលត្រូវ<br>បានតែងតាំង/ធ្វើការ                                 | - កំណត់ហេតុអំពីការ<br>ប្រជុំតែងតាំង<br>- លិខិតតែងតាំង<br>ផ្លូវការ | - ពិនិត្យរបាយការណ៍<br>ឬកំណត់ហេតុប្រជុំឡើង<br>វិញ<br>- ១ ដង     | M&E ផ្នែក<br>គ្រប់គ្រងកិច្ច<br>សន្យា | គ្មានមន្ត្រីគាំទ្រ<br>ប្រតិបត្តិការ<br>មុនពេលមាន<br>អនុកិច្ចសន្យា | មន្ត្រី ៥ នាក់ត្រូវ<br>បានតែងតាំង និង<br>ធ្វើការ |
| ២. តើក្រុមការងារស្រុក<br>រៀបចំការប្រជុំប្រចាំខែឬទេ ?    | - ចំនួនប្រជុំប្រចាំខែ<br>ដែលបានរៀបចំឡើង                                      | - កំណត់ហេតុប្រជុំ   | - ពិនិត្យ/អានកំណត់<br>ហេតុប្រជុំ<br>- សង្កេត<br>- ៤ ដង         | M&E ផ្នែក<br>គ្រប់គ្រង<br>កិច្ចសន្យា | គ្មានកិច្ចសន្យា<br>ប្រភេទនេះ                                      | ការប្រជុំចំនួន ១២<br>ដង                          |
| ៣. តើក្រុមការងារមានប្រសិទ្ធភាព<br>ឬទេ ?                 | - ចំនួនការសម្រេចចិត្ត<br>ដែលត្រូវបានអនុវត្ត/<br>បញ្ហាដែលត្រូវបាន<br>ដោះស្រាយ |   |  |                                      |   |  |
| លទ្ធផល ១.២: ការសាងសង់ និងជួសជុលផ្លូវ                    |  |   |  |                                      |   |  |

|   |  |   |   |  |                                 |  |
|---|--|---|---|--|---------------------------------|--|
| សំណួរដែលត្រូវឆ្លើយ  |  |   |   |  |                                 |  |
| ១. តើការធ្វើដំណើរទៅមករវាង ឃុំសាំងខ្លាង និងឃុំត្របែក មានការប្រសើរឬទេ ?   | មានផ្លូវលំដូចដែលបានកំណត់   | - សង្កេតដល់មូលដ្ឋាន<br>- សម្ភាសន៍ជាមួយអ្នកប្រើប្រាស់/អ្នកទទួលបានផល<br>- បង្កាន់ដៃបង់ប្រាក់/ទូទាត់ | - ៣ ដង (ពេលចាប់ផ្តើម ពាក់ កណ្តាល និង បញ្ចប់)<br>- សង្កេតជាមួយមន្ត្រីបច្ចេកទេស | - M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា<br>- មន្ត្រីបច្ចេកទេស | - គ្មានផ្លូវ/ផ្លូវខូចខាត        | ផ្លូវលំក្រាលគ្រួសក្រហមប្រវែង ២៤០០ម ត្រូវបានសាងសង់នៅចុងឆ្នាំ ២០០៩ |
| លទ្ធផល ២.១: ការកសាងសមត្ថភាពស្រុក  |  |   |   |  |                                 |  |
| ១. តើមន្ត្រីស្រុកបានទទួលការ បណ្តុះបណ្តាលដែលពួកគាត់ ត្រូវការដើម្បីអនុវត្តការងារ អោយកាន់តែប្រសើរឬទេ ?<br>២. តើការអនុវត្តការងារ/ ផលិតភាពរបស់មន្ត្រីដែលបានទទួលការបណ្តុះបណ្តាល កើនឡើង ឬ ផ្លាស់ប្តូរឬទេ ? | - មន្ត្រីដែលបានទទួលការបណ្តុះបណ្តាល<br>- អនុកិច្ចសន្យាត្រូវបានអនុវត្តទាន់ពេល និងភាគីទាំងអស់ពេញចិត្ត | - សម្ភារៈ និងឯកសារបណ្តុះបណ្តាល<br>- របាយការណ៍អនុវត្តអនុកិច្ចសន្យា<br>- សម្ភាសអ្នកទទួលបានផល        | - ពិនិត្យ និងវិភាគរបាយការណ៍/ឯកសារ<br>- សម្ភាស<br>- ចុះមូលដ្ឋាន                | M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា                         | គ្មានការបណ្តុះបណ្តាល ដល់មន្ត្រី | មន្ត្រី ១០ នាក់ត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាល                              |

**ឯកសារទី ៤ : ផែនការការងារ M&E**

បំបែកក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E ទៅជាផែនការងារ M&E ដូចខាងក្រោម :

| សកម្មភាព M&E  | អ្នកទទួលខុសត្រូវ  | ឧបករណ៍ដែលត្រូវប្រើ                  | ពេលវេលា |   |    |    |   |    |   |   |   |   |   |   |
|---|---|-------------------------------------|---------|---|----|----|---|----|---|---|---|---|---|---|
|   |   |                                     | ម       | ក | មី | មេ | ឧ | មិ | ក | ស | ក | ត | វ | ធ |
| <b>ក្នុងដំណាក់កាលរៀបចំអនុកិច្ចសន្យា</b>   |   |                                     |         |   |    |    |   |    |   |   |   |   |   |   |
| 1. ពិនិត្យ ធនធាន រហូតដល់អត្ថប្រយោជន៍ ។<br>និយមន័យ និងទំនាក់ទំនង (គំរូតក្កភាព<br>និង/ឬវិភាគតារាងតក្កភាព)                 | M&E ផ្នែកគ្រប់<br>គ្រងកិច្ចសន្យា<br>និងភ្នាក់ងារអនុវត្ត | ផ្នែកទី ៣<br>ប្រព័ន្ធ NCD           | x       |   |    |    |   |    |   |   |   |   |   |   |
| 2. បង្កើតក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E<br>ជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធ/ភ្នាក់ងារអនុវត្ត<br>ដោយប្រើតារាងគំរូខាងលើ                            | M&E ផ្នែកគ្រប់<br>គ្រងកិច្ចសន្យា<br>និងភ្នាក់ងារអនុវត្ត | ក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E                 | x       |   |    |    |   |    |   |   |   |   |   |   |
| 3. បង្កើតផែនការការងារ M&E ដោយពិគ្រោះ<br>យោបល់ជាមួយភ្នាក់ងារអនុវត្ត/ភាគីពាក់ព័ន្ធ<br>និងមន្ត្រីបង្គោល M&E តាមមន្ទីរវិស័យ | M&E ផ្នែកគ្រប់<br>គ្រងកិច្ចសន្យា<br>និងភ្នាក់ងារអនុវត្ត | ផែនការការងារ M&E                    | x       |   |    |    |   |    |   |   |   |   |   |   |
| 4. កំណត់ និងសម្រេចប្រភព និងវិធីសាស្ត្រ<br>ប្រមូលព័ត៌មាន ដូចនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌការងារ<br>M&E                                | M&E ផ្នែកគ្រប់<br>គ្រងកិច្ចសន្យា<br>និងភ្នាក់ងារអនុវត្ត |                                     | x       |   |    |    |   |    |   |   |   |   |   |   |
| <b>ក្នុងដំណាក់កាលអនុវត្តកិច្ចសន្យា</b>  |   |                                     |         |   |    |    |   |    |   |   |   |   |   |   |
| 5- ពិនិត្យរបាយការណ៍ឡើងវិញ ដើម្បីពិនិត្យមើល<br>ថាក្រុមគ្រប់គ្រងអនុកិច្ចសន្យា ត្រូវបានតែងតាំង                             | M&E ផ្នែកគ្រប់<br>គ្រងកិច្ចសន្យា                        | - កំណត់ហេតុអំពី<br>ការប្រជុំតែងតាំង |         | x |    |    |   |    |   |   |   |   |   |   |

|  |                              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--|------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  |                              | - លិខិតតែងតាំង ផ្លូវការ   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6- ពិនិត្យការរីកចម្រើនជាប្រចាំ (ការប្រជុំប្រចាំខែ)   | M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា | - កំណត់ហេតុ<br>- សង្កេត/តាមដាន<br>- ការប្រជុំប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព          |   |   | x |   |   |   | x |   |   |   |   | x |   |   |   |   | x |
| 7- តាមដានការរីកចម្រើននៃការសាងសង់ផ្លូវក្នុងឃុំស៊ាងខ្លាង និងត្របែក   | M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា | - ឧបករណ៍ #១.១០, ទម្រង់ការតាមដានត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃការអនុវត្តន៍គម្រោង | x |   |   |   |   |   | x |   |   |   |   |   |   |   |   |   | x |
| 8- តាមដានការរៀបចំវគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្រុក   | M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា | - ឧបករណ៍ #១.១០, ទម្រង់ការតាមដានត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃការអនុវត្តន៍គម្រោង |   |   | x |   | x |   | x |   |   |   |   | x |   |   |   |   | x |
| 9- ពិនិត្យប្រធានបទ ដែលបានកំណត់តាមរយៈ TNA ឡើងវិញ  | M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា | - របាយការណ៍ TNA   | x |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 10- ពិនិត្យរបាយការណ៍រីកចម្រើនប្រចាំខែ និងផ្តល់ចម្លើយតបទៅកាន់ភ្នាក់ងារអនុវត្តគម្រោង                           | M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា | ការវិភាគ និងចម្លើយតប  | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x |
| 11- ដោះស្រាយបញ្ហា និងផ្តល់ការគាំទ្រផ្នែកបច្ចេកទេស ដល់មន្ត្រីបង្គោល M&E តាមមន្ទីរវិស័យ/ភ្នាក់ងារអនុវត្តគម្រោង | M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា | ចំណេះដឹងអំពីការតាមដានត្រួតពិនិត្យ និងគ្រប់គ្រង                            |   |   | x |   |   |   | x |   |   |   |   | x |   |   |   |   | x |

|   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12- ផ្ដួចផ្ដើម និងសម្របសម្រួលការធ្វើវិសោធនកម្មដោយផ្អែកលើលទ្ធផលតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងនៅពេលចាំបាច់ | M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា                     | ប្រព័ន្ធ NCD  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 13- ការវាយតម្លៃបញ្ចប់កិច្ចសន្យា   | M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និងភ្នាក់ងារអនុវត្ត | ឧបករណ៍ #១.១០, ទម្រង់ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ការអនុវត្តន៍គម្រោង   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | x |
| <b>របាយការណ៍</b>  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ប្រចាំខែ  | ភ្នាក់ងារអនុវត្ត                                 | ឧបករណ៍ #១.៥, ក្នុងរបាយការណ៍ របស់ក្រុមការងារផ្នែក M&E (សូមមើលក្នុងមេរៀនទី ៨) | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x |
| ប្រចាំត្រីមាស   | M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា                     | សៀវភៅណែនាំរបស់កម្មវិធីសីលា  |   |   |   | x |   |   |   | x |   |   |   |   | x |   |   |
| បញ្ចប់កិច្ចសន្យា  | M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា                     | ឧបករណ៍ #១.១០, ទម្រង់ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ការអនុវត្តន៍គម្រោង   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | x |

**ឧបករណ៍ ១.១០ គូររបាយការណ៍របស់ក្រុមការងារផ្នែក M&E  
ទម្រង់ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ការអនុវត្តគម្រោង**

**១. ព័ត៌មានទូទៅ:**

- លេខអនុកិច្ចសន្យា:.....
- ភ្នាក់ងារអនុវត្តអនុកិច្ចសន្យា:..... អ្នកម៉ៅការបន្ត (បើមាន).....
- ឈ្មោះគម្រោង/សកម្មភាពដែលកំពុងត្រួតពិនិត្យ:.....
- ទីតាំងអនុវត្តគម្រោង (ភូមិ/ឃុំ/ស្រុក):.....
- គោលបំណងនៃការត្រួតពិនិត្យ (ឧ. ទូទាត់ជំហានទី ឬ បិទគម្រោង):.....

**២. លទ្ធផលគ្រោងទុក ធៀបនឹងការងារជាក់ស្តែង**

| ប្រភេទគម្រោង  | តើមានភាពខុសគ្នារវាងកិច្ចសន្យា និងការអនុវត្តជាក់ស្តែង? | អនុសាសន៍<br>(ទទួលបាន/មិនបាន/<br>ចំណុចកែលំអ) |
|---|---|---|
| <sup>១</sup><br>ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្ត :<br>ឧ. ប្រឡាយ ផ្លូវលំ ទំនប់ទ្វារទឹក អណ្តូង ។ ល ។                               |   |   |
| <sup>២</sup><br>ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអរូបវន្ត :<br>ឧ. សិក្ខាសាលា/ការបណ្តុះបណ្តាល/ការផ្សព្វផ្សាយ/ការបែងចែកសម្ភារៈនិងទុន ។ ល ។ |   |   |

**៣. ការវាយតម្លៃទូទៅ:** ល្អណាស់  ល្អ  មធ្យម  ក្រោមមធ្យម

**៤. យោបល់រួម :**.....  
..... ។

**៥. ចំលងជូន ទីប្រឹក្សាតាមផ្នែក ឬ ប្រធានផ្នែករបស់គ.ប្រ ដើម្បីជ្រាប/មានវិធានការ:**.....  
.....

ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ ២០០..... ត្រួតពិនិត្យដោយ.....

<sup>១</sup> ពិនិត្យលើប្រវែង ទទឹង កំរាស់ ការផ្គត់ផ្គង់សម្ភារៈ គុណភាព និង ការដាក់ស្លាកសញ្ញា ។

<sup>២</sup> ពិនិត្យលើចំនួនសិក្ខាកាម (ប/ស) លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យក្នុងការជ្រើសរើសអ្នកទទួលបាន ការផ្គត់ផ្គង់សម្ភារៈតាមបច្ចេកទេស

(ចំណុះ/ប្រភព) ការបែងចែកសម្ភារៈ (ចំនួន/ទំងន់) ។

<sup>៣</sup> បន្ថែមលើអនុសាសន៍ខាងលើ សូមអធិប្បាយលំអិតអំពីចំណុចល្អ និង/ឬបញ្ហាដែលត្រូវដោះស្រាយ

**មេរៀនទី ៦ :**

**ការប្រមូល និងវិភាគទិន្នន័យ**

**សម្រាប់ការវាយតម្លៃស្ថានភាពសុខភាពសាធារណៈ**

**១. សេចក្តីផ្តើម និងបង្ហាញគោលបំណងមេរៀន**

ក- សេចក្តីផ្តើម : ក្នុងមេរៀនទី ៦ យើងបានពិភាក្សារួចហើយអំពីជំហានសំខាន់ៗទាំង ៥ក្នុងការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ។ ជំហានទី ១ នៅក្នុងការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា គឺរៀបចំក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E និងសូចនាករ។ ជំហានទី ២ គឺវិធីសាស្ត្រ និងពេលវេលា ប្រមូលព័ត៌មានសម្រាប់តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ។ ជំហានទី ៣ ស្តីអំពីការវិភាគព័ត៌មានដែលប្រមូលបាន ។ នៅក្នុងមេរៀននេះ យើងនឹងពិភាក្សាលំអិតអំពីជំហាន ទី ២ និងទី ៣ ។

ខ- គោលបំណងមេរៀន : នៅចុងក្រោយនៃមេរៀននេះសិក្ខាកាមនឹងអាច :

- យល់ច្បាស់អំពីសារៈសំខាន់នៃទិន្នន័យ និងការប្រមូលទិន្នន័យក្នុងការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងសរសេរ របាយការណ៍អនុកិច្ចសន្យា
- យល់ដឹងពីសារៈសំខាន់នៃវិធីសាស្ត្រ និងឧបករណ៍ប្រមូលទិន្នន័យ
- យល់ពីការវិភាគទិន្នន័យពាក់ព័ន្ធនឹងលទ្ធផលផ្ទាល់ និងលទ្ធផលរំពឹងទុក

**២. បំផុសគំនិតអំពីមូលដ្ឋានគ្រឹះ/លំនាំដើមនៃទិន្នន័យ និងព័ត៌មាន**

- ហេតុអ្វីការប្រមូលទិន្នន័យមានសារៈសំខាន់សម្រាប់តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ អនុកិច្ចសន្យា ?
- តើប្រភេទសំខាន់ៗនៃទិន្នន័យមានអ្វីខ្លះ ?
- តើអ្នកនឹងប្រមូលទិន្នន័យមកពីណា? (ប្រភពទិន្នន័យ)
- សូមកត់ត្រាចំណុចសំខាន់ៗនៃការបង្ហាញរបស់អ្នកសម្របសម្រួល ឯកសារទី ១ : មូលដ្ឋានគ្រឹះ/លំនាំដើមនៃទិន្នន័យ និងព័ត៌មាន

**៣. លំហាត់អំពីការប្រមូល និងវិភាគទិន្នន័យ**

ការណែនាំ :

- បង្កើតក្រុមមួយដែលមានសិក្ខាកាម ៥នាក់ និងអ្នកសម្របសម្រួលម្នាក់ ដើម្បីបង្កើតជាក្រុមមួយដើម្បី ប្រមូលទិន្នន័យអំពីការរំពឹងទុករបស់សិក្ខាកាមក្នុងវគ្គបណ្តុះបណ្តាល ដែលផ្តល់ដោយគ្រូបង្ហាញ ឆ្លើម ។
- សិក្ខាកាមផ្សេងទៀត ជាអ្នកសង្កេត និង/ឬអ្នកទទួលបានការសម្ភាស

- តួនាទីរបស់អ្នកសម្របសម្រួល : គ្រោង/រៀបចំដំណើរការប្រមូលទិន្នន័យ (ជ្រើសរើសវិធីសាស្ត្រ ឧបករណ៍ និងណែនាំដល់អ្នកសម្ភាសន៍ទាំង ៥នាក់)
- តួនាទីរបស់សិក្ខាកាមទាំង ៥នាក់ គឺសម្ភាសន៍អ្នកសង្កេត/សិក្ខាកាម ដើម្បីប្រមូលព័ត៌មាន។ ពួកគាត់ ប្រើទំរង់/ឧបករណ៍ខាងក្រោម :
- អ្នកសម្ភាសន៍ម្នាក់ត្រូវសម្ភាសន៍សិក្ខាកាមម្នាក់

**ការរំពឹងទុករបស់សិក្ខាកាមពីម៉ូឌុល ១ (មុនវគ្គបណ្តុះបណ្តាល)**

ឈ្មោះ : .....

ភេទ :       ប្រុស       ស្រី

**ក. ចូរសរសេរនូវ ជំនាញវិជ្ជាជីវៈ និងការគ្រប់គ្រងចំនួន ៥ ដែលអ្នកត្រូវការអភិវឌ្ឍ :**

|   |  |
|---|--|
| <p>១.</p> <p>២.</p> <p>៣.</p> <p>៤.</p> <p>៥.</p> |  |
|---|--|

**ខ. តើអ្នករំពឹងថានឹងទទួលបានអ្វីខ្លះពីសិក្ខាសាលានេះ សម្រាប់យកត្រលប់ទៅវិញ ?**

|   |  |
|---|--|
| <p>១.</p> <p>២.</p> <p>៣.</p> <p>៤.</p> <p>៥.</p> |  |
|---|--|

**ឆ្លុះបញ្ចាំង :**

- តើអ្នកឃើញអ្វីខ្លះនៅក្នុងសំណួរនេះ ?
- តើជំហាន/វិធីសាស្ត្រ/ឧបករណ៍ សម្រាប់ប្រមូលទិន្នន័យមានអ្វីខ្លះ ?
- សូមរក្សាទិន្នន័យសម្រាប់ប្រើក្នុងជំហាន ៥
- សូមកត់ត្រាចំណុចសំខាន់ៗនៃការបង្ហាញរបស់អ្នកសម្របសម្រួល *ឯកសារទី២ : ជំហាន/វិធីសាស្ត្រ/ឧបករណ៍ សម្រាប់ប្រមូលទិន្នន័យ*

**៤. បំផុសគំនិតអំពីការវិភាគទិន្នន័យ**

- ការវិភាគទិន្នន័យជាអ្វី ?
- តាមបទពិសោធន៍របស់អ្នក តើអ្នកវិភាគទិន្នន័យដូចម្តេច ?
- សូមកត់ត្រាចំណុចសំខាន់ៗនៃការបង្ហាញរបស់អ្នកសម្របសម្រួល *ឯកសារទី ៣ : ការវិភាគទិន្នន័យ*

**៥. ការអនុវត្តជាក្រុមតូចអំពីការវិភាគទិន្នន័យ**

- អ្នកសម្របសម្រួលដឹកនាំការអនុវត្តសំណួរក្នុងឯកសារទី ៤
- ចែកសិក្ខាកាមជា ៣ក្រុម
- ក្រុម ១ ប្រើទិន្នន័យពីជំហានទី ៣ (ការរំពឹងទុករបស់សិក្ខាកាម) ដើម្បីសង្ខេបទិន្នន័យ ដាក់លេខកូដ និងគណនារកភាគរយ ។
- ក្រុម ២ ប្រើទិន្នន័យក្នុងឯកសារទី ៥ ផ្នែក "ក" ដើម្បីដាក់លេខកូដ និងគណនាជាភាគរយ
- ក្រុម៣ប្រើទិន្នន័យក្នុងឯកសារទី ៥ ផ្នែក "ខ" ដើម្បីដាក់លេខកូដ និងគណនាជាភាគរយ
- ក្រុមនីមួយៗ ចែករំលែកលទ្ធផលទៅកាន់ក្រុមធំ

**៦. សន្និដ្ឋាន**

- តើអ្នករៀនបានអ្វីខ្លះ ?

**ឯកសារទី ១ :**

**គោលគំនិត និងគោលការណ៍ក្នុងការប្រមូល និងវិភាគទិន្នន័យសម្រាប់តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ  
អនុកិច្ចសន្យា**

**ក) តើទិន្នន័យជាអ្វី ?**

ទិន្នន័យជាអ្វីដែលប្រមូលបានក្លាមៗនៅរាយប៉ាយដែលមិនទាន់ឆ្លងកាត់ការវិភាគ/សំអាត។ ឧ. ២០ និង ១០% ។ វាជាទិន្នន័យនៅ និងគ្មានន័យអ្វីទេ។ ដើម្បីអោយទិន្នន័យមានន័យ ត្រូវយកវាមកបកស្រាយ និងវិភាគ ។ ម្យ៉ាងទៀត ទិន្នន័យជាការប្រមូលការពិត ដើម្បីធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានសម្រាប់អនុកិច្ចសន្យាមួយ ។

**ខ) ការប្រមូលទិន្នន័យ**

ការប្រមូលទិន្នន័យ ជាដំណើរការរៀបចំ និងប្រមូលទិន្នន័យអំពីប្រធានបទជាក់លាក់មួយ ។ ឧ. ការប្រមូលទិន្នន័យ ជាផ្នែកមួយនៃការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា ។ ដំណើរការប្រមូលទិន្នន័យរួមមាន ១) សកម្មភាពមុនប្រមូល ដូចជាកំណត់ទិន្នន័យដែលត្រូវការ និងវិធីសាស្ត្រពាក់ព័ន្ធ និង ២) ការប្រមូល និងវិភាគទិន្នន័យដែលប្រមូលបាន ។ មានវិធីសាស្ត្រ និងឧបករណ៍ ប្លែកៗជាច្រើនសម្រាប់ប្រមូល និងវិភាគទិន្នន័យ ។

តម្រូវការទិន្នន័យសម្រាប់តាមដាន ត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា មាននៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E និងសូចនាករ ។ ការប្រមូលទិន្នន័យជាមូលដ្ឋានទាន់ពេល ជាការសំខាន់ណាស់ ។ ផែនការការងារ M&E ជាឯកសារដែលពិពណ៌នា អំពីដំណើរការប្រមូលទិន្នន័យ និងឧបករណ៍ដែលត្រូវការ ។ សូមមើលខាងក្រោម សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ។

**គ) ហេតុអ្វីការប្រមូលទិន្នន័យមានសារៈសំខាន់សម្រាប់ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ?**

ក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E ត្រូវបានប្រើសម្រាប់តាមដាន ត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា ។ គេត្រូវការព័ត៌មាន និងទិន្នន័យផ្សេងៗ ដើម្បីឆ្លើយសំណួរសំខាន់ៗ និងប្រើសូចនាករដើម្បីតាមដាន ត្រួតពិនិត្យការវិវឌ្ឍន៍នៃលទ្ធផលអនុកិច្ចសន្យា ។ ហេតុនេះការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ ជាប្រព័ន្ធទទួលព័ត៌មាន ប្រមូល និងវិភាគទិន្នន័យ ។

**ឃ) ប្រភេទទិន្នន័យ**

- ទិន្នន័យជាបរិមាណ : សំដែងជាចំនួន ( ចំនួនមនុស្ស ចំនួនស្ត្រី និងចំនួនបុរស) និងអត្រា ( % នៃស្ត្រី) និង
- ទិន្នន័យជាគុណភាព : សំដែងជាពាក្យ ពិពណ៌នាការសង្កេត សកម្មភាព គំនិត ជំនឿ កំរិតនៃការចូលរួម និងអារម្មណ៍

**សូមចំណាំ :** ជាទូទៅ ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ នឹងប្រើទិន្នន័យទាំងពីរប្រភេទបញ្ចូលគ្នា ។



**ង) តើទិន្នន័យប្រភេទអ្វី ត្រូវបានប្រើសម្រាប់តាមដាន ត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា ?**

សូមត្រលប់ទៅមើលក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E ដែលបានពិភាក្សាក្នុងមេរៀនមុននេះ ។ បង្គោល "មធ្យោបាយផ្សេងផ្ទាត់" នៃក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E ដែលបានបំពេញរួចនឹងណែនាំអ្នកអំពី : ប្រភេទព័ត៌មានដែលត្រូវប្រមូល ប្រភពធនធាន និងវិធីសាស្ត្រ ។ តម្រូវការសំខាន់ៗគឺ ទិន្នន័យជាមូលដ្ឋាន ទិន្នន័យគោលដៅ តាមដានបន្តនូវទិន្នន័យជាមូលដ្ឋាន និងទិន្នន័យសម្រាប់សូចនាករលទ្ធផល ។

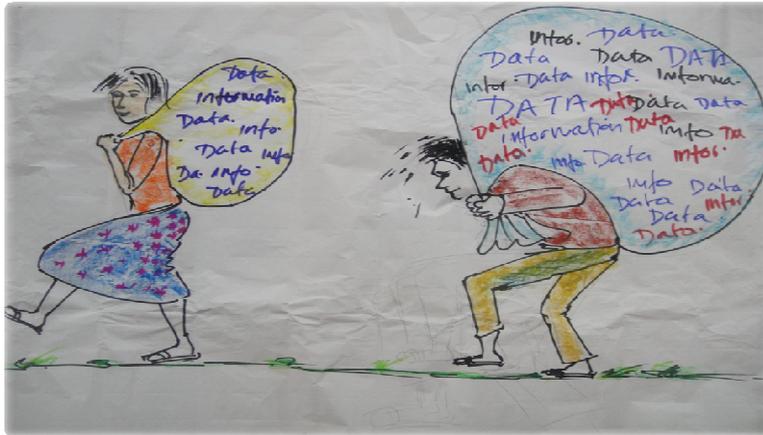
**ច) ប្រភពទិន្នន័យសំខាន់ៗសម្រាប់តាមដាន ត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា**

- របាយការណ៍រីកចំរើន (រៀបរាប់ និងហិរញ្ញវត្ថុ)
- ការសង្កេត ក្នុងពេលចុះមូលដ្ឋាន
- ការពិគ្រោះយោបល់ សម្ភាសន៍ និងពិភាក្សាផ្តោតលើក្រុម ជាមួយអ្នកទទួលបានផល/សិក្ខាកាមក្នុងវគ្គបណ្តុះបណ្តាល/អ្នកផ្តល់ព័ត៌មាន និងភ្នាក់ងារអភិវឌ្ឍ ។
- ឯកសារអនុកិច្ចសន្យាដែលចុះហត្ថលេខារួច (កិច្ចសន្យាជាមួយរដ្ឋាភិបាល)
- បញ្ជី និងឯកសារអនុកិច្ចសន្យា ដែលរួមទាំងឯកសារនៅក្នុងប្រព័ន្ធទិន្នន័យកិច្ចសន្យា
- ការប្រជុំ និងឯកសារស្តីពីការរំលឹកការរីកចំរើន

**ឯកសារទី ២ :**

**ជំហាន វិធីសាស្ត្រ និងឧបករណ៍ក្នុងការប្រមូលទិន្នន័យសម្រាប់តាមដានត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា**  
 នៅពេលផែនការការងារ M&E ត្រូវបានបង្កើតឡើង ហើយសូចនាករត្រូវបានជ្រើសរើសរួចហើយ ដំណើរការប្រមូល  
 ទិន្នន័យចាប់ផ្តើម។ ខាងក្រោមនេះ ជាជំហានសំខាន់ៗ :

- #1) ជ្រើសរើសវិធីសាស្ត្រប្រមូលទិន្នន័យ ដែលសមរម្យនឹងផែនការការងារ M&E នៃអនុកិច្ចសន្យា។
- #2) គ្រោង និង/ឬ កែតម្រូវទម្រង់នៃការប្រមូលទិន្នន័យ ( នៅពេលដែលគ្មាននៅក្នុងសៀវភៅ និងគោលការណ៍ណែនាំ)
- #3) បង្កើតបញ្ជីទិន្នន័យដែលត្រូវការ ដោយផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយនិងក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E
- #4) រៀន និងបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីបង្គោល M&E អំពីវិធីប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ទាំងនោះ
- #5) អនុវត្តការប្រមូលទិន្នន័យ



ឆ្លាតវៃក្នុងការប្រមូលទិន្នន័យ

គ្មានផែនការច្បាស់លាស់សម្រាប់ប្រមូលទិន្នន័យ

**វិធីសាស្ត្រ :**

- វិធីកសម្ភារៈ និងឯកសារដែលមាន ( ប្រភពព័ត៌មានទីពីរ)
- ការសង្កេតផ្ទាល់ ( ចុះមូលដ្ឋាន)
- សម្ភាសន៍ ( បុគ្គល ក្រុម និងអ្នកផ្តល់ព័ត៌មានសំខាន់ៗ)
- ការពិភាក្សាផ្តោតលើក្រុម
- ការស្ទង់មតិ
- ការវាយតម្លៃរប័ស
- ករណីសិក្សា

ឧបករណ៍ :

- បញ្ជីសង្កេត
- បញ្ជីសំណួរសម្រាប់សម្ភាសន៍ សម្រាប់ការស្ទង់មតិ
- ការណែនាំអំពីការពិភាក្សាផ្ដោតលើក្រុម និងការឆ្លុះបញ្ចាំងប្រចាំឆ្នាំរបស់មន្ទីរវិស័យ (ឧបករណ៍លេខ ២.២)
- ការណែនាំអំពីការសម្ភាសន៍លំអិត
- ទម្រង់ និងគំរូសម្រាប់សរសេររបាយការណ៍
- ការម៉ៅ/ឧបករណ៍ថតសំលេង និងវីដេអូ
- ឧបករណ៍វាស់វែងសម្រាប់អនុកិច្ចសន្យាអំពីហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ

**ឯកសារទី ៣ : ការវិភាគទិន្នន័យ**

**ក) ការវិភាគទិន្នន័យ**

ទិន្នន័យ អាចមានន័យបាននៅពេលវាត្រូវបានសង្ខេប វិភាគ និងបកស្រាយដោយធៀបទៅនឹងសកម្មភាព និងលទ្ធផលអនុកិច្ចសន្យា។ ការវិភាគ គឺជាដំណើរការសង្ខេប និងរៀបចំព័ត៌មាន និងធ្វើអោយទិន្នន័យមានន័យ។ ការវិភាគចាំបាច់ណាស់សម្រាប់ជួយក្នុងការសម្រេចចិត្ត។ ហេតុនេះ ជំនាញបកស្រាយ វិភាគ និងចងក្រងទិន្នន័យ ក៏សំខាន់ដែរ។ ដើម្បីវិភាគទិន្នន័យជាបរិមាណ ត្រូវប្រើលេខកូដ ដាក់តាមប្រភេទ គណនាមធ្យមភាគ ភាគរយ និងតារាងសង្ខេបទិន្នន័យ ។ ចំពោះទិន្នន័យជាទិន្នន័យអំពីអារម្មណ៍ ឥរិយាបថ មិនអាចសង្ខេបដោយប្រើវិធីនេះទេ ។ អ្នកអាចដាក់លេខកូដសម្រាប់ចម្លើយនីមួយៗ រួចរាប់ចំនួនដងនៃចម្លើយទាំងនោះ។

**ខ) វិធីសាស្ត្រវិភាគទិន្នន័យដែលនិយមប្រើ**

- ប្រមូលទិន្នន័យនៅដាក់ក្នុងប្រភេទដែលដូចគ្នា
- បង្កើតតារាង
- គណនាអត្រាដូចជាភាគរយ
- បកស្រាយទិន្នន័យសង្ខេប ដោយធៀបនឹងលទ្ធផលរំពឹងទុករបស់អនុកិច្ចសន្យា

**គ) ឧបករណ៍វិភាគទិន្នន័យដែលនិយមប្រើ**

- ម៉ាស៊ីនគិតលេខ
- កម្មវិធី SPSS ( មិនបានបញ្ចូលក្នុងមេរៀននេះទេ)
- កម្មវិធី Excel
- កម្មវិធី Access

**សូមសំគាល់គន្លឹះខាងក្រោម :**

- ១) សូមរកមើលទំនាក់ទំនងរវាងផ្នែកនីមួយៗក្នុងទិន្នន័យសង្ខេប។ សូមគិតមើលថាតើអ្នកនឹងបានសេចក្តីសន្និដ្ឋានដូចម្តេច ដោយធៀបនឹងគោលបំណង និងទិសដៅរបស់អនុកិច្ចសន្យានិច្ច។
- ២) រៀបចំទុកដាក់លទ្ធផលទៅតាមសំណួរសំខាន់ៗក្នុងក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E និងសូចនាករ
- ៣) មើលក្នុងទិន្នន័យ និងស្វែងរកភាពខុសគ្នា ប្លែកគ្នា និងផ្ទុយគ្នា។ វិនិច្ឆ័យកំរិតសារៈសំខាន់នៃព័ត៌មានដែលអ្នកមាន

- ៤) ប្រើក្រាហ្វិក តារាងការងារតាមរដូវកាល ផែនទី គំនូរ រូបថត មាត្រា/កំរិត និងឧបករណ៍ជំនួយក្នុងការបង្ហាញ និងវិភាគដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀត ។
- ៥) ត្រូវចេះវិះគន្លងឯង : តើការវិភាគនេះ មានន័យសម្រាប់អ្នក និងអនុកិច្ចសន្យាឬទេ ?
- ៦) លទ្ធផល និងសេចក្តីសន្និដ្ឋាន ត្រូវតែស្របគ្នា និងមិនត្រូវផ្ទុយគ្នាឡើយ ។

**ឯកសារទី ៤ : អនុវត្តការសង្ខេបទិន្នន័យការវិនិច្ឆ័យរបស់សិក្ខាកាមពីវគ្គបណ្តុះបណ្តាល ម៉ូឌុល ១ (តែប)**

**ជំហានទី ១ : ការបញ្ចូលទិន្នន័យ**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>សំណួរទី ១ :</b> សូមរៀបរាប់ចំណេះដឹង និងជំនាញអំពី M&amp;E អនុកិច្ចសន្យា/គម្រោងចំនួន ៥ ដែលអ្នកត្រូវការអភិវឌ្ឍ :</p>   | <p><b>សំណួរទី ២ :</b> តើអ្នករំពឹងថានឹងទទួលបានអ្វីខ្លះពីសិក្ខាសាលានេះ សម្រាប់យកត្រលប់ទៅវិញ ?</p>  |
| <p><b>បុគ្គលទី១ : (ប្រុស)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</li> <li>ការសរសេររបាយការណ៍</li> <li>ការគ្រប់គ្រងគម្រោង</li> <li>ការរៀបចំក្របខ័ណ្ឌការងារ M&amp;E</li> <li>ការធ្វើបទបង្ហាញ</li> </ol> <p><b>បុគ្គលទី២ : (ប្រុស)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</li> <li>ការសរសេររបាយការណ៍</li> <li>ការធ្វើផែនការ</li> <li>ការគ្រប់គ្រងគម្រោង</li> <li>ការធ្វើបទបង្ហាញ</li> </ol> <p><b>បុគ្គលទី៣ : (ប្រុស)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</li> <li>ការសរសេររបាយការណ៍</li> <li>ជំនាញទំនាក់ទំនង</li> <li>ការធ្វើបទបង្ហាញ</li> <li>ការប្រមូល និងវិភាគព័ត៌មាន</li> </ol> <p><b>បុគ្គលទី៤ : (ស្រី)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</li> <li>ការធ្វើផែនការ</li> <li>ជំនាញទំនាក់ទំនង</li> <li>ជំនាញគ្រប់គ្រង</li> </ol> | <p><b>បុគ្គលទី១ :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>យល់ពីតួនាទី និងការទទួលខុសត្រូវរបស់ មន្ត្រី តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</li> <li>របៀបតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</li> <li>លើកកម្ពស់សមត្ថភាព</li> </ol> <p><b>បុគ្គលទី២ :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>ទទួលបានចំណេះដឹងបន្ថែមលើមុខវិជ្ជាជីវៈ</li> <li>របៀបតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</li> <li>ស្គាល់កាន់តែច្បាស់ពីការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</li> </ol> <p><b>បុគ្គលទី៣ :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>យកចំណេះដឹងទៅអនុវត្តក្នុងអង្គភាព</li> <li>ផ្សព្វផ្សាយបន្ត</li> <li>លើកកម្ពស់សមត្ថភាព</li> </ol> <p><b>បុគ្គលទី៤ :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>ចំណេះដឹង និង បទពិសោធន៍</li> <li>ទទួលបានចំណេះដឹងបន្ថែមលើមុខវិជ្ជាជីវៈ</li> <li>របៀបអនុវត្តការងារអោយបានល្អប្រសើរ</li> </ol> <p><b>បុគ្គលទី៥ :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>ចំណេះដឹង និង បទពិសោធន៍</li> <li>អនុវត្តការងារបានល្អ ពេលអនាគត</li> </ol> |

|  |  |
|--|--|
| <p>៥. ការធ្វើរបាយការណ៍</p> <p><b>បុគ្គលទី៥: (ស្រី)</b></p> <p>១. ជំនាញ ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</p> <p>២. ការធ្វើផែនការ</p> <p>៣. ការធ្វើរបាយការណ៍</p> <p>៤. ជំនាញកុំព្យូទ័រ</p> <p>៥. របៀបរបប/បែបបទទូទាត់ថវិកា</p> | <p>៣. មានជំនាញច្បាស់លាស់ពេលចុះទៅសហគមន៍</p> |
|--|--|

**ជំហានទី ២: ដាក់លេខកូដ**

| សំណួរទី ១   | កូដ  | សំណួរទី ២   | កូដ                        |
|---|--|---|----------------------------|
| <p><b>បុគ្គលទី១ : (ប្រុស)</b></p> <p>៦. ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</p> <p>៧. ការសរសេររបាយការណ៍</p> <p>៨. ការគ្រប់គ្រងគម្រោង</p> <p>៩. ការរៀបចំក្របខ័ណ្ឌការងារ M&amp;E</p> <p>១០. ការធ្វើបទបង្ហាញ</p> | <p>១</p> <p>២</p> <p>៣</p> <p>៤</p> <p>៥</p> | <p><b>បុគ្គលទី១ :</b></p> <p>១. យល់ពីតួនាទី និងការទទួលខុសត្រូវរបស់មន្ត្រីតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</p> <p>២. របៀបតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</p> <p>៣. លើកកម្ពស់សមត្ថភាព</p>  | <p>១</p> <p>២</p> <p>៣</p> |
| <p><b>បុគ្គលទី២ : (ប្រុស)</b></p> <p>១. ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</p> <p>២. ការសរសេររបាយការណ៍</p> <p>៣. ការធ្វើផែនការ</p> <p>៤. ការគ្រប់គ្រងគម្រោង</p> <p>៥. ការធ្វើបទបង្ហាញ</p>                    | <p>១</p> <p>២</p> <p>៦</p> <p>៣</p> <p>៥</p> | <p><b>បុគ្គលទី២ :</b></p> <p>១. ទទួលបានចំណេះដឹងបន្ថែមលើមុខវិជ្ជាជីវៈ</p> <p>២. របៀបតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</p> <p>៣. ស្គាល់កាន់តែច្បាស់ពីការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</p> | <p>៣</p> <p>២</p> <p>២</p> |
| <p><b>បុគ្គលទី៣ : (ប្រុស)</b></p> <p>១. ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ</p> <p>២. ការសរសេររបាយការណ៍</p> <p>៣. ជំនាញទំនាក់ទំនង</p> <p>៤. ការធ្វើបទបង្ហាញ</p> <p>៥. ការប្រមូល និងវិភាគព័ត៌មាន</p>           | <p>១</p> <p>២</p> <p>៧</p> <p>៥</p> <p>៨</p> | <p><b>បុគ្គលទី៣ :</b></p> <p>១. យកចំណេះដឹងទៅអនុវត្តក្នុងអង្គភាព</p> <p>២. ផ្សព្វផ្សាយបន្ត</p> <p>៣. លើកកម្ពស់សមត្ថភាព</p>   | <p>៣</p> <p>៣</p> <p>៣</p> |
|   | <p><b>បុគ្គលទី៤ :</b></p>                    |   |                            |

|  |    |   |   |
|--|----|---|---|
| <b>បុគ្គលទី៤ : (ស្រី)</b>                    |    |   |   |
| ១. ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ       | ១  | ១. ចំណេះដឹង និង បទពិសោធន៍               | ៣ |
| ២. ការធ្វើផែនការ                             | ៦  | ២. ទទួលបានចំណេះដឹងបន្ថែមលើមុខវិជ្ជាជីវៈ | ៣ |
| ៣. ជំនាញទំនាក់ទំនង                           | ៧  | ៣. របៀបអនុវត្តការងារអោយបានល្អប្រសើរ     | ២ |
| ៤. ជំនាញគ្រប់គ្រង                            | ៩  | <b>បុគ្គលទី៥:</b>                       |   |
| ៥. ការធ្វើរបាយការណ៍                          | ២  | ១. ចំណេះដឹង និង បទពិសោធន៍               | ៣ |
| <b>បុគ្គលទី៥: (ស្រី)</b>                     |    | ២. អនុវត្តការងារបានល្អ ពេលអនាគត         | ៣ |
| ១. ជំនាញ ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ |    | ៣. មានជំនាញច្បាស់លាស់ពេលចុះទៅសហគមន៍     | ២ |
| ២. ការធ្វើផែនការ                             | ១  |   |   |
| ៣. ការធ្វើរបាយការណ៍                          | ២  |   |   |
| ៤. ជំនាញកុំព្យូទ័រ                           | ១០ |   |   |
| ៥. របៀបរបប/បែបបទទូទាត់ថវិកា                  | ១១ |   |   |

**ចំណាំ :**

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>ក្នុងសម្រាប់សំណួរទី ១</b>          | <b>ក្នុងសម្រាប់សំណួរទី ២</b>   |
| ១= ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ | ១= យល់ពីតួនាទី និងការទទួលខុសត្រូវរបស់មន្ត្រី តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ        |
| ២= ការសរសេររបាយការណ៍                  | ២= របៀបតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ  |
| ៣= ការគ្រប់គ្រងគម្រោង                 | ៣. លើកកម្ពស់សមត្ថភាព (ទទួលបានចំណេះដឹង និងបទពិសោធន៍ និងអនុវត្តការងារបានល្អនាពេលអនាគត) |
| ៤= បង្កើតក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E          |  |
| ៥= ការធ្វើបទបង្ហាញ                    |  |
| ៦= ការធ្វើផែនការ                      |  |
| ៧= ជំនាញទំនាក់ទំនង                    |  |
| ៨= ការប្រមូល និងវិភាគទិន្នន័យ         |  |
| ៩= ជំនាញគ្រប់គ្រង                     |  |
| ១០= ជំនាញកុំព្យូទ័រ                   |  |
| ១១= របៀបរបប/បែបបទទូទាត់ថវិកា          |  |

**ជំហានទី ៣ : បូកសរុបចម្លើយ**

| បូកសរុបចម្លើយសម្រាប់សំណួរទី ១        | ចំនួនអ្នកឆ្លើយ |           |           | ភាគរយ      |
|--------------------------------------|----------------|-----------|-----------|------------|
|                                      | បុរស           | ស្ត្រី    | សរុប      |            |
| - ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ | ៣              | ២         | ៥         | ២០         |
| - ការសរសេររបាយការណ៍                  | ៣              | ២         | ៥         | ២០         |
| - ការធ្វើបទបង្ហាញ                    | ៣              | ០         | ៣         | ១២         |
| - ការធ្វើផែនការ                      | ១              | ២         | ៣         | ១២         |
| - ជំនាញទំនាក់ទំនង                    | ១              | ១         | ២         | ៨          |
| - ការគ្រប់គ្រងគម្រោង                 | ២              | ០         | ២         | ៨          |
| - ផ្សេងៗ                             | ២              | ៣         | ៥         | ២០         |
| <b>សរុប</b>                          | <b>១៥</b>      | <b>១០</b> | <b>២៥</b> | <b>១០០</b> |

| បូកសរុបចម្លើយសម្រាប់សំណួរទី ២          | ចំនួនអ្នកឆ្លើយ |          |           | ភាគរយ      |
|--|----------------|----------|-----------|------------|
|  | បុរស           | ស្ត្រី   | សរុប      |            |
| - លើកកម្ពស់សមត្ថភាព                    | ៥              | ៤        | ៩         | ៦០         |
| - របៀបតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និង វាយតម្លៃ | ៣              | ២        | ៥         | ៣៣         |
| - ផ្សេងៗ                               | ១              | ០        | ១         | ៧          |
| <b>សរុប</b>                            | <b>៩</b>       | <b>៦</b> | <b>១៥</b> | <b>១០០</b> |

**ឯកសារទី ៥ : ទិន្នន័យនៅមតិសហគមន៍ (លំហាត់អំពីការសង្ខេបទិន្នន័យជាគុណភាព)**

**ការណែនាំ :**

ខាងក្រោមគឺជាចម្លើយ (នៃសំណួរគន្លឹះៗ អំពីបញ្ហាក្នុងសហគមន៍) ដកស្រង់ពីការសិក្សានៅមូលដ្ឋាន ដែលជាផ្នែកមួយនៃការវាយតម្លៃ។

ចូរដាក់លេខកូដ ទិន្នន័យទៅតាមន័យរបស់វា រឺប្រភេទចម្លើយ។ បន្ទាប់មក បង្កើតតារាងរួមមួយដើម្បីបង្ហាញ លទ្ធផល រួមមានភាគរយ សម្រាប់ ប្រភេទចម្លើយនីមួយៗដែលលោកអ្នកបានបង្កើត។

**ចំណាំ :** ដំបូង ដាក់លេខកូដទិន្នន័យទៅតាមលេខកូដចំបងៗ ដែលលោកអ្នកកំណត់ ឬរកឃើញ។ ក្នុងករណីចម្លើយមាន (ឬលើកឡើង) តែម្តងវានឹងមិនតំណាងឱ្យប្រភេទណាមួយនោះទេ។ ដូច្នេះលោកអ្នកអាចដាក់វាបញ្ចូលក្នុង ប្រភេទដែលហៅថា "ផ្សេងៗ"។ សំណួរគន្លឹះ តើលោកអ្នកជាសមាជិកសហគមន៍សង្កេតឃើញថាបញ្ហាចំបងៗក្នុងភូមិ មានអ្វីខ្លះ?

**ភូមិ ក**

|  | កូដ |
|--|-----|
| <p>"យើងត្រូវការការអប់រំសម្រាប់កូនចៅយើងទាំងអស់គ្នា។ តើពួកគេនឹងប្រកបការងារអ្វី បើពួកគេពុំបានទទួលការអប់រំអ្វីសោះ?"</p> <p>" ដីធ្លីដាំដុះរបស់យើងកាន់តែអន់ថយទៅៗ។ កាលពី២០ឆ្នាំមុន ទិន្នផលស្រូវយើងផលិតបានពីរដងច្រើនជាងសព្វថ្ងៃ។"</p> <p>" កូនស្រីខ្ញុំពីរនាក់ចង់ទៅរៀន ប៉ុន្តែសាលាដែលជិតជាងគេ មានចំងាយជាង ២០គីឡូម៉ែត្រឯណោះ និងម្យ៉ាង ទៀតខ្ញុំត្រូវការឱ្យវាជួយការងារផ្ទះផង។"</p> <p>" នៅពេលដែលអ្នកភូមិឈឺ គឺគាត់ស្លាប់។ ករណីនេះ មិនគួរឱ្យកើតមានទៅទៀតទេ។"</p> <p>" បើខ្ញុំសន្សំប្រាក់បានខ្លះ ម៉្លោះខ្ញុំអាចទិញដី និងរបស់របរបានថែមទៀត សម្រាប់គ្រួសារខ្ញុំ "</p> <p>" អ្នកភូមិជុំវិញនេះពុំមានប្រាក់គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ទិញម្ហូបអាហារនិងរបស់របរទេ "</p> <p>" យើងត្រូវការសម្ភារៈសំណង់ សម្រាប់ជួសជុលផ្ទះ "</p> <p>" គ្លីនិកសុខភាពនៅឆ្ងាយពេក "</p> <p>" ក្មេងជាច្រើនឈឺ ចាប់តាំងពីមានទឹកជំនន់ ឆ្នាំមុន យើងចង់ឱ្យកូនចៅយើងមានសុខភាពល្អ"</p> <p>" ខ្ញុំសំលូមពរឱ្យក្រុមផ្សព្វផ្សាយ បង្ហាញយើងអំពីរបៀបដាំដំណាំផ្សេងៗទៀត ដែលមានជីវជាតិល្អសម្រាប់ម្ហូបអាហារ"</p> <p>" ខ្ញុំចង់បញ្ជូនកូនទាំងអស់ទៅសាលា ដើម្បីគេអាចរកការងារល្អៗធ្វើនៅភ្នំពេញ "</p> <p>" បើខ្ញុំសន្សំប្រាក់បានខ្លះ ម៉្លោះខ្ញុំអាចទិញដី និងរបស់របរបានថែមទៀត សម្រាប់គ្រួសារខ្ញុំ "</p> <p>" ទំនិញឡើងថ្លៃរាល់ពេល ចំណែកប្រាក់ចំណូលយើងនៅតែដដែល។ យើងគ្មានប្រាក់ទិញប្រេងឆា និង ម្ហូបផ្សេងទៀតសម្រាប់ចម្អិនទេ "</p> |     |

**ភូមិ ខ**

|  |                   |
|--|-------------------|
| <p>“ បើខ្ញុំសន្សំប្រាក់បានខ្លះ ម៉្លេះខ្ញុំអាចទិញដី និងរបស់របរបានថែមទៀត សម្រាប់គ្រួសារខ្ញុំ ”</p> <p>“ យើងត្រូវការទឹកថែមទៀតសម្រាប់ស្រោចស្រពផលដំណាំរបស់យើង ។</p> <p>ពីឆ្នាំមុននៅតាមប្រឡាយសឹងតែគ្មានទឹកសោះ កសិករជាច្រើន មិនអាចទទួលផលដំណាំបានល្អ ”</p> <p>“ យើងគួរតែរកសាលាថ្មី ។ សាលាយើងសព្វថ្ងៃនេះ មានក្មេងរៀនច្រើនពេក ។ ដូច្នេះហើយក្មេងៗទាំងនោះ ត្រូវតែអង្គុយផ្ទាល់លើកំរាលឥដ្ឋដែលមិនស្អាត ”</p> <p>“ បើខ្ញុំសន្សំប្រាក់បានខ្លះ ម៉្លេះខ្ញុំអាចទិញដី និងបញ្ជូនកូនទៅ រៀននៅមហាវិទ្យាល័យ ”</p> <p>“ លោកអ្នកឃើញហើយថាអ្នកភូមិយើង និងក្មេងៗមិនមានសុខភាពល្អ ។ យើងត្រូវការបុគ្គលិកជំនាញខាង សុខភាពដ៏ល្អជាងនេះ ”</p> <p>“ គិលានុបដ្ឋាកនៅក្តីនិកមិនចេះពិជឿអ្វីសោះ ចំណែកការព្យាបាលរបស់គាត់ក៏មិនបានល្អ ។ ”</p> <p>“ យើងត្រូវការឥណទានដើម្បីចាប់ផ្តើមមុខជំនួញថ្មី ។ អ្នកភូមិភាគច្រើន មានប្រាក់ចំណូលតិចតួចណាស់ រីក៏គ្មាន ប្រាក់ចំណូលសោះតែម្តង ”</p> <p>“ លុយ, លុយ, លុយ ។ ពិតលោកសព្វថ្ងៃ វិលដោយសារលុយ លោកដឹងទេ ។ ”</p> <p>“ សម្ភារៈផ្នែកសុខាភិបាលត្រូវតែល្អជាងនេះ ។ ”</p> <p>“ អ្នកភូមិភាគច្រើននឹងប្រាប់លោកអ្នកថា បញ្ហាគឺសុខភាព ប៉ុន្តែខ្ញុំថា វាមកពីខ្វះខាតលុយ ។ បើលោកមានលុយ លោកនឹងមានវេជ្ជបណ្ឌិតដ៏ល្អៗសម្រាប់ថែទាំសុខភាព ។ ”</p> <p>“ យើងត្រូវការដាំដំណាំថែមទៀត ។ ដូច្នេះយើងត្រូវការដី ពូជល្អៗ និងទឹកសម្រាប់ស្រោចស្រពគ្រប់គ្រាន់ ”</p> <p>“ ខ្ញុំចង់ឱ្យកូនខ្ញុំមានការងារធ្វើគ្រប់ៗគ្នា ។ ពួកគេមិនចង់ធ្វើស្រែចំការទេ ។ ម្យ៉ាងទៀតបើគេមិនអាចរកលុយបាននៅទីនេះខ្ញុំខ្លាចក្រែងវាចាកចេញទៅទីក្រុង ។ ”</p> <p>“ យើងទាំងអស់គ្នានៅក្នុងសហគមន៍នេះក្រណាស់ ។ ក្រមែន តែ សប្បាយ ។ ”</p> <p>“ ពីអាទិត្យមុនខ្ញុំមានស្រូវលក់ ១០០គីឡូក្រាម ប៉ុន្តែលក់បានថោកពេក ។ តើឱ្យខ្ញុំរស់ដូចម្តេចទៅ បើលក់បានលុយតិចអញ្ចឹងចំណែករបស់របរទៀត ថ្លៃដូចពេជ្រ ”</p> <p>“ ខ្ញុំគិតថាបញ្ហាធំជាងគេ គឺមនុស្សគ្រប់គ្នាក្នុងសហគមន៍នេះ ខ្ជិលពេក ។ ”</p> <p>“ យើងត្រូវការវេជ្ជបណ្ឌិតដែលមានថ្វីដៃចំណានៗថែមទៀត ។ ”</p> <p>“ ប្រជាជនភាគច្រើនជុំវិញនេះប្រហែលជាប្រាប់លោកថា សុខភាពគឺជាបញ្ហាចំបង ប៉ុន្តែខ្ញុំគិតថា ប្រាក់ចំណូល ។ ប្រជាជនភាគច្រើនក្រណាស់ ។ ”</p> | <p><b>កូដ</b></p> |
|--|-------------------|

**មេរៀនទី ៧**

**ការប្រើប្រាស់លទ្ធផលការវាយតម្លៃ  
និងវាយតម្លៃ ដើម្បីសរសេររបាយការណ៍  
សម្រាប់អនុកិច្ចសន្យា**

**១. សេចក្តីផ្តើម និងបង្ហាញគោលបំណងមេរៀន**

ក- សេចក្តីផ្តើម : នៅក្នុងមេរៀនទី៦ លោក លោកស្រីបានរៀនអំពីជំហានសំខាន់ៗទាំង៥ របស់ M&E ក្នុងនោះបានសិក្សាលំអិតអំពីការបង្កើតក្របខ័ណ្ឌការងារ ផែនការសកម្មភាពសម្រាប់ការតាម ដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ និងការបង្កើតសូចនាករ ។ យើងក៏បានរៀនរួចមកហើយដែរ អំពីការប្រមូល និងវិភាគទិន្នន័យ ក្នុងមេរៀនទី ៧ ។ មេរៀនទី៨នេះ យើងនឹងបន្តចូលជំហាន បន្ទាប់របស់ M&E គឺ ការចងក្រងឯកសារ និងសរសេរ របាយការណ៍នៃអនុកិច្ចសន្យា ។ នេះជាឱកាស ល្អសម្រាប់យើងទាំងអស់គ្នាបានរៀនសូត្រ និងចែករំលែកបទ ពិសោធន៍ទៅវិញទៅមក ។

ខ- គោលបំណងនៃមេរៀន : នៅចុងបញ្ចប់នៃមេរៀននេះ សិក្ខាកាមនឹងអាច :

- យល់ដឹងអំពីរបៀបកែលម្អក្នុងការចងក្រងឯកសារ និងសរសេររបាយការណ៍លើអនុកិច្ចសន្យា
- រៀនអំពីរបៀបប្រើប្រាស់ព័ត៌មាន M&E នៅក្នុងរបាយការណ៍អនុកិច្ចសន្យា
- រៀនអំពីវិធីសាស្ត្រ និងឧបករណ៍ផ្សេងៗសម្រាប់បង្ហាញ និងផ្តល់ព័ត៌មានអំពីការវិកចំរើន និងលទ្ធផល នៃអនុកិច្ចសន្យាប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ។

**២. ការបំប្លែងគំនិតអំពី លទ្ធផលរបស់ M&E**

តាមបទពិសោធន៍របស់អ្នក :

- តើមានអ្វីខុសជាលទ្ធផលរបស់ M&E?

**៣. ការសម្តែង អំពីសារៈសំខាន់នៃរបាយការណ៍ទាន់ពេល**

ការណែនាំ :

- អញ្ជើញអ្នកសម្របសម្រួលម្នាក់ និងសិក្ខាកាម៤នាក់ ។  
អ្នកសម្របសម្រួលសំដែងជាគ្រូច្បងថ្នាក់ជាតិ សិក្ខាកាមម្នាក់ជាប្រធានទីប្រឹក្សា ម្នាក់ជាទីប្រឹក្សា M&E និង២នាក់ទៀតជាគ្រូបង្គោល ។
- សិក្ខាកាមដទៃទៀតជាអ្នកសង្កេត
- អ្នកសំដែងទាំងអស់មានការពិភាក្សាមួយរួមគ្នាមួយ
- តួនាទីរបស់គ្រូច្បងថ្នាក់ជាតិ : សរសេររបាយការណ៍ដ៏វែងមួយអំពីការបង្កាត់បង្ហាញដល់គ្រូបង្គោល ឆ្លើម ដែលធ្វើឡើងកាលពី ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩។ នៅក្នុងរបាយការណ៍នោះមានសេចក្តីស្នើសុំសំខាន់ៗ ចំនួន ២ : ទី១ គឺសុំឱ្យលោកប្រធានទីប្រឹក្សា និងទីប្រឹក្សា M&E ជ្រើសរើសគ្រូបង្គោលឆ្លើមថ្មីបន្ថែម សម្រាប់ រាជធានី ខេត្តមួយចំនួន ដើម្បីចូលរួមរៀនសូត្រនៅថ្ងៃទី ១៥-១៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ២០១០ ។

ទី២ សុំឱ្យគ្រូបង្គោលចុះបង្ហាត់បង្ហាញ និងតាមដានផែនការសកម្មភាពរបស់សិក្ខាកាម ។ របាយការណ៍ បានទៅដល់ អ្នកពាក់ព័ន្ធនៅថ្ងៃទី ១២ ខែ មីនា ២០១០ ។ គ្រូច្បងបានសង្ខេបរបាយការណ៍ ហើយធ្វើការបង្ហាញ នៅក្នុងម៉ូឌុល ២ (១៥-១៩/៣/២០១០) ។

- តួនាទីរបស់ប្រធានទីប្រឹក្សា : គាត់មិនទាន់បានអានរបាយការណ៍នៅឡើយដោយសារគាត់រំលង ការងារផ្សេងៗទៀត ។ ដូច្នេះគាត់មិនបានបញ្ជូនគ្រូបង្គោលថ្មីមកចូលរួមម៉ូឌុល២ឡើយ ។
- តួនាទីរបស់ទីប្រឹក្សា M&E : គាត់បានអានរបាយការណ៍ប៉ុន្តែគាត់មិនមានពេលគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ អនុវត្តសកម្មភាពនោះ ។ ដូច្នេះគាត់មិនបានបញ្ជូនគ្រូបង្គោលថ្មីមកចូលរួមវគ្គបណ្តុះបណ្តាល ម៉ូឌុល២ ទេ ។
- តួនាទីគ្រូបង្គោលទី ១ : គាត់បានចុះតាមដានលើផែនការសកម្មភាពរបស់សិក្ខាកាម ២-៣នាក់ ប៉ុន្តែ មិនមានព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់មកបង្ហាញក្នុងម៉ូឌុល២ ។
- តួនាទីគ្រូបង្គោលទី ២ : គាត់មិនបានអនុវត្តតាមអនុសាសន៍ក្នុងរបាយការណ៍ទេ ដោយរំលងការងារ ផ្សេង និងគ្មានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ ។ គាត់បានបន្ថែមទៀតថា "ខ្ញុំនឹងអនុវត្តសកម្មភាពនេះពេល ដែលត្រឡប់ទៅវិញ (ត្រឡប់ពីវគ្គទី២)" ។

**ការឆ្លុះបញ្ចាំង :**

- តើអ្នកមានអារម្មណ៍ដូចម្តេច?
- តើអ្នកសរសេររបាយការណ៍ គួរមានតួនាទីសំខាន់ៗអ្វីខ្លះ ?
- តើរបាយការណ៍មានសារៈសំខាន់អ្វីខ្លះ?
- ហេតុអ្វីបានជាការសរសេររបាយការណ៍ និងចងក្រងឯកសារទាន់ពេលវេលាមានសារៈសំខាន់?

**ការសន្និដ្ឋានរបស់អ្នកសម្របសម្រួល :**

- ដើម្បីឱ្យរបាយការណ៍មួយមានប្រសិទ្ធភាព វាត្រូវតែច្បាស់ មានហេតុផល ទាន់ពេលវេលា និងប្រើ ប្រាស់ដោយអ្នកអាន/អ្នកពាក់ព័ន្ធ ។
- តួនាទីរបស់អ្នកសរសេររបាយការណ៍ គឺ សរសេរឱ្យបានខ្លី ច្បាស់ ពិត ជាក់លាក់ ធ្វើចេញទាន់ ពេលវេលា និងតាមដានដល់អ្នកពាក់ព័ន្ធដែលទទួលបានការអនុវត្ត ។
- តួនាទីរបស់អ្នកអាន/ប្រើប្រាស់របាយការណ៍ : ត្រូវតែអានឱ្យយល់ច្បាស់អំពីគោលគំនិតសំខាន់ៗ របស់របាយការណ៍ សួរបញ្ជាក់មកអ្នកសរសេរប្រសិនបើមានផ្នែកណាមិនច្បាស់ និងចាត់វិធាន ការចាំបាច់ឱ្យបានទាន់ពេលវេលា ។

- អ្នកសម្របសម្រួលបង្ហាញឯកសារទី១ អំពីការសរសេររបាយការណ៍ និងការប្រើប្រាស់លទ្ធផល M&E ដើម្បីកែលម្អអនុកិច្ចសន្យា ។

**៤. លើកឡើងវិញអំពីបច្ចេកទេសសរសេររបាយការណ៍**

- តើអ្នកចង់ចាំអ្វីខ្លះអំពីបច្ចេកទេសសរសេររបាយការណ៍?
- សូមធ្វើការកត់ត្រាចំណុចសំខាន់ៗពីការបង្ហាញរបស់អ្នកសម្របសម្រួលក្នុង ឯកសារទី២ : គន្លឹះសម្រាប់សរសេរឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព

**៥. ការបំផ្លាស់គំនិតអំពីរបៀបនៃរបាយការណ៍នៃអនុកិច្ចសន្យា**

- តើត្រូវមានប្រភេទរបាយការណ៍អ្វីខ្លះសម្រាប់អនុកិច្ចសន្យាមួយ?

**សំគាល់ :** អ្នកសម្របសម្រួលចែករំលែកចម្លើយចូលរួម : របាយការណ៍នៃអនុកិច្ចសន្យាមួយ រួមមាន : របាយការណ៍រីកចំរើន របាយការណ៍បញ្ចប់អនុកិច្ចសន្យា និងរបាយការណ៍វាយតម្លៃ) ។

- សូមចែករំលែកបទពិសោធន៍របស់អ្នកជាមួយអ្នកសម្របសម្រួលលើទំរង់របាយការណ៍រីកចំរើន
- ចំណែកទំរង់ផ្សេងៗទៀតនៃរបាយការណ៍អនុកិច្ចសន្យា សូមសិក្សាលំអិតដោយខ្លួនឯង (សម្រាប់កិច្ចការផ្ទះ) បើមានសំណួរនិងធ្វើការបំភ្លឺនៅថ្ងៃបន្ទាប់ ។

**៦. ការងារក្រុមតូច អំពីការសរសេររបាយការណ៍រីកចំរើនដោយប្រើ "ទំរង់របាយការណ៍ដែលមានប្រសិទ្ធភាព"**

**ការណែនាំ :**

- ចែកសិក្ខាកាមជា ៤ ក្រុម (រក្សាក្រុមក្នុងមេរៀនទី ៥: បង្កើតក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E)
- ក្រុមនីមួយៗឧបមាថា ពួកគាត់បានអនុវត្តអនុកិច្ចសន្យាអស់រយៈពេល ៦ ខែ មកហើយ
- ក្រុមនីមួយៗ ប្រើទិន្នន័យដែលពួកគាត់ប្រមូលឡើងដោយផ្អែកលើក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E ដើម្បីបំពេញទំរង់/ឧបករណ៍ ក្នុងឯកសារ ៣.ខ
- ក្រុមនីមួយៗចែករំលែកលទ្ធផលជាមួយក្រុមផ្សេង

**ការឆ្លុះបញ្ចាំង :**

- តើអ្នកមានអារម្មណ៍ដូចម្តេច ពេលប្រើឧបករណ៍នេះ ?

**ចំណាំ :** ឧបករណ៍សរសេររបាយការណ៍ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព មិនត្រូវបានប្រើប្រាស់នៅក្នុងរបាយការណ៍នៃអនុកិច្ចសន្យាទេ ។

**៧. ការងារក្រុមតូច អំពីភារវិភាគលើរបាយការណ៍វិភាគទំនើង**

ការណែនាំ :

- ចែកសិក្ខាកាមជាបួនក្រុម
- ក្រុមទី១ ពិភាក្សាលើ របាយការណ៍វិភាគទំនើងគំរូរបស់ខេត្ត ព្រះវិហារ
- ក្រុមទី២ ពិភាក្សាលើ របាយការណ៍វិភាគទំនើងគំរូរបស់ខេត្ត ព្រៃវែង
- ក្រុមទី៣ ពិភាក្សាលើ របាយការណ៍វិភាគទំនើងគំរូរបស់ខេត្ត កំពង់ស្ពឺ
- ក្រុមទី៤ ពិភាក្សាលើ របាយការណ៍វិភាគទំនើងគំរូរបស់ខេត្ត កំពង់ឆ្នាំង
- ក្រុមនីមួយៗពិភាក្សាលើសំណួរ
  - ◆ តើអ្នកបានរៀនសូត្រអ្វីខ្លះពីរបាយការណ៍នេះ?
  - ◆ តាមបទពិសោធន៍របស់អ្នក និងបច្ចេកទេសសរសេររបាយការណ៍ដែលអ្នកបានរៀនរួចមក ហើយ តើអ្នកត្រូវកែលម្អរបាយការណ៍នេះយ៉ាងដូចម្តេច?
- ក្រុមនីមួយៗបង្ហាញលទ្ធផល

**៨. សន្និដ្ឋាន**

- តើអ្នកបានរៀនអ្វីខ្លះពីមេរៀននេះ?

**ឯកសារទី ១:**

**ការធ្វើរបាយការណ៍ និងធ្វើប្រាសាទលទ្ធផលតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ  
ដើម្បីកែលម្អ អនុកិច្ចសន្យា**

**តើលទ្ធផលនៃការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ជាអ្វី ?**

- ព័ត៌មានដែលទទួលបានតាមរយៈដំណើរការអនុវត្តក្របខ័ណ្ឌការងារ និងផែនការការងារ M&E ។
- ព័ត៌មានថ្មីៗអំពីស្ថានភាព ធៀបនឹងទិន្នន័យមូលដ្ឋាន
- របាយការណ៍រីកចំរើន និងបញ្ចប់កិច្ចសន្យា
- ការកែតម្រូវអនុកិច្ចសន្យាទាន់ពេលវេលា ដោយផ្អែកលើការពិនិត្យការរីកចំរើនឡើងវិញ និងរបាយការណ៍
- ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពឯកសារអនុកិច្ចសន្យាជាប្រចាំក្នុងប្រព័ន្ធ NCD

**ហេតុអ្វីការចងក្រងឯកសារទាន់ពេលវេលា មានសារៈសំខាន់ ?**

- ការរីកចំរើនអនុកិច្ចសន្យា និងលទ្ធផល (មើលឃើញ និងមើលមិនឃើញ) គ្មានប្រយោជន៍ទេ បើការរីកចំរើននោះមិនត្រូវបានកត់ត្រា ចងក្រង និងរាយការណ៍ ។
- ដូច្នោះ ការចងក្រងឯកសារអោយទាន់ពេលវេលា នូវការរីកចំរើន លទ្ធផល បញ្ហា និងបញ្ហាប្រឈម មានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់ធ្វើអោយការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងគ្រប់គ្រងមានប្រសិទ្ធភាព ។
- ការកត់ត្រា និងចងក្រងឯកសារព័ត៌មានអំពីការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ មានប្រយោជន៍ តែនៅពេលណាដែលព័ត៌មានដែលបានចងក្រង ត្រូវបានរាយការណ៍ និងប្រើប្រាស់ទាន់ពេលវេលា ។
- វាជួយក្នុងការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យការរីកចំរើន ដោះស្រាយបញ្ហាអោយទាន់ពេល ដើម្បីកែលម្អ អនុកិច្ចសន្យា ។

**តើត្រូវធ្វើដូចម្តេចដើម្បីចងក្រងឯកសារអោយបានប្រសើរឡើង ?**

| ត្រូវចងក្រងឯកសារអំពីអ្វី និងនៅពេលណា ?                         | ត្រូវចងក្រងឯកសារដូចម្តេច (ឧបករណ៍ និងវិធីសាស្ត្រ)  |
|---|---|
| ១) ចងក្រងទិន្នន័យជាមូលដ្ឋាន មុន ឬ នៅពេលចាប់ផ្តើមអនុកិច្ចសន្យា | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ស្រាវជ្រាវ និងពិនិត្យឡើងវិញប្រព័ន្ធទិន្នន័យ បញ្ជីឯកសារ និងការស្ទង់មតិតូចៗ (សមរម្យសម្រាប់លទ្ធផលបែបបរិមាណ និងស្ថានភាព)</li> <li>- រូបថត សម្ភាសន៍ និងករណីសិក្សា (លទ្ធផលជាគុណភាព និងស្ថានភាព)</li> </ul> |

|   |  |
|---|--|
| <p>២) កត់ត្រាការរីកចំរើន ជាមួយនឹងសកម្មភាព លទ្ធផល និងសូចនាករចាប់តាំងពីពេលចាប់ផ្តើម</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្របខ័ណ្ឌការងារ និងផែនការការងារ M&amp;E</li> <li>- របាយការណ៍រីកចំរើន និងទំរង់ និងគំរូសម្រាប់សរសេរ របាយការណ៍</li> <li>- ប្រព័ន្ធទិន្នន័យ NCD និងប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ</li> <li>- កំណត់ហេតុការប្រជុំ ការប្រជុំវិញ ចុះមូលដ្ឋាន សង្កេត និងសម្ភាសន៍ ។</li> </ul> |
| <p>៣) សង្ខេប និងវិភាគលទ្ធផល នៅពាក់កណ្តាល និងចុង បញ្ចប់អនុកិច្ចសន្យា</p>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ដូចផ្នែកខាងលើ និងវិភាគឯកសារ និងរបាយការណ៍ រីកចំរើនរបស់គម្រោង</li> <li>- វិភាគទិន្នន័យ និងសរសេរប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព</li> </ul>   |

**គន្លឹះបន្ថែម ក្នុងការចងក្រងឯកសារ**

- សរសេររបាយការណ៍គ្របដណ្តប់លើកំឡុងពេលអនុវត្តអនុកិច្ចសន្យា
- ឈ្មោះអ្នកសរសេររបាយការណ៍
- សកម្មភាពដែលបានគ្រោង និងលទ្ធផលដែលសម្រេចបានក្នុងរយៈពេលដែលត្រូវរាយការណ៍ ។ វាមាននៅក្នុងផែនការសកម្មភាព ។
- សកម្មភាព និង សមិទ្ធផលជាក់ស្តែង ធៀបនឹងសូចនាករ
- កំរិតនៃការបំពេញសកម្មភាពក្នុងអនុកិច្ចសន្យា ធៀបនឹងសូចនាករ និងគោលដៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌ ការងារ M&E
- ធនធាន (ប្រាក់ គ្រឿងបរិក្ខារ សម្ភារៈ) ដែលត្រូវប្រើក្នុងការអនុវត្តសកម្មភាព ។
- បញ្ហា ឬការប្រឈមអ្វីខ្លះ ដែលកើតឡើងក្នុងរយៈពេលនៃការរាយការណ៍ ? របាយការណ៍ ក៏ត្រូវ រៀបរាប់ថាតើត្រូវដោះស្រាយបញ្ហាទាំងនោះដូចម្តេច ហើយតើបញ្ហាទាំងនោះនឹងមានឥទ្ធិពល ដូចម្តេច ចំពោះការអនុវត្តសកម្មភាពក្នុងរយៈពេលបន្ទាប់ ។
- ទទួលបានការរៀនសូត្រអ្វីខ្លះ ? តើត្រូវប្រើប្រាស់ការរៀនសូត្រនេះ ដូចម្តេចនៅក្នុងពេលអនាគត?
- សកម្មភាពអ្វីខ្លះ ត្រូវបានគ្រោងទុកសម្រាប់រយៈពេលបន្ទាប់ ? តើមានការផ្លាស់ប្តូរទិសដៅ សកម្មភាព លទ្ធផល ផែនការ ឬធនធាន ឬទេ ?

**ហេតុអ្វីការសរសេររបាយការណ៍ទាន់ពេល មានសារៈសំខាន់ ?**

- ដើម្បីតាមដាន ត្រួតពិនិត្យការរីកចំរើន បញ្ហាចៃដន្យ និងការប្រឈម

- ដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្ត កែតម្រូវ និងធ្វើវិសោធនកម្មលើលទ្ធផល និងសកម្មភាពពាក់ព័ន្ធរបស់អនុកិច្ចសន្យា

**តើត្រូវកែលំអការសរសេររបាយការណ៍អោយទាន់ពេលដូចម្តេច ?**

- ចេញទៅប្រមូលព័ត៌មាន នៅពេលធ្វើសកម្មភាព ។ មិនត្រូវរង់ចាំព័ត៌មានរត់មករកអ្នកទេ ។
- អនុវត្តតាមក្របខ័ណ្ឌ និងផែនការការងារ M&E
- អនុវត្តតាមនីតិវិធី និងទម្រង់របាយការណ៍
- ដឹងថាអ្នកណាជាអ្នកប្រើប្រាស់/អានរបាយការណ៍ដ៏សំខាន់ ។ ត្រូវដឹងថាព័ត៌មានជាក់លាក់អ្វី ដែលអ្នក គ្រប់គ្រងរបស់អ្នក អ្នកផ្តល់ជំនួយ និងអ្នកសម្រេចចិត្តត្រូវការនៅក្នុងរបាយការណ៍ ។
- រៀបចំរបាយការណ៍ជាបន្តបន្ទាប់ និងប្រគល់របាយការណ៍ទាន់ពេលកំណត់
- ស្នើសុំព័ត៌មានត្រលប់ និងយោបល់ដើម្បីកែលំអ
- សិក្សា និងអនុវត្តពីវិធីវិភាគ បកស្រាយ និងប្រើព័ត៌មាន អោយស្របនឹងទិសដៅ និងបិទបិទរបស់ អនុកិច្ចសន្យា ( គ.ជ.អ.ប កំណែទម្រង់វិមជ្ឈការ និងវិសហមជ្ឈការ និងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ)

**ឯកសារទី ២ : គន្លឹះក្នុងការសរសេររបាយការណ៍ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព**

- ១) ប្រើភាសាសាមញ្ញប្រចាំថ្ងៃ និងមិនបច្ចេកទេស ដើម្បីពិពណ៌នាការផ្លាស់ប្តូរ ។
- ២) ប្រើប្រយោគខ្លី សាមញ្ញ និងល្អៗកម្ម
- ៣) ច្បាស់លាស់ និងច្រើន (ពិពណ៌នាអោយបានតិចបំផុត) ។ ធ្វើអោយរបាយការណ៍ខ្លីបំផុតតាមដែលអាចធ្វើបាន ។
- ៤) ប្រៀបធៀបការងារជាក់ស្តែង និងសមិទ្ធផលដែលសម្រេចបាន ជាមួយគោលដៅ និងលទ្ធផលដែលបានគ្រោងទុក ។ ភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងរវាងលទ្ធផល ជាមួយសូចនាករជោគជ័យ និងអត្ថប្រយោជន៍ដែលរំពឹងទុក ។
- ៥) ដឹងថាអ្នករាយការណ៍អោយអ្នកណា (អ្នកគ្រប់គ្រងផ្ទាល់ ឬអ្នកផ្តល់ជំនួយ?)
- ៦) ប្រើក្រាហ្វិក តារាងសង្ខេប ។ល។ សម្រាប់លទ្ធផលជាបរិមាណ ។
- ៧) ប្រើរូបថត ករណីសិក្សា ស្រង់សំដីពីការសម្ភាសន៍ និងវីដេអូសម្ភាសន៍
- ៨) បន្សំនៃលទ្ធផលជាបរិមាណ និងគុណភាព ធ្វើអោយរបាយការណ៍មានប្រសិទ្ធភាព
- ៩) បញ្ជី និងការពិពណ៌នាអំពីវគ្គបណ្តុះបណ្តាល មិនចាំបាច់ទេ ។ អ្វីដែលចាំបាច់/សំខាន់ គឺ តើវគ្គបណ្តុះបណ្តាលជួយបង្កើនចំណេះដឹង និងជំនាញ ក្នុងការអនុវត្តការងារ និងផ្តល់សេវាកាន់តែប្រសើរឡើង ដូចម្តេច ។
- ១០) របាយការណ៍អំពីការប្រជុំ និងពិគ្រោះយោបល់ ត្រូវរៀបរាប់ពីអ្វីដែលបានព្រមព្រៀង ឬការប្តេជ្ញាអ្វីខ្លះដែលបានធ្វើឡើង ។
- ១១) របាយការណ៍អំពីការស្ទង់មតិ ត្រូវរៀបរាប់ពីការរកឃើញសំខាន់ៗ ការព្រមព្រៀងជុំវិញរបកគំហើញនោះ និងសកម្មភាពបន្ត ។
- ១២) ការផ្តោតថា "ការផ្លាស់ប្តូរដែលបានកើតមានឡើង" គួរបញ្ជាក់អោយច្បាស់ពីអ្វីដែលបានផ្លាស់ប្តូរនោះ ។
- ១៣) របាយការណ៍បែបរៀបរាប់ ត្រូវតែបន្តទៅនឹងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
- ១៤) ចូរចាប់ផ្តើមសរសេររបាយការណ៍របស់អ្នកដោយផ្ដោតលើ ឬ ពិលទ្ធផលទៅអត្ថប្រយោជន៍ ។

**ហេតុអ្វីការប្រើប្រាស់ព័ត៌មាន M&E មានសារៈសំខាន់ ?**

- ដើម្បីតាមដាន ត្រួតពិនិត្យការរីកចំរើន បញ្ហាចៃដន្យ និងការប្រឈម
- ដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្ត កែតម្រូវ និងធ្វើវិសោធនកម្ម

**តើត្រូវកែលំអដូចម្តេច ?**

- សិក្សា និងអនុវត្តអំពីវិធីវិភាគ បកស្រាយ និងប្រើព័ត៌មាន អោយស្របនឹងទិសដៅ អត្ថប្រយោជន៍រំពឹងទុក និងផលប៉ះពាល់ដែលអាចកើតឡើងក្នុងបរិបទធំរបស់អនុកិច្ចសន្យា ដែលមានដូចជា គ.ជ.អ.ប និងកំណែទម្រង់វិមជ្ឈការ និងវិសហមជ្ឈការ អភិបាលកិច្ចល្អ និងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ។

- សិក្សា និងអនុវត្តគន្លឹះនៃការសរសេរប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព
- សិក្សា និងអនុវត្តជំនាញបទបង្ហាញ
- ប្រើក្រាហ្វិក (រូបភាព តារាង អត្រា ការប្រៀបធៀប) (សូមមើលគំរូខាងក្រោម)
- សម្រាប់លទ្ធផលជាគុណភាព និងអនុកិច្ចសន្យាមិនមែនហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ ប្រើរូបថត ករណីសិក្សា សំរង់សំដីរបស់អ្នកទទួលផល និងវីដេអូសម្ភាសន៍ដល់អ្នកទទួលផល អ្នកចូលរួម ។ល។

**ឧបករណ៍សម្រាប់បង្ហាញរបាយការណ៍ (គំរូ)**

**ឧទាហរណ៍ : តារាងដែលមានព័ត៌មានច្រើនបញ្ចូលគ្នា**

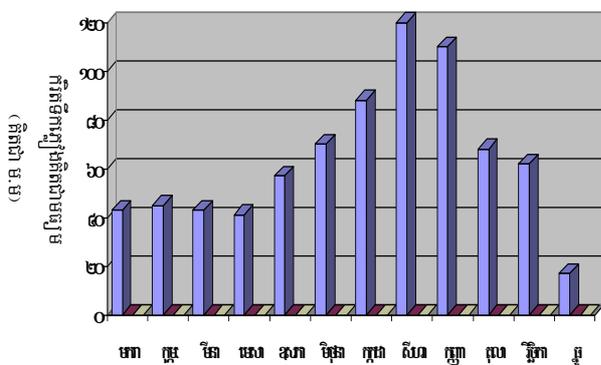
|                        | អានព្រឹត្តិប័ត្ររាល់ពេល | អានព្រឹត្តិប័ត្រពេលខ្លះ | មិនដែលអាន         | សរុប              |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------|-------------------|
| អាយុ < 18 ឆ្នាំ        | 51.4% (19)              | 37.8% (14)              | 10.8% (4)         | 100% (37)         |
| អាយុ 18-50 ឆ្នាំ       | 16.7% (10)              | 66.6% (40)              | 16.7% (10)        | 100% (60)         |
| អាយុ > 50 ឆ្នាំ        | 8.7% (2)                | 26.1% (6)               | 65.2% (15)        | 100% (23)         |
| <b>សរុបអាយុទាំងអស់</b> | <b>25.8% (31)</b>       | <b>50.0% (60)</b>       | <b>24.2% (29)</b> | <b>100% (120)</b> |

តារាង ២: សង្ខេបអត្រាអានព្រឹត្តិប័ត្ររបស់សីលាតាមអាយុ

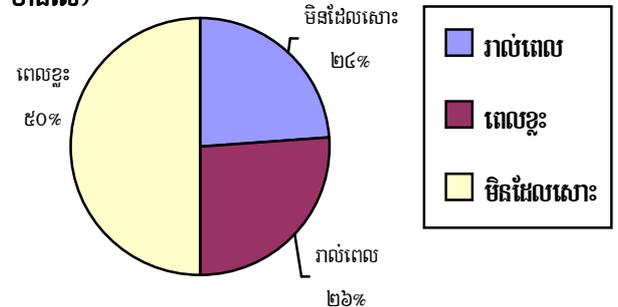
ប្រភព : ការស្ទង់មតិរបស់អ្នកអាន (ខេត្តពោធិសាត់ ខែមិថុនា ១៩៩៦)

ចំនួននៅក្នុងរង្វង់ក្រចក ជាចំនួនអ្នកផ្តល់ចម្លើយ

**ឧទាហរណ៍ : ក្រាហ្វិករាងបាតាមញ្ជមួយ**



**ឧទាហរណ៍ : ក្រាហ្វិកថាស (ព័ត៌មានដូចជូរខាងក្រោមនៃតារាងខាងលើ)**





**ឯកសារទី ៣ : ទំរង់របាយការណ៍**

**១) របាយការណ៍វិកច័យ**

**ក) ទំរង់របាយការណ៍ប្រចាំខែ**

**របាយការណ៍វិកច័យប្រចាំខែ**

**ពីគ្រាដំបូងអនុវត្តន៍អនុកិច្ចសន្យាអក.អ.ជ.ខ រូបថត.អ.ជ.ខ**

**សេចក្តីណែនាំ:** របាយការណ៍នេះត្រូវធ្វើដោយភ្នាក់ងារអនុវត្តន៍អនុកិច្ចសន្យាអក.អ.ជ.ខ នៅថ្ងៃទី៤រៀងរាល់ខែ។ របាយការណ៍នេះត្រូវសង្ខេបនូវលទ្ធផលការងារជាក់ស្តែងដែលសម្រេចបានក្នុងខែកន្លងមក ធៀបនឹងសកម្មភាពនិងលទ្ធផលដែល គ្រោងទុកក្នុងអនុកិច្ចសន្យា។ របាយការណ៍នេះមានពីរផ្នែក: របាយការណ៍វិកច័យនិងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។ របាយការណ៍នេះត្រូវរៀបចំជាភាសាខ្មែរតែប៉ុណ្ណោះ។

ថ្ងៃទី :  
 គោរពជូន : គ.ប្រ ថ.អ.ជ.ខ  
 ពី : (ឈ្មោះមន្ត្រីវិស័យ)  
 អនុកិច្ចសន្យាលេខ:  
 ចំណងជើងអនុកិច្ចសន្យា:  
 របាយការណ៍ ខែ: \_\_\_\_\_ ឆ្នាំ \_\_\_\_\_

**ផ្នែកទី១: របាយការណ៍វិកច័យប្រចាំខែ**

- ក) ចូរអធិប្បាយអំពីការវិកច័យទូទៅ ដែលសម្រេចបានពីការអនុវត្តអនុកិច្ចសន្យាក្នុងខែនេះ ។
- ខ) ចូរពណ៌នាពីបញ្ហាទាំងឡាយដែលជួបប្រទះក្នុងខែនេះ និងអនុសាសន៍សម្រាប់ដោះស្រាយ ។ ចូរបញ្ជាក់នូវអ្វីដែលស្នើ មក គ.ប្រ-ថ.អ.ជ.ខ ឬ គណៈកម្មាធិការដឹកនាំការងារនៃកម្មវិធីសិលាដោះស្រាយ ។

| បញ្ហា | ដំណោះស្រាយ |               |
|-------|------------|---------------|
|       | មន្ត្រី    | គ.ប្រ/ថ.អ.ជ.ខ |
|       |            |               |
|       |            |               |

គ-របាយការណ៍វិកចំរើន រៀបចំទៅនឹងផែនការ :

| កូដលទ្ធផល   | ពិពណ៌នាលទ្ធផល   | ឯកតា          | ចំនួនគោលដៅ | ការសម្រេចបានក្នុងខែ | ការវិកចំរើនសរុបដែលបានសម្រេចមកដល់ពេលបច្ចុប្បន្ន | %នៃការវិកចំរើនដែលសម្រេចបានមកដល់ពេលបច្ចុប្បន្ន | យោបល់ផ្សេងៗ/កំណត់សំគាល់នានា |
|-------------|---|---------------|------------|---------------------|--|---|-----------------------------|
| 02/GCS/0202 | <b>(ចំណងជើងកិច្ចសន្យា) ឧទា. ការគាំទ្រមន្ទីរផែនការ</b> |               |            |                     |  |   |                             |
| 10805004    | ផែនការវិនិយោគអភិវឌ្ឍន៍ខេត្ត                           | ជ.វ.អ.ខ       | 1          |                     |  |   |                             |
| 10805005    | សៀវភៅទិន្នន័យភូមិបានអាប់ដេត និងបញ្ជូលក្នុងកុំព្យូទ័រ  | សៀវភៅទិន្នន័យ | 750        | 741                 | 741  | 100%  | ចំនួនគោលដៅគ្រោង លើស         |

**ផ្នែកទី២: របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំខែ**

| ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំខែ |         |                          |                    |                |                |         |       |
|-----------------------------|---------|--------------------------|--------------------|----------------|----------------|---------|-------|
| មន្ទីរ.....                 |         |                          |                    |                |                |         |       |
| ខ្ទង់ថវិកា                  |         | ការធ្វើវិភាជន៍ ថវិកា (1) | ការទូទាត់ជាក់ស្តែង |                |                | សមតុល្យ |       |
| លេខកូដ ខ្ទង់ថវិកា           | ចំណងជើង |                          | ពីពេលមុន (2)       | ក្នុងខែនេះ (3) | បូកយោង (4)=2+3 | (5)=1-4 | %=5/1 |
|                             |         |                          |                    |                |                |         |       |
|                             |         |                          |                    |                |                |         |       |
|                             |         |                          |                    |                |                |         |       |
|                             |         |                          |                    |                |                |         |       |
|                             |         |                          |                    |                |                |         |       |
|                             |         |                          |                    |                |                |         |       |
|                             |         |                          |                    |                |                |         |       |

ខ) របាយការណ៍ដែលមានប្រសិទ្ធភាព : គំរូដែលគួរពិចារណា (ជំរើស)

**របាយការណ៍រីកចំរើន**

លេខកិច្ចសន្យា: \_\_\_\_\_

របាយការណ៍រីកចំរើនចាប់ពី \_\_\_\_\_ ដល់ \_\_\_\_\_ ២០១០

| អត្ថប្រយោជន៍គម្រោង/កិច្ចសន្យា :              |  |   |                                   |
|--|--|---|-----------------------------------|
| សូចនាករលទ្ធផល                                | ទិន្នន័យជាមូលដ្ឋាន<br>(ខែ/ឆ្នាំ)               | គោលដៅ<br>(ខែ/ឆ្នាំ)                           | ស្ថានភាពបច្ចុប្បន្ន<br>(ខែ/ឆ្នាំ) |
| ១  |  |   |                                   |
| ២  |  |   |                                   |
| ៣  |  |   |                                   |
| (ពណ៌នាសង្ខេប)                                |  |   |                                   |
| <input type="checkbox"/> រីកចំរើនលើសពីផែនការ | <input type="checkbox"/> រីកចំរើនស្របនឹងផែនការ | <input type="checkbox"/> រីកចំរើនយឺតជាងផែនការ |                                   |
| លទ្ធផលគម្រោង/កិច្ចសន្យា ១:                   |  |   |                                   |
| សូចនាករលទ្ធផល                                | ទិន្នន័យជាមូលដ្ឋាន<br>(ខែ/ឆ្នាំ)               | គោលដៅ<br>(ខែ/ឆ្នាំ)                           | ស្ថានភាពបច្ចុប្បន្ន<br>(ខែ/ឆ្នាំ) |
| ១  |  |   |                                   |
| ២  |  |   |                                   |
| ៣  |  |   |                                   |
| (ពណ៌នាសង្ខេប)                                |  |   |                                   |
| <input type="checkbox"/> រីកចំរើនលើសពីផែនការ | <input type="checkbox"/> រីកចំរើនស្របនឹងផែនការ | <input type="checkbox"/> រីកចំរើនយឺតជាងផែនការ |                                   |

(បើមានអត្ថប្រយោជន៍ និងលទ្ធផលច្រើនជាងមួយ សូមបំពេញក្នុងតារាងលើម្តងទៀត)

**២) របាយការណ៍បញ្ចប់អនុកិច្ចសន្យា**

របាយការណ៍បញ្ចប់អនុកិច្ចសន្យា  
(គ.អ.ជ.១ ~ គ.ជ.ប.៦)

**ផ្នែកទី ១ : របាយការណ៍លទ្ធផលបញ្ចប់អនុកិច្ចសន្យា**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| លេខអនុកិច្ចសន្យា:     |  |
| បំណងដើមអនុកិច្ចសន្យា: |  |
| អាស័យដ្ឋាន:           |  |

|                                | ផែនការ | ជាក់ស្តែង | ទុសភាព |
|--------------------------------|--------|-----------|--------|
| ថ្លៃចាប់ផ្តើម:                 |        |           |        |
| ថ្លៃបញ្ចប់:                    |        |           |        |
| រយៈពេល:                        |        |           |        |
| ថវិកាអនុកិច្ចសន្យាសរុប (US\$): |        |           |        |

**សម្រាប់របាយការណ៍លទ្ធផល និងហិរញ្ញវត្ថុ**

|               | គ.ជ.ប.៦<br>អនុម័តដោយ | គ.អ.ជ.១/គ.រដ្ឋ<br>អនុម័តដោយ |
|---------------|----------------------|-----------------------------|
| ហត្ថលេខា:     |                      |                             |
| ឈ្មោះ :       |                      |                             |
| តំណាង :       |                      |                             |
| កាលបរិច្ឆេទ : |                      |                             |

១.១. អធិប្បាយសង្ខេប



១.៣. ពន្យល់ពីភាពមិនស្របគ្នានៃលទ្ធផលកិច្ចសន្យា

១.៤. អ្នកទទួលបានផលផ្ទាល់

| ប្រភេទអ្នកទទួលបានផល | ស្រី   |           | ប្រុស  |           | សរុប   |           |
|---------------------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|
|                     | ផែនការ | ជាក់ស្តែង | ផែនការ | ជាក់ស្តែង | ផែនការ | ជាក់ស្តែង |
|                     |        |           |        |           |        |           |
|                     |        |           |        |           |        |           |
|                     |        |           |        |           |        |           |
|                     |        |           |        |           |        |           |

**បញ្ហាដែលជួបប្រទះក្នុងពេលអនុវត្តអនុកិច្ចសន្យា:**

១.៥. មេរៀន/ បទពិសោធន៍ និងអនុសាសន៍:

១.៦. មតិយោបល់ផ្សេងទៀត

១.៧. បញ្ជីឯកសារផ្សេងៗដែលភ្ជាប់ជាមួយរបាយការណ៍

**សម្រាប់ផ្នែកទី១ - របាយការណ៍លទ្ធផល**

|  | ឈ្មោះ/មុខងារ | ហត្ថលេខា | កាលបរិច្ឆេទ |
|--|--------------|----------|-------------|
| គ.ប្រ<br>រៀបចំរបាយការណ៍:                       |              |          |             |
| គ.ប្រ<br>ពិនិត្យបញ្ជាក់ទេសស្នើសុំវិញរបាយការណ៍: |              |          |             |

**ផ្នែកទី ២: របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុបណ្តោះអាសន្ន (ត្រូវបំពេញដោយ គ.ប្រ. នៃ គ.អ.ជ.ខ /ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ) :**

២.១. លេខកិច្ចសន្យា:

២.២. ចំណងជើងកិច្ចសន្យា :

២.៣. ថវិកាកិច្ចសន្យាសរុប (US\$) :

២.៤. ការចំណាយកិច្ចសន្យាសរុប (US\$):

២.៥. តុល្យភាពកិច្ចសន្យាសរុប (US\$) :

២.៦. ចូរផ្តល់គណនេយ្យពេញលេញរបស់ថវិកាកិច្ចសន្យាតាមខ្ទង់ថវិកា(US\$) :

| លេខកូដថវិកា | ការពិពណ៌នា | ថវិកាបែងចែក | ចំនាយជាក់ស្តែង | សមតុល្យ |
|-------------|------------|-------------|----------------|---------|
|             |            |             |                |         |
|             |            |             |                |         |
|             |            |             |                |         |
|             |            |             |                |         |
|             |            |             |                |         |
|             |            |             |                |         |
| <b>សរុប</b> |            |             |                |         |

២.៧. ចូរពន្យល់ពីភាពមិនស្របគ្នាចំបងៗទៅនឹងចំនួនថវិកាដែលបានអនុម័ត:

២.៨. ចូរពន្យល់ពីការលំបាកគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុដែលបានជួបប្រទះក្នុងរយៈពេលអនុវត្តកិច្ចសន្យា:

២.៩. ទីតាំងបច្ចុប្បន្ន របស់អចលនវត្ថុ:

| កូដ  | ថ្នាក់រង | ការបរិយាយ | លេខស៊េរី | Chassis Number | តម្លៃទិញ | ដកាលបរិច្ឆេទទិញ | ទីតាំងបច្ចុប្បន្ន |
|--|----------|-----------|----------|----------------|----------|-----------------|-------------------|
|  |          |           |          |                |          |                 |                   |
|  |          |           |          |                |          |                 |                   |
|  |          |           |          |                |          |                 |                   |
| <b>អនុសាសន៍សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ពេលអនាគត ឬត្រូវបោះចោល</b> |          |           |          |                |          |                 |                   |

២.១០. មតិយោបល់ផ្សេងទៀត:

សម្រាប់ផ្នែកទី២ - របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ:

|  | លេខ្នោះ/អុខទារ | ហត្ថលេខា | កាលបរិច្ឆេទ |
|--|----------------|----------|-------------|
| <b>គ.ប្រតិភូ.អ.ជ.ខ</b><br><b>ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ</b><br><b>ពិនិត្យចេញតំហោយ:</b> |                |          |             |
| <b>គ.ប្រតិភូ.អ.ជ.ខ</b><br><b>អនុម័តហោយ:</b>                                  |                |          |             |

## មេរៀនទី ៨

# ការអនុវត្តការបង្រៀនសាកល្បង

**១. សេចក្តីផ្តើម និងបង្ហាញគោលបំណងមេរៀន**

ក- សេចក្តីផ្តើម : ដូចដែលលោកគ្រូ អ្នកគ្រូបានដឹងហើយថា ការបង្រៀនសាកល្បង ពិតជាសំខាន់ណាស់សម្រាប់ អាជីពជាអ្នកសម្របសម្រួល/បណ្តុះបណ្តាល ។ បើលោកគ្រូ អ្នកគ្រូរៀបចំ និងការបង្រៀនសាកល្បងបានល្អ នោះការ បង្រៀនរបស់លោកគ្រូ អ្នកគ្រូ នឹងប្រព្រឹត្តទៅដោយរលូនដែរ ។ នេះមានន័យថា ការបង្រៀនសាកល្បង ជួយអោយ លោកគ្រូ អ្នកគ្រូ បានយល់ច្បាស់អំពីឯកសារ វិធីសាស្ត្រ និងឧបករណ៍ អាចស្មានដឹងសំណួររបស់ សិក្ខាកាមនឹងចោទសួរ និងគ្រប់គ្រងពេលវេលាបានល្អ ។ ក្នុងមេរៀននេះ លោកគ្រូ អ្នកគ្រូ ត្រូវមើលមេរៀនឡើងវិញទាំងអស់ដែលបាន រៀនរួច ហើយធ្វើការជាក្រុមតាមខេត្តដៃគូ ជ្រើសរើសផ្នែកសំខាន់ៗនៃមេរៀន នីមួយៗ ដើម្បីរៀបចំការបង្រៀន សាកល្បង ។ លោកគ្រូ អ្នកគ្រូ នឹងរៀបចំមេរៀនទាំងស្រុង និងបង្រៀន សាកល្បងម្តងទៀតអោយបានលំអិត នៅពេលលោកគ្រូ អ្នកគ្រូ ត្រលប់ទៅផ្ទះវិញ ។

ខ- គោលបំណងមេរៀន : នៅចុងបញ្ចប់នៃមេរៀននេះ សិក្ខាកាមនឹងអាច :

- បញ្ជាក់កាន់តែច្បាស់អំពី ដំណើរការ សម្ភារៈ កិច្ចតែងការ សៀវភៅកិច្ចការ និងឯកសារសម្រាប់ វគ្គបណ្តុះបណ្តាលម៉ូឌុល ២
- អនុវត្តសាកល្បងនូវមេរៀននីមួយៗ ដើម្បីបង្កើនទំនុកចិត្តរបស់ពួកគាត់

**២. ការងារក្រុមតាមខេត្តដៃគូ**

ការណែនាំ :

- អ្នកសម្របសម្រួលបង្ហាញសៀវភៅណែនាំ និងសៀវភៅកិច្ចការសម្រាប់ក្រុមគោលដៅ
- បែងចែកសិក្ខាកាមជា ១២ ក្រុម (សូមមើលបញ្ជីដែលភ្ជាប់ខាងក្រោម)
- សមាជិកក្រុមម្នាក់ៗ ជ្រើសរើសមេរៀនមួយមកអាន និងរៀបចំ (ដំណើរការ ឯកសារ និងឧបករណ៍ ជំនួយ) ។ សមាជិកម្នាក់ៗ មានពេល ៤៥នាទី ដើម្បីរៀបចំ ។
- សមាជិកម្នាក់ៗ មានពេល ៣០នាទី សម្រាប់បង្រៀនសាកល្បង ក្នុងក្រុមរបស់ខ្លួន (រួមទាំងសំណួរ និង ចម្លើយតប)

ចំណាំ :

- ក្រុមនីមួយៗត្រូវសួររកបញ្ជាក់ពីក្រុមអ្នកសម្របសម្រួលថ្នាក់ជាតិស្តីពីចំណុចណាដែលពួកគាត់មិនសូវច្បាស់ ។

- សមាជិកក្រុមអ្នកសម្របសម្រួលថ្នាក់ជាតិ ម្នាក់ត្រូវទទួលខុសត្រូវ បីក្រុម ក្នុងការឆ្លើយសំណួរ និងផ្តល់ចម្លើយតបទៅសិក្ខាកាម ។

**៣. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន : លំហាត់អំពីការវាយតម្លៃទំនុកចិត្តរបស់អ្នកបណ្តុះបណ្តាល**

**ការណែនាំ :**

- អ្នកសម្របសម្រួលបែងចែកបន្ទប់ជាបីផ្នែក ។ ផ្នែកនីមួយៗ កំណត់ពីកិច្ចទំនុកចិត្តរបស់សិក្ខាកាមក្នុងការផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលដល់ក្រុមគោលដៅ ។ ផ្នែកទី ១ គឺមានទំនុកចិត្ត ក្រោម ៥០% ផ្នែកទី ២ គឺ ៥០% និងផ្នែកទី ៣ ច្រើនជាង ៥០% ។
- អញ្ជើញសិក្ខាកាមអោយឈរនៅផ្នែកណាដែលបង្ហាញពីទំនុកចិត្តរបស់ពួកគាត់ក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន
- សួរទៅសិក្ខាកាមថា
  - ហេតុអ្វីបានជាអ្នកឈរនៅត្រង់នេះ?
  - តើត្រូវធ្វើដូចម្តេចដើម្បីបង្កើនទំនុកចិត្តរបស់អ្នក ?
- អ្នកសម្របសម្រួលលើកទឹកចិត្តអោយសិក្ខាកាមកត់ត្រាយោបល់/អនុសាសន៍ ដែលទទួលបានសម្រាប់អនុវត្ត នៅពេលបង្រៀន ។

**តារាងខេត្ត រាជធានី ដែក្ខ**

| ល-រ | ខេត្ត រាជធានី ដែក្ខ |              |
|-----|---------------------|--------------|
| ១   | មណ្ឌលគីរី           | ក្រចេះ       |
| ២   | ឧត្តមានជ័យ          | បន្ទាយមានជ័យ |
| ៣   | ប៉ៃលិន              | ពោធិសាត់     |
| ៤   | ព្រះវិហារ           | កំពង់ធំ      |
| ៥   | សៀមរាប              | បាត់ដំបង     |
| ៦   | រតនៈគីរី            | ស្ទឹងត្រែង   |
| ៧   | កំពង់ឆ្នាំង         | កំពង់ចាម     |
| ៨   | កោះកុង              | កំពង់សោម     |
| ៩   | កែប                 | តាកែវ        |
| ១០  | កំពត                | ភ្នំពេញ      |
| ១១  | ព្រៃវែង             | កណ្តាល       |
| ១២  | ស្វាយរៀង            | កំពង់ស្ពឺ    |

**មេរៀនទី ៩**

**ការរំលឹកមេរៀន ដំណើរការសកម្មភាព  
និងវាយតម្លៃ**

**១. សេចក្តីផ្តើម និងបញ្ហាគោលបំណងមេរៀន**

ក- សេចក្តីផ្តើម : មកដល់ពេលនេះ លោកគ្រូ អ្នកគ្រូទាំងអស់គ្នា បានឆ្លងកាត់ ៨មេរៀនរួចមកហើយ ។ ទាំងអស់នោះ ជាមូលដ្ឋានគ្រឹះដែលជំរុញអោយលោកគ្រូ អ្នកគ្រូក្លាយជាមន្ត្រី M&E អាជីព ។ មេរៀននេះ ក៏សំខាន់ដែរ ព្រោះយើងនឹងរំលឹកចំណុចសំខាន់ៗទាំងអស់ក្នុងមេរៀនមុនៗ ហើយខេត្តនីមួយៗ នឹងបង្កើតផែនការ សកម្មភាពដើម្បីយកទៅអនុវត្តនៅខេត្តរបស់ខ្លួន ។ នៅចុងបញ្ចប់នៃមេរៀននេះ លោកគ្រូ អ្នកគ្រូ នឹងមានឱកាស ធ្វើការវាយតម្លៃលើវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះទាំងមូល និងផ្តល់ព័ត៌មានត្រលប់មកយើងវិញ ។

ខ- គោលបំណងមេរៀន : នៅចុងបញ្ចប់នៃមេរៀននេះ សិក្ខាកាមនឹងអាច :

- រំលឹក និងទាញយកចំណុចរៀនសូត្រពីវគ្គបណ្តុះបណ្តាលក្នុងរយៈពេល ៥ថ្ងៃ
- បង្កើតផែនការសកម្មភាព
- វាយតម្លៃខ្លួនឯងអំពីការយល់ដឹងមេរៀនក្នុងម៉ូឌុល ២
- វាយតម្លៃវគ្គបណ្តុះបណ្តាល

**២. សង្ខេបមេរៀនក្នុងម៉ូឌុល ២**

- សូមសង្ខេបមេរៀនទី ២-៧ ដើម្បីភ្ជាប់ទៅមេរៀនទី ៩ ជាមួយអ្នកសម្របសម្រួល

**៣. ការងារក្រុមអំពីការរំលឹកមេរៀន**

ការណែនាំ :

- ចែកសិក្ខាកាមជា ៥ក្រុម
- ក្រុម ១ រំលឹកមេរៀនទី ៣ និងរៀបចំសំណួរសម្រាប់មេរៀនទី ៤ (២ សំណួរ)
- ក្រុម ២ រំលឹកមេរៀនទី ៤ និងរៀបចំសំណួរសម្រាប់មេរៀនទី ៥ (២ សំណួរ)
- ក្រុម ៣ រំលឹកមេរៀនទី ៥ និងរៀបចំសំណួរសម្រាប់មេរៀនទី ៦ (២ សំណួរ)
- ក្រុម ៤ រំលឹកមេរៀនទី ៦ និងរៀបចំសំណួរសម្រាប់មេរៀនទី ៧ (២ សំណួរ)
- ក្រុម ៥ រំលឹកមេរៀនទី ៧ និងរៀបចំសំណួរសម្រាប់មេរៀនទី ៣ (២ សំណួរ)
- ជុំទី ១ : ក្រុម១ សួរសំណួរទី១ របស់ខ្លួនទៅកាន់ក្រុម២ ក្រុម២ សួរសំណួរទី១ របស់ខ្លួនទៅកាន់ក្រុម៣ ក្រុម៣ សួរសំណួរទី១ របស់ខ្លួនទៅកាន់ក្រុម៤ ក្រុម៤ សួរសំណួររបស់ខ្លួនទៅកាន់ក្រុម៥ ហើយក្រុម៥ សួរសំណួររបស់ខ្លួនទៅកាន់ក្រុម១ ។

- ជំទី ២ : ធ្វើដូចជំទី ១ ដែរ គ្រាន់តែក្រុមនីមួយៗសួរសំណួរទី ២ របស់ខ្លួន ។
- អ្នកសម្របសម្រួលជាគណៈកម្មាធិការផ្តល់ពិន្ទុ
- សមាជិកនៃគណៈកម្មាធិការ អោយពិន្ទុដោយប្រើពិន្ទុពី ៥ ដល់ ១០ ( ៥ ទាបបំផុត និង ១០ ខ្ពស់បំផុត)
- សមាជិកគណៈកម្មាធិការ ផ្តល់ពិន្ទុដោយផ្អែកលើកំរិតត្រឹមត្រូវនៃចម្លើយ ។

**៤. ការវាយតម្លៃចំណេះដឹងក្រោយវគ្គ**

- អ្នកសម្របសម្រួល ចែកសំណួរវាយតម្លៃចំណេះដឹងក្រោយវគ្គដល់សិក្ខាកាម
- សិក្ខាកាមបំពេញសំណួរ រៀងៗខ្លួន (ឯកសារទី ១)

**៥. បង្កើតផែនការសកម្មភាព**

- អ្នកសម្របសម្រួលពន្យល់ទម្រង់ផែនការសកម្មភាព
- សិក្ខាកាមមកពីខេត្តដៃគូ ធ្វើការជាមួយគ្នា (បង្កើតផែនការសកម្មភាព ២ ច្បាប់ មួយច្បាប់សម្រាប់អោយសិក្ខាកាមរក្សាទុក និងមួយច្បាប់ទៀតសម្រាប់ប្រគល់អោយអ្នកសម្របសម្រួល) (ឯកសារទី ២)
- អ្នកសម្របសម្រួលបូកសរុបកាលបរិច្ឆេទវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនៅលើក្រដាសផ្ទាំងធំ

**៦. ការវាយតម្លៃវគ្គបណ្តុះបណ្តាល**

- អ្នកសម្របសម្រួលពន្យល់ទម្រង់វាយតម្លៃ
- សិក្ខាកាមបំពេញទម្រង់វាយតម្លៃរៀងៗខ្លួន (ឯកសារទី ៣)

**៧. សន្និដ្ឋាន**

- អញ្ជើញសិក្ខាកាមចូលរួមចែករំលែកបទពិសោធន៍របស់ពួកគាត់ អំពីវគ្គបណ្តុះបណ្តាលក្នុងរយៈពេល៥ថ្ងៃកន្លងមក ។
- ចែកវិញ្ញាបនប័ត្រ
- ពិធីបិទ

**ឯកសារទី ១ : បញ្ជីសំណួរវាយតម្លៃចំណេះដឹងផ្ទាល់ខ្លួន មុន និងក្រោយវគ្គ**

*សូមគូសចម្លើយដែលត្រឹមត្រូវបំផុតសម្រាប់សំណួរដូចខាងក្រោម:*

១. តើមន្ត្រី M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និងមន្ត្រីបង្គោល M&E តាមមន្ទីរវិស័យ មានតួនាទី និងការទទួលខុសត្រូវប៉ុន្មាន ?

- ក. មាន ៦ សម្រាប់មន្ត្រី M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និង ៨ សម្រាប់មន្ត្រីបង្គោល M&E តាមមន្ទីរវិស័យ
- ខ. មាន ៨ សម្រាប់មន្ត្រី M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និង ១១ សម្រាប់មន្ត្រី M&E តាមមន្ទីរវិស័យ
- គ. មិនមែនចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

២. តើជំហាននៃវដ្តគម្រោងមានអ្វីខ្លះ ?

- ក. ការកំណត់/ការប៉ាន់ប្រមាណ និងការជ្រើសរើស/ការរៀបចំ
- ខ. ការអនុវត្តគម្រោង/ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ
- គ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

៣. តើកត្តាអ្វីខ្លះដែលត្រូវពិចារណា ដើម្បីជ្រើសរើសគម្រោងបានល្អបំផុត ?

- ក. ដោយផ្អែកលើតម្រូវការសហគមន៍ សមត្ថភាពរបស់អង្គការ និងគោលដៅ និងគោលនយោបាយរបស់ គ.ជ.អ.ប/គ.អ.ជ.ខ
- ខ. ដោយផ្អែកលើធនធាន និងតម្រូវការរបស់អ្នកផ្តល់ជំនួយ
- គ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

៤. តើមួយណាជាលំដាប់នៃកំរិតក្តុភាព ?

- ក. ធាតុចូល → សកម្មភាព → លទ្ធផល → អត្ថប្រយោជន៍ → ផលប៉ះពាល់
- ខ. ធាតុចូល → លទ្ធផល → ផលប៉ះពាល់ → សកម្មភាព → អត្ថប្រយោជន៍
- គ. សកម្មភាព → ធាតុចូល → អត្ថប្រយោជន៍ → លទ្ធផល → ផលប៉ះពាល់

៥. តើគោលបំណងនៃការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃគឺអ្វី ?

- ក. ជួយកំណត់ការរីកចម្រើន និងការប៉ាន់ប្រមាណបញ្ហានានាដោយធៀបទៅនឹងផែនការរបស់ អនុកិច្ចសន្យា
- ខ. ជួយពង្រឹងគណនេយ្យភាព និងកែលម្អការគ្រប់គ្រង និងការសម្រេចចិត្ត
- គ. ជំរុញការរៀនសូត្រ និងជួយធានាអោយបាននូវគុណភាព និរន្តរភាព និងប្រសិទ្ធភាព
- ឃ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

៦. តើការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ មានប៉ុន្មានជំហាន ?

- ក. ៣ ជំហាន
- ខ. ៥ ជំហាន
- គ. ៧ ជំហាន

៧. សម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យអនុកិច្ចសន្យា តើត្រូវការឧបករណ៍ចាំបាច់អ្វីខ្លះ?

- ក. តារាងក្របខណ្ឌការងារ M&E
- ខ. ផែនការសកម្មភាព M&E
- ឃ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

៨. តើមានវិធីសាស្ត្រអ្វីខ្លះ សម្រាប់ប្រមូលទិន្នន័យ ?

- ក. ចុះអង្កេត
- ខ. ចុះទស្សនៈកិច្ចជាក់ស្តែងនៅតំបន់គោលដៅ សង្កេត និងប្រឹក្សាយោបល់ជាមួយអ្នកទទួលផល
- គ. ត្រួតពិនិត្យរបាយការណ៍ សម្ភាសន៍ និងពិភាក្សាក្រុម
- ឃ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

៩. តើប្រភេទទិន្នន័យមានអ្វីខ្លះ ?

- ក. ទិន្នន័យបរិមាណ និងគុណភាព
- ខ. ការវិភាគទិន្នន័យពេញលេញ
- គ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

១០. តើឧបករណ៍ និងបច្ចេកទេសសម្រាប់វិភាគមានអ្វីខ្លះ ?

- ក. កម្មវិធីកុំព្យូទ័រសម្រាប់វិភាគទិន្នន័យ
- ខ. ឧបករណ៍តាមបែបចូលរួមសម្រាប់វិភាគទិន្នន័យ
- គ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

១១. តើអ្នកសរសេររបាយការណ៍ (ក្នុងបរិបទ M&E) មានតួនាទីសំខាន់អ្វីខ្លះ ?

- ក. ប្រមូលទិន្នន័យ និងធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មាន ក្នុងតារាងក្របខ័ណ្ឌការងារ M&E
- ខ. វិភាគទិន្នន័យដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអនុកិច្ចសន្យា
- គ. ផលិតរបាយការណ៍ដែលមានគុណភាព ធ្វើអោយទាន់ពេល និងតាមដានបន្ត
- ឃ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ
- ង. ជានិជាកាលសុំយោបល់ពីអ្នកគ្រប់គ្រងផ្ទាល់
- ច. ប្រើលក្ខណវិនិច្ឆ័យ SMART

១២. ហេតុអ្វីបានជាការរាយការណ៍ទាន់ពេលមានភាពសំខាន់ ?

- ក. ដើម្បីតាមដាន ត្រួតពិនិត្យការវិកលចរន្ត បញ្ហាដែលមិនបានគិតដល់ និងការប្រឈម
- ខ. ដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្ត អោយទាន់ពេល (កែតម្រូវ និងធ្វើវិសោធនកម្ម)
- គ. គ្រប់ចម្លើយទាំងអស់ខាងលើ

**ឯកសារទី ២ : ផែនការសកម្មភាព**

|   |                    |
|---|--------------------|
| <b>ខេត្តម្ចាស់ផ្ទះ :</b>  | <b>ខេត្តដៃគូ :</b> |
| <b>គោលបំណង :</b> ដើម្បីផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលម៉ូឌុល ២ អំពីការរៀបចំគម្រោង/អនុកិច្ចសន្យា ការតាមដាន ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ និងសរសេររបាយការណ៍ ដល់មន្ត្រី M&E ផ្នែកគ្រប់គ្រងកិច្ចសន្យា និងមន្ត្រីបង្គោល M&E នៃមន្ទីរវិស័យ |                    |

**សូមផ្តល់ព័ត៌មានលំអិតក្នុងតារាងខាងក្រោម :**

| សកម្មភាពសំខាន់ៗ   | កាលបរិច្ឆេទ |   |   |   |      |   |   |   |        |   |   |   | ចំនួនសិក្ខាកាម | ការទទួលខុសត្រូវ |
|---|-------------|---|---|---|------|---|---|---|--------|---|---|---|----------------|-----------------|
|   | មេសា        |   |   |   | ឧសភា |   |   |   | មិថុនា |   |   |   |                |                 |
|   | 1           | 2 | 3 | 4 | 1    | 2 | 3 | 4 | 1      | 2 | 3 | 4 |                |                 |
| 1. រៀបចំ (សិខិតអញ្ជើញ កក់បន្ទប់ សម្រាប់វគ្គ ធ្វើផែនការថវិកា រៀបចំឧបករណ៍ជំនួយ)                             |             |   |   |   |      |   |   |   |        |   |   |   |                |                 |
| 2. ហាត់សម/បង្រៀនសាកល្បង   |             |   |   |   |      |   |   |   |        |   |   |   |                |                 |
| 3. ផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាល  |             |   |   |   |      |   |   |   |        |   |   |   |                |                 |
| 4. បន្ទាប់ពីវគ្គបណ្តុះបណ្តាល (ចងក្រងឯកសារ សង្ខេបការវាយតម្លៃវគ្គ សរុប Pre និង Post-test និងសរសេររបាយការណ៍) |             |   |   |   |      |   |   |   |        |   |   |   |                |                 |
| 5. ផ្សេងៗ   |             |   |   |   |      |   |   |   |        |   |   |   |                |                 |

**កាលបរិច្ឆេទ :** \_\_\_\_\_  
 រៀបចំដោយ \_\_\_\_\_ អ្នកគ្រប់គ្រងផ្ទាល់ : \_\_\_\_\_

**ឯកសារទី ៣ : ការវាយតម្លៃបញ្ចប់នៃវគ្គបណ្តុះបណ្តាល**

**១- តើសិក្ខាសាលានេះមានប្រយោជន៍ចំពោះអ្នកដែរឬទេ?**

សូមគូសសញ្ញា (✓) នៅក្នុងប្រអប់ណាមួយ នៅក្នុងប្រអប់ខាងក្រោមនេះ:

អត់សោះ

មានប្រយោជន៍ខ្លះ

មានប្រយោជន៍ណាស់

**២- តើមេរៀន/ប្រធានបទណាខ្លះ ដែលមានសារៈសំខាន់ចំពោះការងាររបស់អ្នក?**

១)-  
 ២)-  
 ៣)-  
 ៤)-

**៣- តើអ្នកត្រូវការជំនាញថ្មីៗអ្វីខ្លះទៀត ដើម្បីកែលំអការងាររបស់អ្នក ដែលមិនបានដាក់បញ្ចូលក្នុងវគ្គនេះ?**

១)-  
 ២)-  
 ៣)-  
 ៤)-

**៤- តើអ្នកមានមតិយោបល់អ្វីខ្លះ ដើម្បីធ្វើឱ្យវគ្គនេះ កាន់តែមានប្រយោជន៍?**

**៥- ចូរផ្តល់នូវការវាយតម្លៃចំពោះចំណុចខាងក្រោម ចូរដាក់សញ្ញា (✓) នៅក្នុងប្រអប់តែមួយ ចំពោះចំណុចនីមួយៗ**

|   | អន់ | ល្អ | ល្អណាស់ |
|---|-----|-----|---------|
| ខ្លឹមសារមេរៀន                                   |     |     |         |
| គ្រូបណ្តុះបណ្តាល/សម្របសម្រួល                    |     |     |         |
| វិធីសាស្ត្រ/ ឧបករណ៍/ ល្បែងចាំមាតិកា/ ការសំដែងតួ |     |     |         |
| ឯកសារដែលចែកជូន                                  |     |     |         |
| ទីកន្លែង  |     |     |         |

សូមប្រគល់ទម្រង់វាយតម្លៃដែលបំពេញរួចមុននឹងចាកចេញ។ សូមអរគុណចំពោះការរួមចំណែករបស់អស់លោក លោកស្រី។ សូមធ្វើដំណើរត្រលប់ទៅវិញប្រកបដោយសុវត្ថិភាព។

បើត្រូវការកន្លែងសរសេរបន្ថែម សូមសរសេរផ្នែកខាងក្រោយ